

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



EVOS[®] S3

SPOT MOVINGHEAD
CLES3

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES
INTRODUCTION
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS
OPERATION
DMX TECHNOLOGY
TECHNICAL SPECIFICATIONS
MANUFACTURER'S DECLARATIONS
DMX CONTROL

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE
EINFÜHRUNG
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE
BEDIENUNG
DMX TECHNIK
TECHNISCHE DATEN
HERSTELLERERKLÄRUNGEN
DMX STEUERUNG

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES
INTRODUCTION
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE
ET D'AFFICHAGE
MODE D'EMPLOI
TECNOLOGIE DMX
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
DÉCLARATIONS DU FABRICANT
PILOTAGE EN MODE DMX

3-4
4
5-6
6-17
18
19
20
111-117

MEDIDAS DE SEGURIDAD
INTRODUCCIÓN
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS
DE VISUALIZACIÓN
FUNCIONAMIENTO
TECNOLOGÍA DMX
DATOS TÉCNICOS
DECLARACIONES DEL FABRICANTE
CONTROL DMX

21-22
22-23
23-25
25-35
36
37
38
111-117

39-40
40-41
41-43
43-54
55
56
57
111-117

ESPAÑOL

58-59
59-60
60-62
62-71
72
73
74
111-117

POLSKI

75-76
76-77
77
79-89
90
91
92
111-117

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
WPROWADZENIE
GNIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI
OBSŁUGA
TECHNIKA DMX
DANE TECHNICZNE
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA
STEROWANIE DMX

ITALIANO

93-94
94-95
95-97
97-107
108
109
110
111-117

MISURE PRECAUZIONALI
INTRODUZIONE
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE
UTILIZZO
TECNOLOGIA DMX
DATI TECNICI
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE
CONTROLLO DMX

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. This appliance is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
32. The device must only be installed in a voltage-free condition (disconnect the mains plug from the mains).
33. Dust and other debris inside the unit may cause damage. The unit should be regularly serviced or cleaned (no guarantee) depending on ambient conditions (dust etc., nicotine, fog) by qualified personnel to prevent overheating and malfunction.
34. Please keep a distance of at least 0.5 m to any combustible materials.
35. Power cables to power multiple devices must have a cross-section of at least 1.5 mm². Within the EU, the cables must correspond to H05VV-F, or similar. Suitable cables are offered by Adam Hall. With these cables, you can connect multiple devices via the power OUT connection to the power IN connection of an additional device. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value on all connected devices (label on the device). Make sure to keep power cable connections as short as possible.

**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



The housing surface of the spotlight can heat up to temperatures as high as 70 °C in regular use. Ensure that it is not possible to come into contact with the housing unintentionally. Always allow sufficient time for the lamp to cool down before dismantling, carrying out maintenance work or charging etc.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.



Caution! Intense LED light source! Risk of eye damage. Do not look into the light source.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS!

1. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.
2. Do not stare, even temporarily, directly into the light beam.
3. Do not look at the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Stroboscope effects may cause epileptic seizures in sensitive people! People with epilepsy should definitely avoid places where strobes are used.

INTRODUCTION**MOVING HEAD EVOS® S3**

CLES3

CONTROL FUNCTIONS

22-channel and 32-channel DMX control

Art-Net

sACN

W-DMX™

RDM enabled

Master/Slave operation

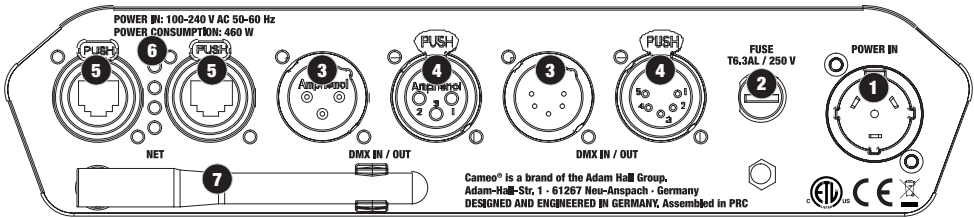
Standalone functions

FEATURES

350W LED. CMY + CTO colour mixing. Colour wheel with 7 brilliant colours and split colours. 8 fixed gobos and 7 rotating gobos. Rotating prism. Frost-Filter. Iris. Focusing and zooming via DMX. Strobe. Pan and tilt motors with 16-bit resolution. Automatic position correction. Heatpipe cooling plus temperature controlled fans. 3- and 5-pin DMX connections. TRUE1 compatible mains connector. 2 x Omega mounting brackets included. Operating voltage 100–240V AC. Power consumption 460W

The spotlight features the RDM standard (remote device management). Remote device management allows the user to view status and configuration of RDM terminals via an RDM-capable controller.

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

TRUE1 compatible mains input socket. Operating voltage 100 - 240 V AC / 50 - 60Hz. Connection using the power cable supplied.

2 FUSE

Fuse holder for 5 x 20mm micro fuses. **IMPORTANT:** Replace the fuse only with a fuse of the same type and value. In the event of repeated fuse failure, please contact an authorised service centre.

3 DMX IN

Male 3-pin and 5-pin XLR sockets for connection to a DMX control device (e.g. DMX console).

4 DMX OUT

Female 3-pin or 5-pin XLR sockets for sending the DMX control signal.

5 NET

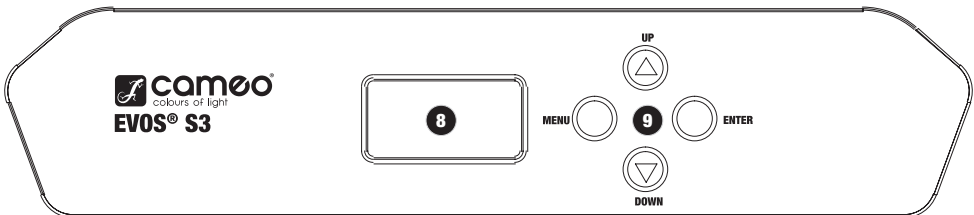
RJ45 network connections for connecting to an Art-Net or sACN network and for connecting further Art-Net or sACN-capable devices to the network. Use CAT-5e or better cables to set up the network.

6 NET STATUS LEDS

Yellow status LED lights up = network connection.

Green status LED flashes = control signal is present.

7 W-DMX™ ANTENNA



8 OLED DISPLAY

The OLED display shows the currently activated mode (main display), the menu items in the selection menu and the numerical value or operating mode in certain menu items. If there is no input for approx. one minute, the display automatically returns to the main display. If no control signal is present at the DMX input, the characters flash in the display (DMX and slave operation).

9 CONTROL BUTTONS

MENU - Pressing the MENU button will take you to the selection menu. Press again to return to the main display.

UP ▲ and DOWN ▼ - For selecting the individual menu items in the selection menu (DMX address, mode, etc.) and sub-menus, and changing the value of a menu item, e.g. the DMX address.

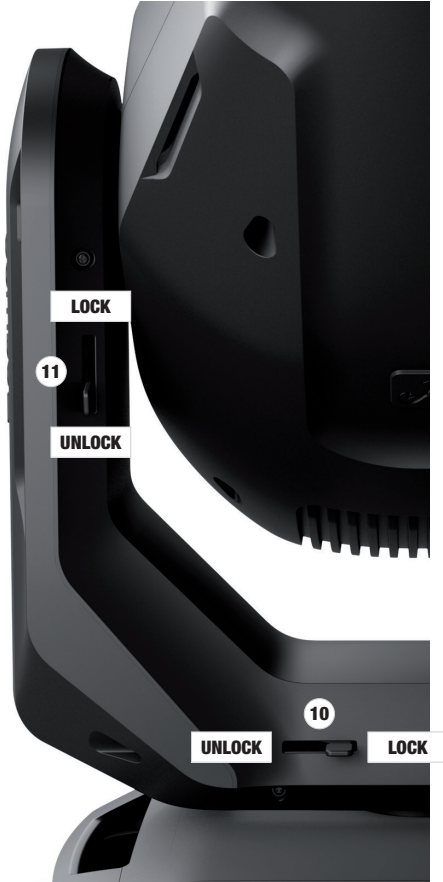
ENTER - In the selection menu, press ENTER to access the menu level in which values can be changed. Confirm value changes by pressing ENTER.

10 PAN LOCK

Mechanical locking device used to prevent the rotation of the head in the horizontal direction during transport. Bring the head parallel to the base (4 positions) and push the locking lever towards the rotation axis to lock. Unlock the device before startup.

11 TILT LOCK

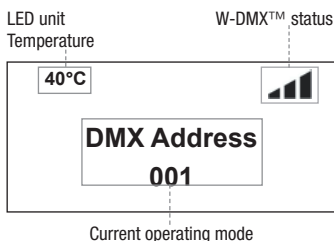
Mechanical locking device used to prevent the rotation of the head in the vertical direction during transport (7 positions). Push the locking lever in the direction of the rotation axis to lock. Unlock the device before startup.

**PLEASE NOTE**

- As soon as the spotlight is correctly connected to the power supply, "Welcome to Cameo" will be shown on the display during the start-up process. After this process, the lamp is ready for operation and starts in the previously enabled mode.
- If one of the DMX operating modes is activated and there is no DMX signal to the DMX input, the currently programmed DMX address is displayed and the characters on the display will begin to flash.
- After approx. 1 minute, the current operating mode is displayed again.
- Fast Access Feature: In order to simplify the menu guide, the device has an intelligent menu structure that allows direct access to previously selected menu items and sub-menu items. 1. Press MENU and ENTER simultaneously for direct access to the last-edited sub-menu item, where you can make changes instantly as required (DMX starting address and all modes). 2. Press MENU for direct access to the last-selected and last-edited menu item. Press ENTER repeatedly to access the sub-menu items in order to change individual settings (DMX starting address and all modes).
- The display can be rotated through 180° by pressing UP when the main display is visible. If the display is turned 180°, the DOWN button must be pressed to turn the display back.

OPERATION**MAIN DISPLAY**

After the power-up process, the spotlight is ready for operation, and starts in the previously activated mode. The main display appears with the following information: Current operating mode (in the example DMX mode with DMX address), temperature of the LED unit and the W-DMX™ status.



W-DMXTM

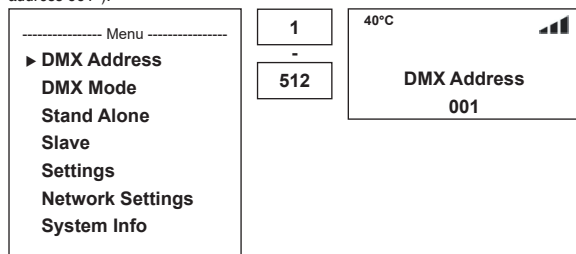
- To pair with W-DMXTM compatible transmitters, enable W-DMXTM in the device settings (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) and reset the W-DMXTM module (Receive Reset -> Yes). Start the pairing process as described in the operating instructions of the W-DMXTM transmitter. Pairing is then completed automatically.
- Pair a group of W-DMXTM devices to create a DMX universe with them. Disconnect all devices that are supposed to form the group (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Now activate a CLES3 with a DMX controller via DMX cable and in the settings, select "Transmit" (Send) (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). In the settings of the W-DMXTM devices to be controlled via W-DMXTM, select "Receive" (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive), pair them and confirm by selecting "Link" (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) in the settings of the CLES3 controlled via DMX cable. Pairing is then completed automatically.
- It is also possible to create a connected group of W-DMXTM devices via W-DMXTM, and operate them in master/slave mode. First decouple all devices that should form the group (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). In the settings (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) of the master unit select "Transmit", and in the settings of the slave units select "Receive". On the master unit select "Link" (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) and confirm your selection by pressing ENTER. Pairing of the devices is then completed automatically. In the master unit, select one of the standalone modes (Auto Program, Static) to control the slave units.

W-DMXTM STATUS

W-DMX TM deactivated	W-DMX TM activated as receiver, not paired	W-DMX TM activated as receiver and is coupled to device, Transmitter is switched off or out of range	W-DMX activated and is coupled to device, no DMX signal	W-DMX TM activated as receiver and is coupled to device, DMX signal is present	W-DMX TM and transmission mode G3 is enabled Up arrow = Send operation Arrow Down = Receive operation Arrow flashes = pairing process Flashing stops = paired	W-DMX TM and transmission mode G4S is activated Up arrow = Send operation Arrow Down = Receive operation Arrow flashes = pairing process Flashing stops = paired

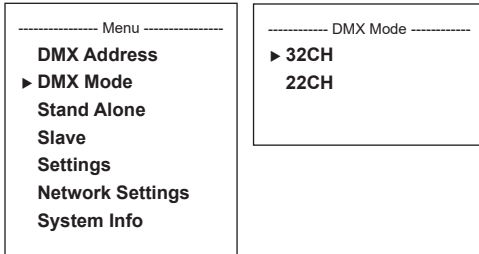
SETTING DMX START ADDRESS (DMX ADDRESS)

Press MENU to access the selection menu. Using the UP ▲ and DOWN ▼ control buttons, select the menu item "DMX address" (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP ▲ and DOWN ▼ buttons to configure the desired DMX start address. Confirm the entry with ENTER and press MODE to return to the main display (in the example, "DMX address 001").



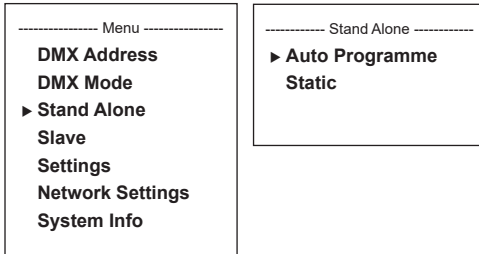
CONFIGURING DMX MODE (DMX Mode)

Press MENU to access the selection menu. Using the UP ▲ and DOWN ▼ control buttons, select the menu item "DMX Mode" (observe arrow) and confirm with ENTER. In the sub menu, you can now select under the DMX operating modes "32CH" and "22CH" using the UP ▲ and DOWN ▼ buttons. Confirm your selection with ENTER. Tables with the channel assignments can be found in these instructions under DMX CONTROL.



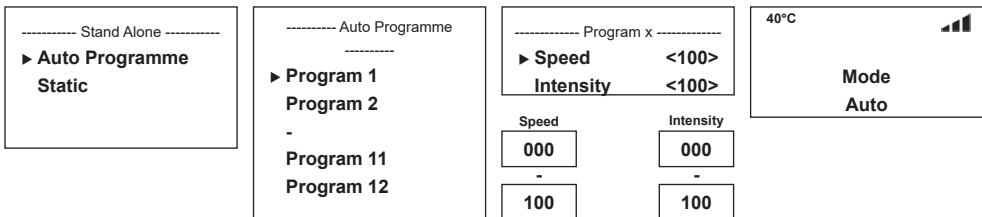
CONFIGURING STANDALONE MODE

Press MENU to access the selection menu. Using the UP ▲ and DOWN ▼ control buttons, select the menu item "Stand Alone" (observe arrow) and confirm with ENTER. Now use the control buttons UP ▲ and DOWN ▼ to select the desired stand-alone mode ("Auto Program" or "Static", note arrow) and confirm with ENTER.



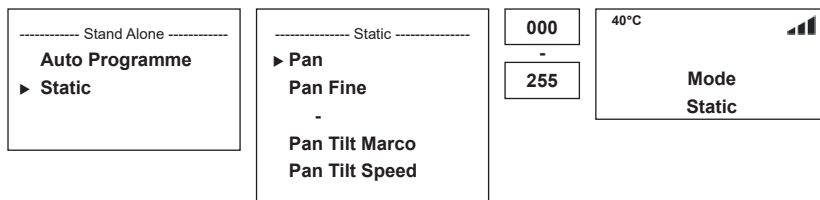
AUTO MODE (programme 1 to programme 12)

The 12 different auto-programmes each comprise non-editable colour-change sequences. Brightness and speed are independently adjustable. Select "Auto Program" as described under "CONFIGURE STANDALONE MODE" and press ENTER to confirm. Now use the control buttons UP ▲ and DOWN ▼ to select one of the 12 auto programmes (observe arrow) and confirm with ENTER. To set the running speed, select the menu item "Speed", confirm with ENTER and set the desired value between 000 to 100 using the UP ▲ and DOWN ▼ control buttons. Confirm by pressing ENTER. To adjust the brightness, select the menu item "Intensity", confirm with ENTER, select the desired value from 000 to 100 and confirm with ENTER. Press MENU four times to return to the main display (Mode Auto).



STATIC MODE (Static)

The Static mode allows the Dimmer, Strobe, Colour wheel and Gobo wheel etc. to be adjusted directly on the device with values between 000 to 255, similar to a DMX control unit. In this way, an individual scene can be created without an additional DMX controller. Select static mode as per the procedure previously described in SETTING OPERATION MODE and confirm with ENTER. Now use the control buttons UP ▲ and DOWN ▼ to select the menu item you want to edit (see table below, observe arrow) and confirm with ENTER. The display now shows a three-digit numeric field and allowing you to configure the desired value from 000 to 255. Confirm each entry by pressing ENTER. Press MODE three times to return to the main display (Static Mode).



Static			
Pan	000	-	255 0% to 100%
Pan fine	000	-	255 0% to 100%
Tilt	000	-	255 0% to 100%
Tilt fine	000	-	255 0% to 100%
Dimmer	000	-	255 0% to 100%
Dimmer Fine	000	-	255 0% to 100%
Strobe	000	-	005 Strobe open
	006	-	010 Strobe closed
	011	-	033 Pulse random, slow -> fast
	034	-	056 Ramp up random, slow -> fast
	057	-	079 Ramp down random, slow -> fast
	080	-	102 Random Strobe Effect, slow -> fast
	103	-	127 Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)
	128	-	250 Strobe slow -> fast <1Hz - 13Hz
251	-	255 Strobe open	
Cyan	000	-	255 0% to 100%
Cyan Fine	000	-	255 0% to 100%
Magenta	000	-	255 0% to 100%
Magenta Fine	000	-	255 0% to 100%
Yellow	000	-	255 0% to 100%
Yellow Fine	000	-	255 0% to 100%
CTO	000	-	255 0% to 100%
CTO Fine	000	-	255 0% to 100%

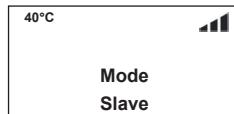
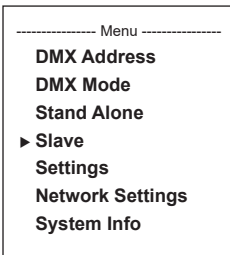
Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)
	006	-	017	Open/Deep Red
	018	-	029	Deep Red
	030	-	041	Deep Red/Medium Blue
	042	-	053	Medium Blue
	054	-	065	Medium Blue / Deep Green
	066	-	077	Deep Green
	078	-	089	Deep Green/Lavender
	090	-	101	Lavender
	102	-	113	Lavender/Amber
	114	-	125	Amber
	126	-	137	Amber/CTO
	138	-	149	CTO
	150	-	161	CTO / Congo Blue
	162	-	173	Congo Blue
	174	-	185	Congo Blue / Open
	186	-	192	Colour off (open)
	193	-	223	Colour wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Colour wheel rot. Stop
	225	-	255	Colour wheel rot. Fast -> Slow, CCW
Gobo Wheel 1	000	-	005	Open
	006	-	018	Gobo 1
	019	-	031	Gobo 2
	032	-	044	Gobo 3
	045	-	057	Gobo 4
	058	-	070	Gobo 5
	071	-	083	Gobo 6
	084	-	096	Gobo 7
	097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)
	110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)
	123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)
	136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)
	149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	174	Gobo 6 shake (slow-fast)
	175	-	187	Gobo 7 shake (slow-fast)
	188	-	192	Open
	193	-	223	Gobo wheel, rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo wheel, rot. Stop
	225	-	255	Gobo wheel, rot. Fast -> Slow, CCW
	Gobo 1 Rot (Gobo Rotation)	000	-	005
006		-	128	Gobo 1 Position 0° ... 540°
129		-	191	Gobo 1 Rotation, Slow -> Fast, CW
192		-	192	Gobo 1 Rotation Stop
193		-	255	Gobo 1 Rotation, Fast -> , CCW

Gobo Wheel 2	000	-	005	Open
	006	-	017	Gobo 1
	018	-	029	Gobo 2
	030	-	041	Gobo 3
	042	-	053	Gobo 4
	054	-	065	Gobo 5
	066	-	077	Gobo 6
	078	-	089	Gobo 7
	090	-	101	Gobo 8
	102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)
	114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)
	138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)
	150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)
	174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)
	186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)
	192	-	192	Open
	193	-	223	Gobo wheel, rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo wheel, rot. Stop
	225	-	255	Gobo wheel, rot. Fast -> Slow, CCW
	Zoom	000	-	255
Zoom fine	000	-	255	narrow to wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Focus fine	000	-	255	0% to 100%
Iris	000	-	191	Open - Close
	192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)
	201	-	209	Pulse , slow -> fast (without Dim)
	210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)
	219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)
	228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)
	237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)
	246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)
Prism	000	-	005	Prism off
	006	-	128	Prism Position 0 ... 540°
	129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW
	192	-	192	Prism Rotation Stop
	193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW
Frost	000	-	255	0% to 100%

Auto Programme	000	–	005	Auto Programme off
	006	–	026	Auto Program 1
	027	–	047	Auto Program 2
	048	–	068	Auto Program 3
	069	–	089	Auto Program 4
	090	–	110	Auto Program 5
	111	–	131	Auto Program 6
	132	–	152	Auto Program 7
	153	–	173	Auto Program 8
	174	–	194	Auto Program 9
	195	–	215	Auto Program 10
	216	–	236	Auto Program 11
	237	–	255	Auto Program 12
Pan/Tilt Macro	000	–	005	off
	006	–	040	PAN small > big
	041	–	075	TILT small > big
	076	–	110	PAN/TILT small > big
	111	–	145	PAN/TILT (inverse) small > big
	146	–	180	Circle small > big
	181	–	215	Circle (inverse) small > big
216	–	255	Random small > big	
Pan/Tilt Speed / Auto Programme Speed	000	–	255	Pan/Tilt Fast -> Slow

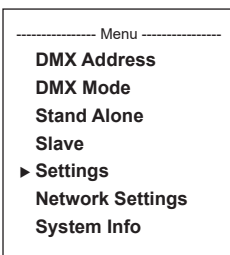
SET SLAVE MODE (Slave)

Press MENU to access the selection menu. Using the UP ▲ and DOWN ▼ control buttons, select the menu item “Slave” (observe arrow) and confirm with ENTER. Connect the slave and the master units (same model) using a DMX cable, and enable one of the stand alone modes on the master unit (AUTO, Static). Now the slave unit will follow the master unit. If there is no control signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a control signal is present.



DEVICE SETTINGS (Settings)

Press MODE to access the selection menu. Using the ▲ and DOWN ▼ controls, select the menu item “Settings” (observe arrow) and confirm with ENTER.

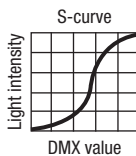
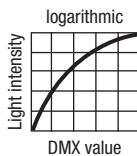
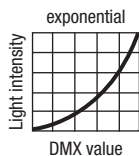
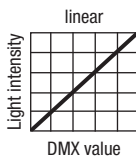


This will take you to the sub-menu for setting the following sub-menu items (selection with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER, change value/status with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	W-DMX settings (wireless DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX enabled Off = W-DMX disabled
			Operating Mode	Receive = W-DMX module as receiver Transmit = W-DMX module as transmitter
				Transmitting Mode
			Link	
				Receive Reset
			Display Reverse	
Off	no display rotation			
Display	=	Display lighting	On	permanent on
			Off	Deactivation after approximately 1 minute of inactivity
DMX Fail	=	Operating status with DMX signal fault	Hold	last command is retained
			Blackout	activates blackout
Dimmer Curve	=	Dimmer curve	Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values.
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values.
			S-Curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
Pan reverse	=	Pan direction	On	Reverses pan direction
			Off	does not reverse pan direction
Tilt Reverse	=	Tilt direction	On	Reverses tilt direction
			Off	does not reverse tilt direction
Feedback	=	Position correction	On	automatic position correction is enabled
			Off	automatic position correction is disabled
Fan Setting	=	Adjusts fan speed	Regular	Automatic fan speed control
			Silent	Extra quiet fan with reduced brightness
LED Frequency	=	LED PWM frequency	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 25kHz	Configuration of LED PWM frequency
Mov Blackout	=	Automatic blackout during head movement	On	Blackout during head movement
			Off	no blackout during head movement

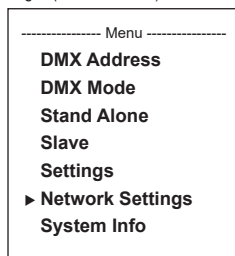
Test	=	Function test	On	step-by-step function test of the LED and all motors (Pan, Tilt, Gobo...)
			Off	Stop function test
Auto Lock Unit	=	Automatic locking of the controls	On	Automatic locking of the controls after approximately 1 minute of inactivity. Display shown upon attempted use: "Keys Locked!" To unlock: Press and hold ▲ and ▼ simultaneously for approx. 5 seconds
			Off	Automatic locking of the controls is disabled
Reset	=	Reset motors	Head	Resets all head motors (colour wheel, gobo wheel, prism...)
			Pan&Tilt	Resets the pan & tilt motors
			All	Reset all motors
Factory Reset	=	Reset to factory settings	Reset Now?	Resetting to factory settings: Perform reset with ENTER, cancel with MENU
Service Menu	=	Only for service purposes		

Dimmer curves



NETWORK SETTINGS

Press MENU to access the selection menu for the selection menu. Using the UP and DOWN controls, select the menu item "Network Settings" (observe arrow) and confirm with ENTER.



This will take you to the sub-menu for setting the following sub-menu items (selection with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER, change value with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER):

Network Settings				
Network Mode			Artnet sACN	Select with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER
IP Address	=	Setting the IP address	Number 1 000-255	Select numbers 1 - 4 by repeatedly pressing ENTER Change value with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER
			Number 2 000-255	
			Number 3 000-255	
			Number 4 000-255	
Subnet Mask	=	Adjustment of the subnet mask	Number 1 000-255	Select numbers 1 - 4 by repeatedly pressing ENTER Change value with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER
			Number 2 000-255	
			Number 3 000-255	
			Number 4 000-255	
Universe	=	Setting the DMX universes 1 - 256	000-255	Select value with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER
Universe Group		Setting the DMX Universe Group 1 - 256	000-255	Select value with UP ▲ and DOWN ▼, confirm with ENTER
DMX OUT	=	Output of the Artnet or sACN control signal as DMX signal via the DMX OUT sockets	ON	= Output of the control signal via DMX OUT activated
			OFF	= Output of the control signal via DMX OUT deactivated

SYSTEM INFORMATION (System Info)

Press MODE to access the selection menu. Using the ▲ and DOWN ▼ controls, select the menu item "System Info" (observe arrow) and confirm with ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
Network Settings
► System Info

Now select the desired sub-menu item again using the arrow keys UP ▲ and DOWN ▼ and display the corresponding information by pressing ENTER.

System Info				
Firmware	=	Displays device firmware	Disp:	Vx.x
			NET:	Vx.x
			CTR1-XY:	Vx.x
			CTR2-Motor	Vx.x
			CTR3-Motor	Vx.x
			CTR4-Motor	Vx.x

Temperature	=	Temperature display	LED	xx°C
			Head	xx°C
			Base	xx°C
Operation Hours	=	Displays operating time	xxx:xxh	Displays total operating time in hours and minutes
Error Info	=	Function error display If a fault is not corrected by a reset or restart, the defective unit must be repaired by an authorised service centre.	CTR1 Error (Pan/Tilt control error)	Solution: Restart
			CTR2 Error (CMY control error)	Solution: Restart
			CTR3 Error (Gobo Control error)	Solution: Restart
			CTR4 Error (Focus Control error)	Solution: Restart
			NET Error	Solution: Restart
			Pan Sensor Error (Pan Sensor Error after Pan/Tilt Reset)	Solution: Restart
			Tilt Sensor Error (Tilt Sensor Error after Pan/Tilt Reset)	Solution: Restart
			Pan Encode Error (Pan Encode Error after Pan/Tilt Reset)	Solution: Restart
			Tilt Encode Error (Tilt Encode Error after Pan/Tilt Reset)	Solution: Restart
			Colour Reset Fail	Solution: Reset head
			Cyan Reset Fail	Solution: Reset head
			Magenta Reset Fail (CMY Magenta Reset Fail)	Solution: Reset head
			Yellow Reset Fail (CMY Yellow Reset Fail)	Solution: Reset head
			Cto Reset Fail	Solution: Reset head
			Gobo1 Reset Fail	Solution: Reset head
			RGobo1 Reset Fail (Gobo 1 Rotation Reset Fail)	Solution: Check for correct fit and position (see photo below), Reset Head
			Gobo2 Reset Fail	Solution: Reset head
			Prism Reset Fail	Solution: Reset head
			RPrism Reset Fail (Prism Rotation Reset Fail)	Solution: Reset head
			Focus Reset Fail	Solution: Reset head
Zoom Reset Fail	Solution: Reset head			
Frost Reset Fail	Solution: Reset head			
Iris Reset Fail	Solution: Reset head			
Temperature Error (LED temperature above maximum)	Solution: Let it cool down, restart. Check maximum ambient temperature (40 °C)			



INSTALLATION

Thanks to its integrated rubber feet, the lamp can be positioned in a suitable location on a level surface. Traverse installation can be achieved with the help of two omega brackets, which are attached to the base of the device (A). 2 x Omega brackets are included. Suitable beam clamps are available as an option. Ensure firm connections and secure the spotlight to the securing lug (B) with a suitable safety cable.



Important note: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional.



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).



DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

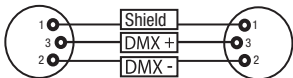
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

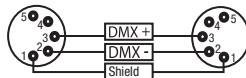
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

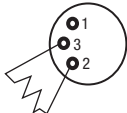
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

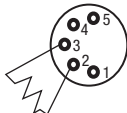
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



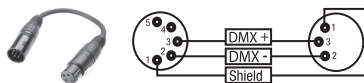
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

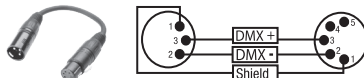
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product number:	CLES3
Product type:	LED moving light
Type:	Moving Head
Number of lamps:	1
Type of lamp:	350W LED
Colour temperature:	Cool white 6800 K
LED PWM frequency:	800Hz, 1200Hz, 2000Hz, 3600Hz, 25kHz (adjustable)
Colour mixing:	CMY + CTO
Number of colours on colour wheel:	7 + open and split colours
Number of Gobos:	15 + open (8 fixed + 7 rotating)
Beam angle:	10° - 38°
DMX input:	3-pin XLR male 5-pin XLR male RJ45 Ethernet IN (ArtNET)
DMX output:	3-pin XLR female 5-pin XLR female RJ45 Ethernet IN (ArtNET)
DMX modes:	22-channel, 32-channel
DMX functions:	Pan/Tilt, Pan/Tilt Fine, Dimmer, Dimmer Fine, Multifunctional Strobe, Cyan, Cyan Fine, Magenta, Magenta Fine, Yellow, Yellow Fine, CTO, CTO Fine, Colour Wheel, Colour Wheel Rotation, Gobo Wheel 1, Gobo 1 Rotation, Gobo 1 Rotation Fine, Gobo 2 Rotation, Gobo 2 Shake, Zoom, Zoom Fine, Focus, Focus Fine, Iris, Prism, Prism Rotation, Frost, Auto Programme 1 - 12, Pan/Tilt Macros, Pan/Tilt Speed, Dimmer Curve, System Settings
Standalone functions:	Automatic programmes 1 – 12, static mode, master/slave operation
System settings:	Wireless Setting, Display Reverse, Display Lighting on/off, DMX Fail, Dimmer Curve, Pan Reverse, Tilt Reverse, Feedback, Fan Setting, Movement Blackout, Test, Auto Lock, Reset, Factory Reset
Control:	DMX512, RDM enabled, W-DMX™ (Transceiver), Art-Net, sACN
PAN angle:	540°
TILT angle:	270°
Operating controls:	MENU, ENTER, UP, DOWN
Display elements:	OLED display
Operating voltage:	100–240 V AC/50–60 Hz
Power consumption:	460W
Efficiency:	26 lm/W
Light intensity:	41000 lx @ 3m (@ 10°), 14.760 lx @ 5 m (12°)
Lighting power:	12000 lm
Power connection:	TRUE1 compatible input
Fuse:	T6.3AL / 250V (5 x 20mm)
Ambient temperature in operation:	-15°C - 45°C
Relative air humidity:	< 85%, non-condensing
Housing material:	Metal, ABS
Housing colour:	black
Housing cooling:	Heatpipe cooling system plus temperature controlled fans
Dimensions (W x H x D, without bracket):	402 x 257 x 662 mm
Weight:	23.5 kg
Additional features:	1m mains cable with TRUE1 compatible plug and 2 omega mounting brackets included with the appliance

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

ENGLISH

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Das Gerät wurde ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräterinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Geräterwerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
32. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
33. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.
34. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.
35. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen

die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.

**ACHTUNG**

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Die Gehäuseoberfläche des Scheinwerfers kann sich im regulären Betrieb auf bis zu 70°C erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie die Lampe vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.



Vorsicht! Intensive LED Lichtquelle! Gefahr der Augenschädigung. Nicht in die Lichtquelle blicken.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbelichtung in Haushalten geeignet.
2. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stroboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranken Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskopeffekte eingesetzt werden.

EINFÜHRUNG**MOVING HEAD EVOS® S3**

CLES3

STEUERUNGSFUNKTIONEN

22-Kanal und 32-Kanal DMX-Steuerung

Art-Net

sACN

W-DMX™

RDM enabled

Master / Slave Betrieb

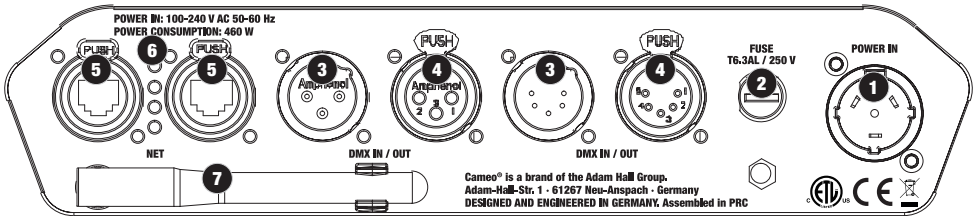
Standalone Funktionen

EIGENSCHAFTEN

350W LED. CMY + CTO Farbmischung. Farbgrad mit 7 brillanten Farben und Split-Farben. 8 fixe Gobos und 7 rotierende Gobos. Rotierendes Prisma. Frost-Filter. Iris. Fokussierung und Zoom über DMX. Stroboskop. Pan und Tilt Motoren mit 16-Bit Auflösung. Automatische Positionskorrektur. Heatpipe Kühlung plus Temperaturgesteuerte Lüfter. 3- und 5-polige DMX-Anschlüsse. TRUE1 kompatibler Netzanschluss. 2 Omega-Montagebügel inklusive. Betriebsspannung 100-240V AC. Leistungsaufnahme 460W

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

TRUE1 kompatible Netzeingangsbuchse. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Anschluss über das mitgelieferte Netzkabel.

2 FUSE

Sicherungshalter für 5 x 20mm Feinsicherungen. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

3 DMX IN

Männliche 3- und 5-Pol XLR-Buchsen zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult).

4 DMX OUT

Weibliche 3- und 5-Pol XLR-Buchsen zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

5 NET

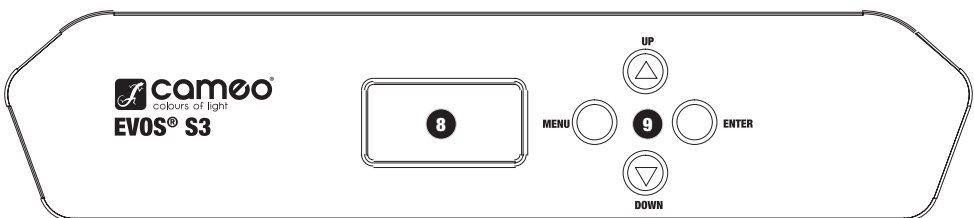
RJ45 Netzwerk-Anschlüsse zum Verbinden mit einem Art-Net bzw. sACN Netzwerk und zum Anbinden weiterer Art-Net bzw. sACN-fähiger Geräte an das Netzwerk. Verwenden Sie für die Einrichtung des Netzwerks Kabel der Kategorie CAT-5e oder besser.

6 STATUS-LEDS NET

Gelbe Status-LED leuchtet = Netzwerkverbindung.

Grüne Status-LED blinkt = Steuersignal liegt an.

7 W-DMX™ ANTENNE



8 OLED-DISPLAY

Das OLC-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart an (Hauptanzeige), die Menüpunkte im Auswahl-Menü und den Zahlenwert bzw. Betriebszustand in bestimmten Menüpunkten an. Erfolgt innerhalb circa einer Minute keine Eingabe, wechselt die Anzeige im Display automatisch zur Hauptanzeige. Liegt kein Steuersignal am DMX-Eingang an, blinken die Zeichen im Display (DMX- und Slave-Betrieb).

9 BEDIENTASTEN

MENU - Durch Drücken auf die MENU-Taste gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Durch nochmaliges Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige.

UP ▲ und DOWN ▼ - Auswählen der einzelnen Menü-Punkte im Auswahl-Menü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs und Ändern des Werts eines Menü-Punkts, wie z.B. die DMX-Adresse.

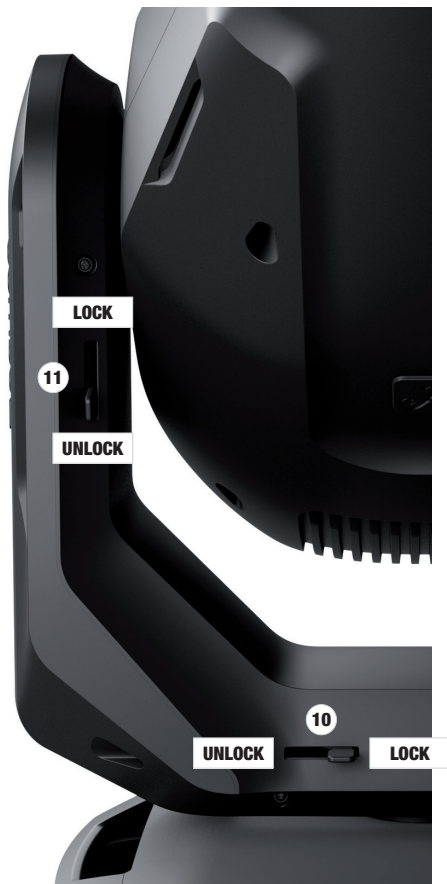
ENTER - Im Auswahl-Menü gelangen Sie durch Drücken auf ENTER auf die Menü-Ebene, auf der Sie Wertänderungen vornehmen können. Wertänderungen bestätigen Sie ebenfalls durch Drücken auf ENTER.

10 PAN LOCK

Mechanische Verriegelungsvorrichtung um beim Transport das Verdrehen des Kopfes in horizontaler Richtung zu verhindern. Bringen Sie den Kopf parallel zur Basis (4 Positionen) und drücken den Arretierhebel zum Verriegeln in Richtung Drehachse. Entriegeln Sie die Vorrichtung vor Inbetriebnahme.

11 TILT LOCK

Mechanische Verriegelungsvorrichtung um beim Transport das Verdrehen des Kopfes in vertikaler Richtung zu verhindern (7 Positionen). Schieben Sie den Arretierhebel zum Verriegeln in Richtung Drehachse. Entriegeln Sie die Vorrichtung vor Inbetriebnahme.



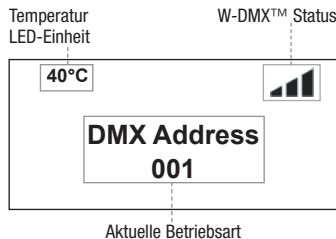
ANMERKUNGEN

- Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, wird während des Startvorgangs „Welcome to Cameo“ im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und startet in der Betriebsart, die zuvor aktiviert war.
- Ist eine der DMX-Betriebsarten aktiviert und es liegt kein DMX-Signal am DMX-Eingang an, wird die aktuell eingestellte DMX-Adresse angezeigt und die Zeichen im Display beginnen zu blinken.
- Nach ca. 1 Minute Inaktivität wird automatisch die aktuell aktivierte Betriebsart im Display angezeigt.
- Fast Access Feature: Um die Menüführung zu vereinfachen, verfügt das Gerät über eine intelligente Menüstruktur, die es ermöglicht, auf Menüpunkte und Untermenüpunkte, die zuletzt ausgewählt waren, direkt zugreifen zu können. 1. Durch gleichzeitiges Drücken auf MENU und ENTER gelangen Sie direkt zu dem Untermenüpunkt, der zuletzt editiert wurde und können den entsprechenden Wert augenblicklich nach Wunsch ändern (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten). 2. Durch Drücken auf MENU gelangen Sie direkt zu dem Menüpunkt, der als Letztes angewählt und editiert wurde, drücken Sie nun wiederholt auf ENTER, erreichen Sie die Untermenüpunkte, um individuelle Einstellungen vornehmen zu können (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
- Die Display-Anzeige kann durch Drücken auf UP um 180° gedreht werden, sobald im Display die Hauptanzeige abgebildet wird. Ist die Anzeige um 180° gedreht, muss die Taste DOWN gedrückt werden, um die Display-Anzeige wieder zu drehen.

BEDIENUNG

DISPLAY HAUPTANZEIGE








Nach dem Anschaltvorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und startet in der Betriebsart, die zuvor aktiviert war. Die Hauptanzeige erscheint mit folgenden Informationen: Aktuelle Betriebsart (im Beispiel DMX-Betriebsart mit DMX-Adresse), Temperatur der LED-Einheit und der W-DMX™ Status.



W-DMX™

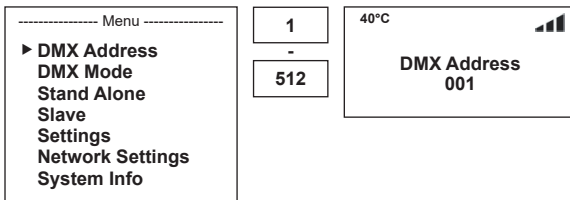
1. Zum Kopplern mit W-DMX™ kompatiblen Transmittern aktivieren Sie W-DMX™ in den Geräteeinstellungen (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) und setzen das W-DMX™-Modul zurück (Receive Reset -> Yes). Starten Sie den Kopplungsprozess, wie in der Bedienungsanleitung des W-DMX™ Transmitters beschrieben. Die Kopplung erfolgt nun automatisch.
2. Koppeln Sie eine Gruppe von W-DMX™-Geräten, um mit ihnen ein DMX-Universum zu bilden. Entkoppeln Sie dabei zuerst alle Geräte, die die Gruppe bilden sollen (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Steuern Sie nun einen CLES3 mit einem DMX-Controller via DMX-Kabel an und wählen in den Einstellungen „Transmit“ (senden) aus (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Wählen Sie in den Einstellungen der W-DMX™-Geräte, die per W-DMX™ angesteuert werden sollen „Receive“ aus (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) und koppeln Sie, indem Sie in den Einstellungen des via DMX-Kabel angesteuerten CLES3 „Link“ auswählen und bestätigen (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Die Kopplung erfolgt nun automatisch.
3. Des Weiteren ist es möglich, via W-DMX™ eine vernetzte Gruppe von W-DMX™-Geräten zu bilden und im Master/Slave-Betrieb zu verwenden. Entkoppeln Sie dabei zuerst alle Geräte, die die Gruppe bilden sollen (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Nun wird in den Einstellungen (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) der Master-Einheit „Transmit“ (senden) gewählt und in den Einstellungen der Slave-Einheiten „Receive“ (empfangen). Wählen Sie in der Master-Einheit den Eintrag „Link“ (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) und bestätigen durch Drücken auf ENTER. Die Kopplung der Geräte erfolgt nun automatisch. Wählen Sie in der Master-Einheit eine der Standalone-Betriebsarten aus (Auto Program, Static) und steuern damit die Slave-Einheiten.

W-DMX™ STATUS

						
W-DMX™ deaktiviert	W-DMX™ als receiver aktiviert, nicht gekoppelt	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, Transmitter abgeschaltet, oder außer Reichweite	W-DMX aktiviert und Gerät gekoppelt, kein DMX-Signal	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, DMX-Signal liegt an	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G3 aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G4S aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt

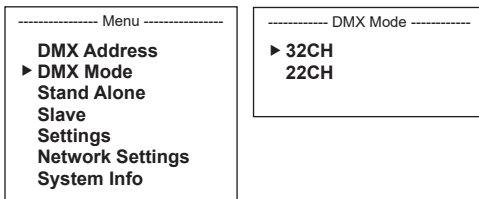
DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ wählen Sie nun den Menü-Punkt „DMX Address“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe der Tasten UP ▲ und DOWN ▼ die gewünschte DMX-Startadresse einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER und drücken auf MENU, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (im Beispiel „DMX Address 001“).



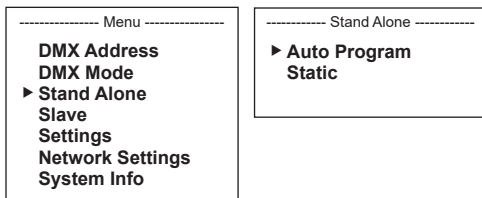
DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ wählen Sie nun den Menü-Punkt „DMX Mode“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun unter den DMX-Betriebsarten „32CH“ und „22CH“ mit Hilfe der Tasten UP ▲ und DOWN ▼ auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.



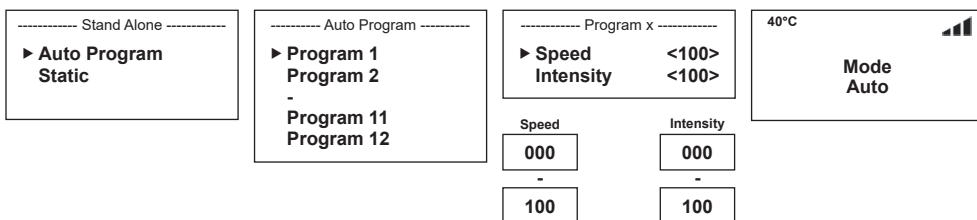
STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ wählen Sie nun den Menü-Punkt „Stand Alone“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ die gewünschte Stand-Alone-Betriebsart aus („Auto Program“ oder „Static“, Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.



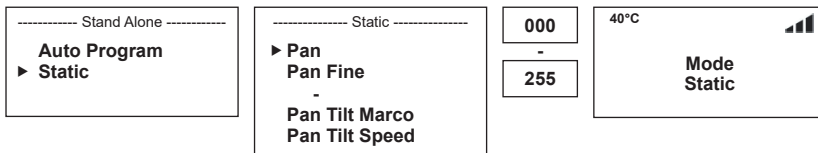
AUTO-BETRIEBSART (Program 1 - Program 12)

Die 12 verschiedenen Auto-Programme bestehen jeweils aus fest programmierten Farbwechselfolgen, Helligkeit und Laufgeschwindigkeit sind separat einstellbar. Wählen Sie, wie zuvor unter „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, „Auto Program“ aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ eines der 12 Auto-Programme aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Zum Einstellen der Laufgeschwindigkeit wählen Sie nun den Menüpunkt „Speed“ aus, bestätigen mit ENTER und stellen den gewünschten Wert mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ von 000 bis 100 ein. Bestätigen Sie mit ENTER. Um nun die Helligkeit einzustellen, wählen Sie den Menüpunkt „Intensity“ aus, bestätigen mit ENTER, wählen den gewünschten Wert von 000 bis 100 aus und bestätigen mit ENTER. Drücken Sie 4x auf MENU, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode Auto).



STATISCHER MODUS (Static)

Der Statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, Dimmer, Stroboskop, Farbrad und Goborad usw. direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt BETRIEBSART EINSTELLEN beschrieben, den Statischen Modus aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (siehe Tabelle unterhalb, Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie jede Eingabe mit ENTER. Drücken Sie 3x auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (Mode Static).



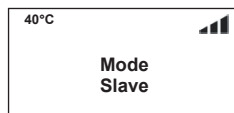
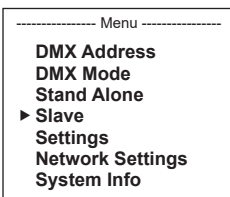
Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Pan fine	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Tilt fine	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Dimmer Fine	000	-	255	0% to 100%
Strobe	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
	080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 13Hz
251	-	255	Strobe open	
Cyan	000	-	255	0% to 100%
Cyan Fine	000	-	255	0% to 100%
Magenta	000	-	255	0% to 100%
Magenta Fine	000	-	255	0% to 100%
Yellow	000	-	255	0% to 100%
Yellow Fine	000	-	255	0% to 100%
CTO	000	-	255	0% to 100%
CTO Fine	000	-	255	0% to 100%
Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)
	006	-	017	Open/Deep Red
	018	-	029	Deep Red
	030	-	041	Deep Red / Medium Blue
	042	-	053	Medium Blue
	054	-	065	Medium Blue / Deep Green
	066	-	077	Deep Green
	078	-	089	Deep Green / Lavender
	090	-	101	Lavender
	102	-	113	Lavender / Amber
	114	-	125	Amber
	126	-	137	Amber / CTO
	138	-	149	CTO
	150	-	161	CTO / Congo Blue
	162	-	173	Congo Blue
	174	-	185	Congo Blue / Open
	186	-	192	Colour off (open)
193	-	223	Colour Wheel rot. Slow -> Fast, CW	
224	-	224	Colour Wheel rot. Stop	
225	-	255	Colour Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	

Gobo Wheel 1	000	-	005	Open
	006	-	018	Gobo 1
	019	-	031	Gobo 2
	032	-	044	Gobo 3
	045	-	057	Gobo 4
	058	-	070	Gobo 5
	071	-	083	Gobo 6
	084	-	096	Gobo 7
	097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)
	110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)
	123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)
	136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)
	149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	174	Gobo 6 shake (slow-fast)
	175	-	187	Gobo 7 shake (slow-fast)
	188	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
	225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW
Gobo 1 Rot (Gobo Rotation)	000	-	005	Gobo 1 Rotation off
	006	-	128	Gobo 1 Position 0° ... 540°
	129	-	191	Gobo 1 Rotation, Slow -> Fast, CW
	192	-	192	Gobo 1 Rotation Stop
	193	-	255	Gobo 1 Rotation, Fast -> , CCW
Gobo Wheel 2	000	-	005	Open
	006	-	017	Gobo 1
	018	-	029	Gobo 2
	030	-	041	Gobo 3
	042	-	053	Gobo 4
	054	-	065	Gobo 5
	066	-	077	Gobo 6
	078	-	089	Gobo 7
	090	-	101	Gobo 8
	102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)
	114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)
	138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)
	150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)
	174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)
	186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)
	192	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	
Zoom	000	-	255	narrow to wide
Zoom fine	000	-	255	narrow to wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Focus fine	000	-	255	0% to 100%

Iris	000	-	191	Open - Close
	192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)
	201	-	209	Pulse , slow -> fast (without Dim)
	210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)
	219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)
	228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)
	237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)
	246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)
Prism	000	-	005	Prism off
	006	-	128	Prism Position 0 ... 540°
	129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW
	192	-	192	Prism Rotation Stop
	193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW
Frost	000	-	255	0% to 100%
Auto Program	000	-	005	Auto Programs off
	006	-	026	Auto Program 1
	027	-	047	Auto Program 2
	048	-	068	Auto Program 3
	069	-	089	Auto Program 4
	090	-	110	Auto Program 5
	111	-	131	Auto Program 6
	132	-	152	Auto Program 7
	153	-	173	Auto Program 8
	174	-	194	Auto Program 9
	195	-	215	Auto Program 10
	216	-	236	Auto Program 11
	237	-	255	Auto Program 12
Pan/Tilt Macro	000	-	005	off
	006	-	040	PAN „small > big“
	041	-	075	TILT „small > big“
	076	-	110	PAN / TILT „small > big“
	111	-	145	PAN / TILT (invers) „small > big“
	146	-	180	Circle „small > big“
	181	-	215	Circle (invers) „small > big“
	216	-	255	Random „small > big“
Pan/Tilt Speed / Auto Program Speed	000	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow

SLAVE-BETRIEBSART EINSTELLEN (Slave)

Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Bedientasten UP ▲ und DOWN ▼ wählen Sie nun den Menüpunkt „Slave“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit eine der Stand-Alone Betriebsarten (Auto, Static). Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. Liegt kein Steuersignal an, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.



GERÄTEEINSTELLUNGEN (Settings)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Pfeiltasten UP ▲ und DOWN ▼ wählen Sie nun den Menü-Punkt „Settings“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.

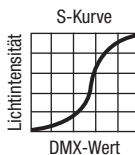
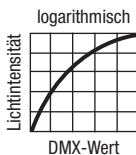
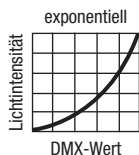
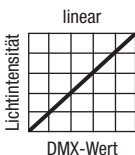
----- Menu -----
DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave ► Settings Network Settings System Info

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenüpunkte (Auswahl mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER, Wert/Status ändern mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	W-DMX Einstellungen (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX aktiviert Off = W-DMX deaktiviert
			Operating Mode	Receive = W-DMX-Modul als Empfänger Transmit = W-DMX-Modul als Sender
			Transmitting Mode	G3 = G3 Sendestandard G4S = G4S Sendestandard
			Link	Link = mit W-DMX-Geräten koppeln. W-DMX muss bei allen Geräten aktiviert und die Kopplung mit einem Transmitter aufgehoben sein (Receive Reset). Unlink = Entkoppeln aller Geräte
			Receive Reset	No = Die Kopplung mit einem Transmitter nicht aufheben Yes = Die Kopplung mit einem Transmitter aufheben
			Display Reverse	=
Display	=	Display-Beleuchtung	Off	keine Drehung der Display-Anzeige
			On	permanent an
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX Signal Unterbrechung	Off	Deaktivierung nach ca. 1 Minute Inaktivität
			Hold	letzter Befehl wird gehalten
Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	Blackout	aktiviert Blackout
			Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
Pan Reverse	=	Pan Bewegungsrichtung	S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
			On	Umkehrung der Pan Bewegungsrichtung
			Off	keine Umkehrung der Pan Bewegungsrichtung

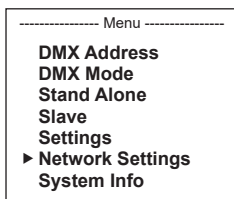
Tilt Reverse	=	Tilt Bewegungsrichtung	On	Umkehrung der Tilt Bewegungsrichtung
			Off	keine Umkehrung der Tilt Bewegungsrichtung
Feedback	=	Positionskorrektur	On	automatische Positionskorrektur aktiviert
			Off	automatische Positionskorrektur deaktiviert
Fan Setting	=	Lüftersteuerung anpassen	Regular	Automatische Regelung der Lüfterleistung
			Silent	Extra leise Lüfter bei reduzierter Helligkeit
LED Frequency	=	LED PWM Frequenz	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 25kHz	Einstellen der LED PWM Frequenz
Mov Blackout	=	Automatischer Blackout bei Kopfbewegung	On	Blackout bei Kopfbewegung
			Off	kein Blackout bei Kopfbewegung
Test	=	Funktionstest	On	schrittweiser Funktionstest der LED und aller Motoren (Pan, Tilt, Gobo...)
			Off	Stopp des Funktionstests
Auto Lock Unit	=	Automatische Sperrung der Bedienelemente	On	Automatische Sperrung der Bedienelemente nach ca. 1 Minute Inaktivität. Anzeige im Display nach Bedienenversuch: „Keys Locked!“ Entsperren: Gleichzeitiges Drücken von ▲ und ▼ für ca. 5 Sekunden
			Off	Automatische Sperrung der Bedienelemente deaktiviert
Reset	=	Zurücksetzen der Motoren	Head	Zurücksetzen aller Kopf-Motoren (Farbrad, Goborad, Prisma...)
			Pan&Tilt	Zurücksetzen der Pan & Tilt Motoren
			All	Zurücksetzen aller Motoren
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Reset Now?	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: Reset durchführen mit ENTER, abbrechen mit MENU
Service Menu	=	Nur für Servicezwecke		

Dimmerkurven



NETZWERKEINSTELLUNGEN (Network Settings)

Durch Drücken der MENU-Taste gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Pfeiltasten wählen Sie nun den Menü-Punkt „Network Settings“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.



Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenü-Punkte (Auswählen der Untermenü-Punkte mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER, Wert ändern mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER):

Network Settings				
Network Mode			Artnet sACN	Auswahl mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER
IP Address	=	Einstellen der IP Adresse	Zahl 1 000-255 Zahl 2 000-255 Zahl 3 000-255 Zahl 4 000-255	Auswählen der Zahlen 1 - 4 durch wiederholtes Drücken auf ENTER Wert ändern mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER
Subnet Mask	=	Einstellen der Subnetzmaske	Zahl 1 000-255 Zahl 2 000-255 Zahl 3 000-255 Zahl 4 000-255	Auswählen der Zahlen 1 - 4 durch wiederholtes Drücken auf ENTER Wert ändern mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER
Universe	=	Einstellen des DMX-Universums 1 - 256	000-255	Wert ändern mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER
Universe Group		Einstellen der DMX-Universums-Gruppe 1 - 256	000-255	Wert ändern mit UP ▲ und DOWN ▼, bestätigen mit ENTER
DMX Out	=	Ausgabe des Artnet bzw. sACN Steuersignals als DMX-Signal über die DMX OUT-Buchsen	ON OFF	= Ausgabe des Steuersignals über DMX OUT aktiviert = Ausgabe des Steuersignals über DMX OUT deaktiviert

SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

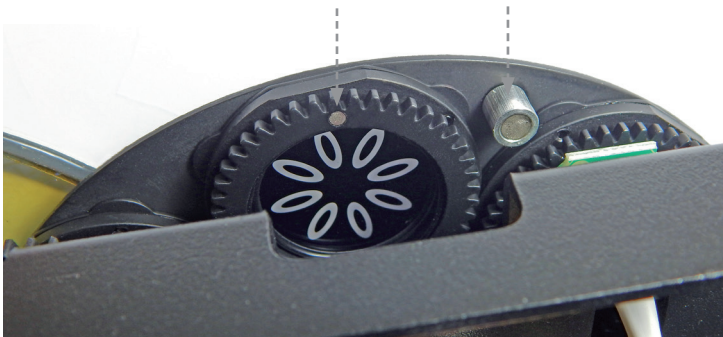
Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Auswahl-Menü. Mit Hilfe der Pfeiltasten UP ▲ und DOWN ▼ wählen Sie nun den Menü-Punkt „System Info“ aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.

----- Menu -----	
DMX Address	
DMX Mode	
Stand Alone	
Slave	
Settings	
Network Settings	
► System Info	

Den gewünschten Untermenüpunkt wählen Sie jetzt abermals mit Hilfe der Pfeiltasten UP ▲ und DOWN ▼ aus und lassen die entsprechende Information durch Drücken auf ENTER anzeigen.

System Info				
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Disp: NET: CTR1 -XY: CTR2-Motor CTR3-Motor CTR4-Motor	Vx.x Vx.x Vx.x Vx.x Vx.x Vx.x
Temperature	=	Temperaturanzeige	LED Head Base	xx°C xx°C xx°C
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	xxx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten

Error Info	=	Funktionsfehler-anzeige Falls sich ein Funktionsfehler durch einen Reset oder Neustart nicht beheben lässt, muss die defekte Einheit von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden.	CTR1 Error (Pan/Tilt Steuerungsfehler)	Lösung: Neustart
			CTR2 Error (CMY Steuerungsfehler)	Lösung: Neustart
			CTR3 Error (Gobo Steuerungsfehler)	Lösung: Neustart
			CTR4 Error (Fokus Steuerungsfehler)	Lösung: Neustart
			NET Error (Netzwerkfehler)	Lösung: Neustart
			Pan Sensor Error (Pan Sensorfehler nach Pan/Tilt Reset)	Lösung: Neustart
			Tilt Sensor Error (Tilt Sensorfehler nach Pan/Tilt Reset)	Lösung: Neustart
			Pan Encode Error (Pan Encoderfehler nach Pan/Tilt Reset)	Lösung: Neustart
			Tilt Encode Error (Tilt Encoderfehler nach Pan/Tilt Reset)	Lösung: Neustart
			Colour Reset Fail (Farbrad Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
			Cyan Reset Fail (CMY Cyan Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
			Magenta Reset Fail (CMY Magenta Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
			Yellow Reset Fail (CMY Yellow Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
			Cto Reset Fail (Cto Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
			Gobo1 Reset Fail (Goborad 1 Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
			RGobo1 Reset Fail (Gobo 1 Rotation Reset-Fehler)	Lösung: Korrekten Sitz und Position überprüfen (siehe Foto unten), Reset Head
			Gobo2 Reset Fail (Goborad 2 Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
			Prism Reset Fail (Prisma Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head
RPrism Reset Fail (Prisma Rotation Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head			
Focus Reset Fail (Fokus Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head			
Zoom Reset Fail (Zoom Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head			
Frost Reset Fail (Frost Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head			
Iris Reset Fail (Iris Reset-Fehler)	Lösung: Reset Head			
Temperature Error (LED Temperatur über Maximum)	Lösung: Abkühlen lassen, Neustart. Maximale Umgebungstemperatur überprüfen (40°C)			



AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Dank der integrierten GummifüÙe kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe zweier Omega-Bügel, die an der Gerätebasis befestigt werden (A). Zwei Omega-Bügel sind im Lieferumfang enthalten, geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an einer der dafür vorgesehenen Stellen (B).



Wichtiger Hinweis: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen.



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verband.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

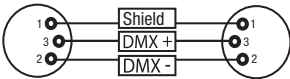
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

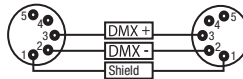
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt):

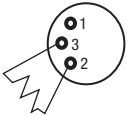


DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

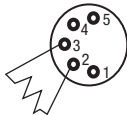
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).
 3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3
 5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

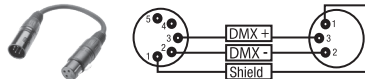


DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

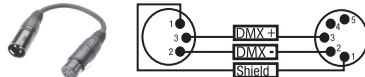
Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	CLES3
Produktart:	LED Moving Light
Typ:	Moving Head
Anzahl Leuchtmittel:	1
Typ Leuchtmittel:	350W LED
Farbtemperatur:	Kaltweiß 6800K
LED PWM Frequenz:	800Hz, 1200Hz, 2000Hz, 3600Hz, 25kHz (einstellbar)
Farbmischfunktion:	CMY + CTO
Farbrad Anzahl Farben:	7 + offen und Split-Farben
Anzahl Gobos:	15 + offen (8 fix + 7 rotierend)
Abstrahlwinkel:	10° - 38°
DMX-Eingang:	3-Pol XLR männlich 5-Pol XLR männlich RJ45 Ethernet In (ArtNET)
DMX-Ausgang:	3-Pol XLR weiblich 5-Pol XLR weiblich RJ45 Ethernet In (ArtNET)
DMX-Modus:	22-Kanal, 32-Kanal
DMX Funktionen:	Pan/Tilt, Pan/Tilt fein, Dimmer, Dimmer fein, multifunktionales Stroboskop, Cyan, Cyan fein, Magenta, Magenta fein, Yellow, Yellow fein, CTO, CTO fein, Farbrad, Farbrad Rotation, Goborad 1, Gobo 1 Rotation, Gobo 1 Rotation fein, Goborad 1 Rotation, Gobo 1 Shake, Goborad 2, Goborad 2 Rotation, Gobo 2 Shake, Zoom, Zoom fein, Fokus, Fokus fein, Iris, Prisma, Prisma Rotation, Frost, Auto Programm 1 - 12, Pan/Tilt Makros, Pan/Tilt Speed, Dimmerkurve, Systemeinstellungen
Standalone Funktionen:	Auto Programm 1 - 12, Statischer Modus, Master/Slave-Betrieb
Systemeinstellungen:	Wireless Setting, Display Reverse, Display Beleuchtung On/Off, DMX Fail, Dimmer Curve, Pan Reverse, Tilt Reverse, Feedback, Fan Setting, Movement Blackout, Test, Auto Lock, Reset, Factory Reset
Steuerung:	DMX512, RDM enabled, W-DMX™ (Transceiver), Art-Net, sACN
PAN Winkel:	540°
TILT Winkel:	270°
Bedienelemente:	MENU, ENTER, UP, DOWN
Anzeigeelemente:	OLED-Display
Betriebsspannung:	100 - 240V AC / 50 - 60Hz
Leistungsaufnahme:	460W
Effizienz:	26 lm/W
Beleuchtungsstärke:	41000 lx @ 3m (@ 10°), 14760 lx @ 5m (12°)
Lichtstrom:	12000 lm
Stromversorgungsanschluss:	TRUE1 kompatibler Eingang
Sicherung:	T6.3AL / 250V (5 x 20mm)
Umgebungstemperatur in Betrieb:	-15°C - 45°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 85%, nicht kondensierend
Gehäusematerial:	Metall, ABS
Gehäusefarbe:	schwarz
Gehäusekühlung:	Heatpipe Kühlsystem plus temperaturgesteuerte Lüfter
Abmessungen (B x H x T, ohne Montagebügel):	402 x 257 x 662 mm
Gewicht:	23,5kg
Weitere Eigenschaften:	1m Netzkabel mit TRUE1 kompatibelem Stecker und 2 Omega-Montagebügel im Lieferumfang

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébucher sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
32. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
33. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.

34. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.

35. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm². Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! La surface du boîtier du projecteur peut chauffer jusqu'à atteindre une température de 70 °C en fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours la lampe refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.



Attention ! Source lumineuse LED intense ! Risque de lésions oculaires. Ne pas regarder directement la source lumineuse.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE

1. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine du spectacle vivant : il n'est pas prévu pour une utilisation en éclairage domestique.
2. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même brièvement.
3. Ne regardez jamais le faisceau lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Dans certaines circonstances, les effets Stroboscope sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie auprès de personnes sensibles. Il est donc conseillé aux personnes épileptiques d'éviter les lieux où sont installés des stroboscopes.

INTRODUCTION

LYRE EVOS® S3

CLES3

FONCTIONS DE PILOTAGE

Pilotage DMX sur 22 canaux et 32 canaux

Art-Net

sACN

W-DMX™

Compatible RDM

Mode Master / Slave

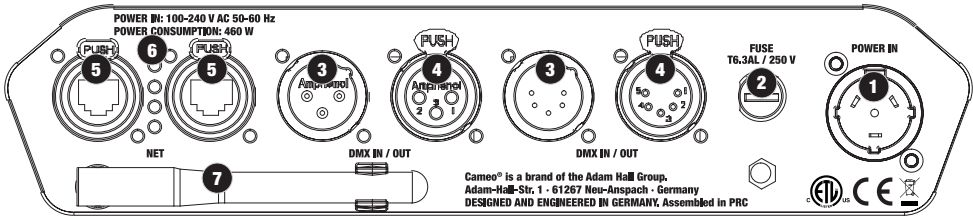
Fonctions Standalone

CARACTÉRISTIQUES

LED de 350 W. Mélange de couleurs CMY + CTO. Roue chromatique avec 7 couleurs brillantes et couleurs splittées. 8 gobos fixes et 7 gobos rotatifs. Prisme rotatif. Filtre de frost. Iris. Focalisation et zoom via DMX. Stroboscope. Moteurs des axes Pan et Tilt dotés d'une résolution de 16 bits. Correction automatique de la position. Refroidissement par caloduc plus ventilateurs thermorégulés. Connecteurs DMX à 3 et 5 broches. Raccordement secteur compatible TRUE1. 2 mégas de fixation inclus. Tension de fonctionnement : 100-240 V CA. Puissance absorbée : 460 W

Le projecteur intègre la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement des terminaux RDM et de les configurer via un contrôleur compatible RDM.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



1 POWER IN (ENTRÉE D'ALIMENTATION)

Prise d'entrée compatible TRUE1. Tension de fonctionnement : 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Raccordement à l'aide du câble d'alimentation fourni.

2 FUSE (FUSIBLE)

Porte-fusible pour fusibles à courant faible de 5 x 20 mm. REMARQUE IMPORTANTE : Remplacez le fusible exclusivement par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon récurrente, veuillez contacter un centre de réparation agréé.

3 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Connecteurs XLR mâles à 3 et 5 broches pour le raccordement d'un contrôleur DMX (par ex. une console DMX).

4 DMX OUT (SORTIE DMX)

Connecteurs XLR femelles à 3 et 5 broches pour le renvoi du signal de pilotage DMX.

5 NET

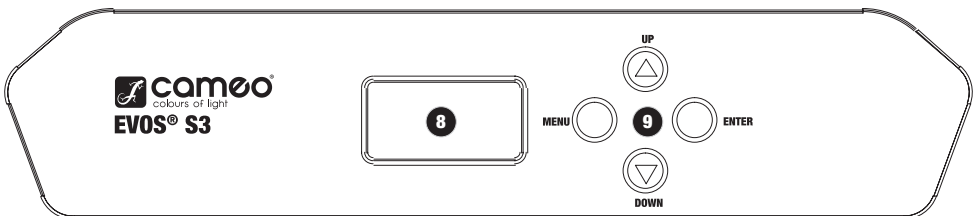
Connecteurs réseau RJ45 permettant de connecter l'appareil à un réseau Art-Net ou sACN et de raccorder d'autres appareils compatibles Art-Net ou sACN au réseau. Pour la configuration du réseau, utilisez des câbles de catégorie CAT-5e ou de qualité supérieure.

6 LED D'ÉTAT NET

La LED d'état jaune s'allume = connexion au réseau.

La LED d'état verte clignote = présence d'un signal de commande.

7 ANTENNE W-DMX™



8 ÉCRAN OLED

L'écran OLED affiche le mode de fonctionnement actuellement activé (écran principal), les options du menu de sélection et la valeur numérique ou l'état de fonctionnement dans certaines options de menu. Au bout d'environ une minute d'inactivité, l'écran principal s'affiche automatiquement. En l'absence de signal de commande à l'entrée DMX, les caractères affichés à l'écran clignotent (mode DMX et Slave).

9 TOUCHES DE COMMANDE

MENU - Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de sélection. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour revenir à l'écran principal.

UP ▲ et DOWN ▼ - Touches utilisées pour sélectionner les différentes options du menu de sélection (adresse DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus, mais aussi modifier la valeur d'une option de menu (par ex. l'adresse DMX).

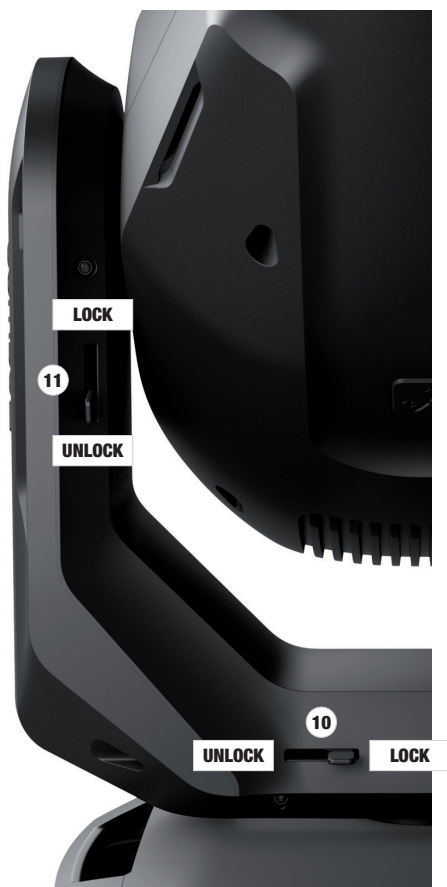
ENTER - Dans le menu de sélection, appuyez sur la touche ENTER pour accéder au menu permettant de modifier les valeurs de votre choix. Appuyez également sur ENTER pour confirmer les modifications apportées.

10 PAN LOCK

Dispositif de verrouillage mécanique pour empêcher la rotation de la tête sur le plan horizontal lors du transport. Orientez la tête de sorte qu'elle soit parallèle à la base (4 positions) et appuyez sur le levier de blocage en direction de l'axe de rotation pour procéder au verrouillage. Déverrouillez le dispositif avant la mise en service.

11 TILT LOCK

Dispositif de verrouillage mécanique pour empêcher la rotation de la tête sur le plan vertical lors du transport (7 positions). Poussez le levier de blocage en direction de l'axe de rotation pour procéder au verrouillage. Déverrouillez le dispositif avant la mise en service.



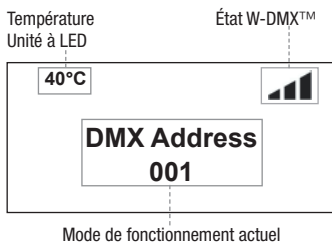
REMARQUES

- Si le projecteur est correctement branché sur le secteur, un message de bienvenue (« Welcome to Cameo ») s'affiche à l'écran pendant la phase de démarrage. À l'issue de cette phase, le projecteur est opérationnel et passe au mode précédemment activé.
- Si l'un des modes DMX est activé, en l'absence de signal DMX à l'entrée DMX, l'adresse DMX actuellement réglée s'affiche et les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter.
- Au bout d'env. 1 minute d'inactivité, le mode de fonctionnement actuellement activé s'affiche automatiquement à l'écran.
- Fast Access Feature : Pour simplifier la navigation au sein des menus, l'appareil dispose d'une structure de menus intelligente qui permet d'accéder directement aux options de menu et de sous-menu sélectionnées en dernier. 1. Appuyez simultanément sur MENU et sur ENTER pour accéder directement à l'option de sous-menu éditée en dernier. La valeur correspondante peut alors être instantanément et librement modifiée (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement). 2. Appuyez sur MENU pour accéder directement à l'option de menu sélectionnée et éditée en dernier. Appuyez cette fois sur ENTER pour accéder aux options du sous-menu correspondant et pouvoir modifier certains paramètres (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
- Appuyez sur la touche UP pour faire pivoter les éléments affichés à 180° au prochain affichage de l'écran principal. Si la rotation à 180° des éléments affichés à l'écran est activée, appuyez sur la touche DOWN pour la désactiver.

MODE D'EMPLOI

AFFICHAGE PRINCIPAL DE L'ÉCRAN








À l'issue de la phase d'amorçage, le projecteur est opérationnel et passe au mode précédemment activé. L'écran principal s'affiche. Il contient les informations suivantes : le mode de fonctionnement actuel (ici : mode DMX avec adresse DMX), la température de l'unité à LED et l'état W-DMX™.



W-DMX™

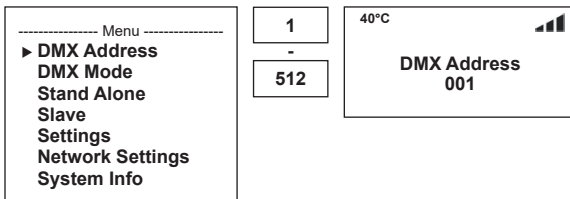
1. Pour connecter l'appareil à des transmetteurs compatibles W-DMX™, activez l'option W-DMX™ dans les paramètres de l'appareil (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) et réinitialisez le module W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Lancez le processus de connexion conformément à la procédure décrite dans le manuel d'utilisation du transmetteur W-DMX™. La connexion s'établit alors automatiquement.
2. Connectez un groupe d'appareils W-DMX™ pour former un univers DMX avec ces derniers. Pour ce faire, commencez par déconnecter tous les appareils avec lesquels vous souhaitez former le groupe (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Pilotez ensuite un CLES3 avec un contrôleur DMX via un câble DMX et sélectionnez « Transmit » (envoyer) dans les paramètres (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Dans les paramètres des appareils W-DMX™ que vous souhaitez piloter par W-DMX™, sélectionnez « Receive » (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) et lancez la connexion en sélectionnant « Link » dans les paramètres du CLES3 piloté via un câble DMX, puis en confirmant la sélection (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). La connexion s'établit alors automatiquement.
3. De plus, il est possible de former un groupe d'appareils W-DMX™ en réseau via W-DMX™ et d'utiliser le système en mode Master/Slave. Pour ce faire, commencez par déconnecter tous les appareils avec lesquels vous souhaitez former le groupe (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Sélectionnez ensuite « Transmit » (envoyer) dans les paramètres (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) de l'unité Master et « Receive » (recevoir) dans les paramètres des unités Slave. Dans l'unité Master, sélectionnez l'entrée « Link » (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) et appuyez sur ENTER pour confirmer. La connexion des appareils s'établit alors automatiquement. Dans l'unité Master, sélectionnez l'un des modes de fonctionnement Standalone (Auto Program, Static) et pilotez ainsi les unités Slave.

ÉTAT W-DMX™

						
W-DMX™ désactivé	W-DMX™ activé comme récepteur, non connecté	W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté, transmetteur coupé ou hors de portée	W-DMX activé et appareil connecté, pas de signal DMX	W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté, signal DMX présent	W-DMX™ et mode de transmission G3 activés Flèche vers le haut = Mode émission Flèche vers le bas = Mode réception Clignotement de la flèche = Processus de connexion Arrêt du clignotement = Connecté	W-DMX™ et mode de transmission G4S activés Flèche vers le haut = Mode émission Flèche vers le bas = Mode réception Clignotement de la flèche = Processus de connexion Arrêt du clignotement = Connecté

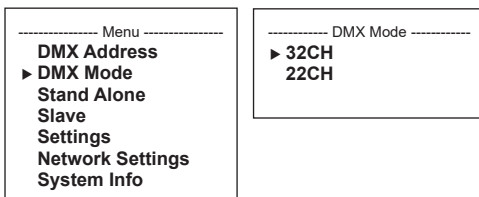
RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de sélection. Utilisez ensuite les touches de commande UP ▲ et DOWN ▼ pour sélectionner l'option de menu « DMX Address » (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler l'adresse de départ DMX souhaitée à l'aide des touches UP ▲ et DOWN ▼. Confirmez la saisie en appuyant sur ENTER et appuyez sur MENU pour revenir à l'écran principal (ici : « DMX Address 001 »).



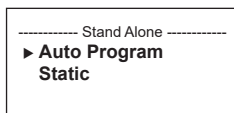
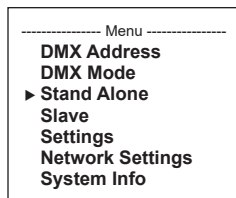
RÉGLAGE DU MODE DMX (DMX Mode)

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de sélection. Utilisez ensuite les touches de commande UP ▲ et DOWN ▼ pour sélectionner l'option de menu « DMX Mode » (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Le sous-menu permet de sélectionner les modes de fonctionnement DMX « 32CH » et « 22CH » à l'aide des touches UP ▲ et DOWN ▼. Pour confirmer la sélection, appuyez sur la touche ENTER. Vous trouverez les tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX à la section PILOTAGE EN MODE DMX de ce manuel.



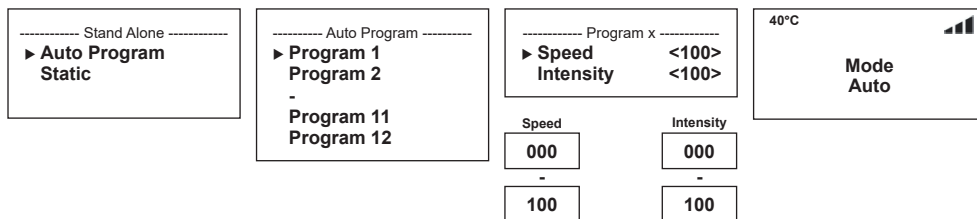
RÉGLAGE DU MODE STANDALONE

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de sélection. Utilisez ensuite les touches de commande UP ▲ et DOWN ▼ pour sélectionner l'option de menu « Stand Alone » (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Utilisez ensuite les touches de commande UP ▲ et DOWN ▼ pour sélectionner le mode de fonctionnement Standalone souhaité (« Auto Program » ou « Static », voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer.



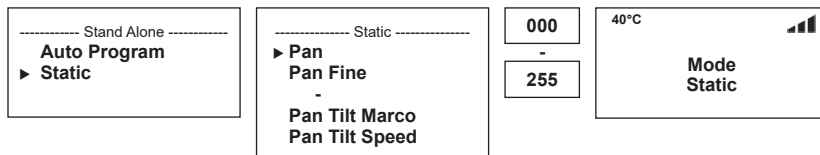
MODE AUTOMATIQUE (programmes 1 à 12)

Les 12 différents programmes automatiques se composent de séquences de changement de couleur préconfigurées, tandis que la luminosité et la vitesse d'exécution peuvent être réglées individuellement. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE STANDALONE », sélectionnez l'option « Auto Program » et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches de commande UP ▲ et DOWN ▼ pour sélectionner l'un des 12 programmes automatiques (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Pour régler la vitesse d'exécution, sélectionnez l'option de menu « Speed », appuyez sur ENTER pour confirmer, puis réglez la valeur souhaitée entre 000 et 100 à l'aide des touches de commande UP ▲ et DOWN ▼. Appuyez sur ENTER pour confirmer. Pour régler la luminosité, sélectionnez l'option de menu « Intensity », appuyez sur ENTER pour confirmer, puis sélectionnez la valeur souhaitée entre 000 et 100 et appuyez sur ENTER pour confirmer. Appuyez 4 fois sur la touche MENU pour revenir à l'écran principal (mode Auto).



MODE STATIQUE (Static)

De façon similaire à un dispositif de commande DMX, le mode statique permet de régler directement sur l'appareil les fonctions dimmer, stroboscope, roue chromatique, roue de gobos, etc., avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans recourir à un contrôleur DMX supplémentaire. Conformément à la procédure décrite à la section RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT, sélectionnez le mode statique et appuyez sur ENTER pour confirmer la saisie. Utilisez ensuite les touches de commande UP ▲ et DOWN ▼ pour sélectionner l'option de menu que vous souhaitez modifier (cf. tableau ci-dessous, voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur souhaitée entre 000 et 255. Appuyez sur ENTER pour confirmer chaque saisie. Appuyez 3 fois sur la touche MODE pour revenir à l'écran principal (mode Static).



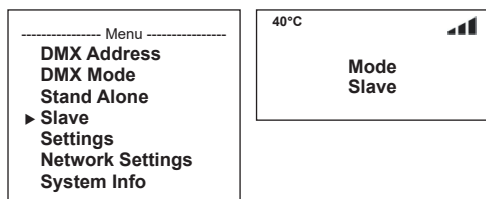
Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Pan fine	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Tilt fine	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Dimmer Fine	000	-	255	0% to 100%
Strobe	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
	080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 13Hz
251	-	255	Strobe open	
Cyan	000	-	255	0% to 100%
Cyan Fine	000	-	255	0% to 100%
Magenta	000	-	255	0% to 100%
Magenta Fine	000	-	255	0% to 100%
Yellow	000	-	255	0% to 100%
Yellow Fine	000	-	255	0% to 100%
CTO	000	-	255	0% to 100%
CTO Fine	000	-	255	0% to 100%
Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)
	006	-	017	Open/Deep Red
	018	-	029	Deep Red
	030	-	041	Deep Red / Medium Blue
	042	-	053	Medium Blue
	054	-	065	Medium Blue / Deep Green
	066	-	077	Deep Green
	078	-	089	Depp Green / Lavender
	090	-	101	Lavender
	102	-	113	Lavender / Amber
	114	-	125	Amber
	126	-	137	Amber / CTO
	138	-	149	CTO
	150	-	161	CTO / Congo Blue
	162	-	173	Congo Blue
	174	-	185	Congo Blue / Open
	186	-	192	Colour off (open)
193	-	223	Colour Wheel rot. Slow -> Fast, CW	
224	-	224	Colour Wheel rot. Stop	
225	-	255	Colour Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	

Gobo Wheel 1	000	-	005	Open
	006	-	018	Gobo 1
	019	-	031	Gobo 2
	032	-	044	Gobo 3
	045	-	057	Gobo 4
	058	-	070	Gobo 5
	071	-	083	Gobo 6
	084	-	096	Gobo 7
	097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)
	110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)
	123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)
	136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)
	149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	174	Gobo 6 shake (slow-fast)
	175	-	187	Gobo 7 shake (slow-fast)
	188	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
	225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW
	Gobo 1 Rot (Gobo Rotation)	000	-	005
006		-	128	Gobo 1 Position 0° ... 540°
129		-	191	Gobo 1 Rotation, Slow -> Fast, CW
192		-	192	Gobo 1 Rotation Stop
193		-	255	Gobo 1 Rotation, Fast -> , CCW
Gobo Wheel 2	000	-	005	Open
	006	-	017	Gobo 1
	018	-	029	Gobo 2
	030	-	041	Gobo 3
	042	-	053	Gobo 4
	054	-	065	Gobo 5
	066	-	077	Gobo 6
	078	-	089	Gobo 7
	090	-	101	Gobo 8
	102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)
	114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)
	138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)
	150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)
	174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)
	186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)
	192	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	
Zoom	000	-	255	narrow to wide
Zoom fine	000	-	255	narrow to wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Focus fine	000	-	255	0% to 100%

Iris	000	-	191	Open - Close
	192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)
	201	-	209	Pulse , slow -> fast (without Dim)
	210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)
	219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)
	228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)
	237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)
	246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)
Prism	000	-	005	Prism off
	006	-	128	Prism Position 0 ... 540°
	129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW
	192	-	192	Prism Rotation Stop
	193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW
Frost	000	-	255	0% to 100%
Auto Program	000	-	005	Auto Programs off
	006	-	026	Auto Program 1
	027	-	047	Auto Program 2
	048	-	068	Auto Program 3
	069	-	089	Auto Program 4
	090	-	110	Auto Program 5
	111	-	131	Auto Program 6
	132	-	152	Auto Program 7
	153	-	173	Auto Program 8
	174	-	194	Auto Program 9
	195	-	215	Auto Program 10
	216	-	236	Auto Program 11
	237	-	255	Auto Program 12
Pan/Tilt Macro	000	-	005	off
	006	-	040	PAN „small > big“
	041	-	075	TILT „small > big“
	076	-	110	PAN / TILT „small > big“
	111	-	145	PAN / TILT (invers) „small > big“
	146	-	180	Circle „small > big“
	181	-	215	Circle (invers) „small > big“
	216	-	255	Random „small > big“
Pan/Tilt Speed / Auto Program Speed	000	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow

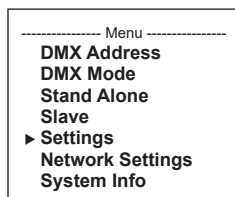
RÉGLAGE DU MODE SLAVE (Slave)

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de sélection. Utilisez ensuite les touches de commande UP ▲ et DOWN ▼ pour sélectionner l'option de menu « Slave » (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Reliez les unités Slave et Master (même modèle) à l'aide d'un câble DMX. Sur le Master, activez l'un des modes de fonctionnement Standalone (Auto, Static). L'unité Slave suit alors l'unité Master. En l'absence de signal de commande, les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter, et cessent de clignoter dès qu'un signal de commande est présent.



PARAMÈTRES DE L'APPAREIL (Settings)

Appuyez sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches fléchées UP ▲ et DOWN ▼, sélectionnez ensuite l'option de menu « Settings » (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer.

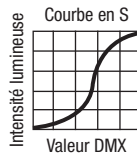
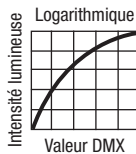
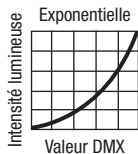
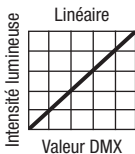


Vous accédez alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (sélection avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER, modification de la valeur / de l'état avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER) :

Settings				
Wireless Setting	=	Paramètres W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activé Off = W-DMX désactivé
			Operating Mode	Receive = Module W-DMX en tant que récepteur Transmit = Module W-DMX en tant qu'émetteur
				Transmitting Mode
			Link	Link = Connecter aux appareils W-DMX. La fonction W-DMX doit être activée sur tous les appareils et la connexion avec un transmetteur doit être interrompue (Receive Reset). Unlink = Déconnexion de tous les appareils
				Receive Reset
Display Reverse	=	Inversion de l'écran	On	Rotation à 180° des éléments affichés à l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
			Off	Pas de rotation des éléments affichés à l'écran
Display	=	Éclairage de l'écran	On	Allumé en permanence
			Off	Désactivation au bout d'env. 1 minute d'inactivité
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout

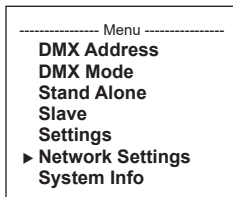
Dimmer Curve	=	Courbe de dimmer	Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Pan Reverse	=	Direction du mouvement de l'axe Pan	On	Inversion de la direction du mouvement de l'axe Pan
			Off	Pas d'inversion de la direction du mouvement de l'axe Pan
Tilt Reverse	=	Direction du mouvement de l'axe Tilt	On	Inversion de la direction du mouvement de l'axe Tilt
			Off	Pas d'inversion de la direction du mouvement de l'axe Tilt
Feedback	=	Correction de la position	On	Correction automatique de la position activée
			Off	Correction automatique de la position désactivée
Fan Setting	=	Adapter le pilotage des ventilateurs	Regular	Régulation automatique de la puissance des ventilateurs
			Silent	Ventilateurs ultrasilencieux en cas de luminosité réduite
LED Frequency	=	Fréquence du signal PWM de la LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 25 kHz	Réglage de la fréquence du signal PWM de la LED
Mov Blackout	=	Blackout automatique en cas de mouvement de la barre	On	Blackout en cas de mouvement de la barre
			Off	Pas de blackout en cas de mouvement de la barre
Test	=	Test de fonctionnement	On	Test de fonctionnement de la LED et de tous les moteurs pas à pas (Pan, Tilt, gobo...)
			Off	Arrêt du test de fonctionnement
Auto Lock Unit	=	Verrouillage automatique des éléments de commande	On	Verrouillage automatique des éléments de commande au bout d'env. 1 minute d'inactivité Affichage à l'écran après une tentative de commande : « Keys Locked! » Déverrouillage : Appuyer simultanément sur ▲ et ▼ pendant env. 5 secondes.
			Off	Verrouillage automatique des éléments de commande désactivé
Reset	=	Réinitialisation des moteurs	Head	Réinitialisation de tous les moteurs de la barre (roue chromatique, roue de gobos, prisme...)
			Pan&Tilt	Réinitialisation des moteurs des axes Pan et Tilt
			All	Réinitialisation de tous les moteurs
Factory Reset	=	Restauration des valeurs par défaut (réglage usine)	Reset Now?	Restauration des valeurs par défaut (réglage usine) : appuyer sur ENTER pour réinitialiser ou sur MENU pour annuler
Service Menu	=	Uniquement à des fins de maintenance		

Courbes de dimmer



PARAMÈTRES RÉSEAU (Network Settings)

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez ensuite l'option de menu « Network Settings » (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.



Vous accédez alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (sélection des options de sous-menu avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER, modification de la valeur avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER) :

Network Settings				
Network Mode			Artnet sACN	Sélection avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER
IP Address	=	Paramétrage de l'adresse IP	Chiffre 1 000-255	Sélection des chiffres 1 à 4 en appuyant plusieurs fois sur ENTER Modification de la valeur avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER
			Chiffre 2 000-255	
			Chiffre 3 000-255	
			Chiffre 4 000-255	
Subnet Mask	=	Paramétrage du masque de sous-réseau	Chiffre 1 000-255	Sélection des chiffres 1 à 4 en appuyant plusieurs fois sur ENTER Modification de la valeur avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER
			Chiffre 2 000-255	
			Chiffre 3 000-255	
			Chiffre 4 000-255	
Universe	=	Paramétrage de l'univers DMX 1 à 256	000-255	Modification de la valeur avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER
Universe Group		Paramétrage du groupe de l'univers DMX 1 à 256	000-255	Modification de la valeur avec UP ▲ et DOWN ▼, confirmation avec ENTER
DMX Out	=	Transmission du signal de commande Artnet ou sACN en tant que signal DMX via les connecteurs DMX OUT	ON	= Transmission du signal de commande via DMX OUT activée
			OFF	= Transmission du signal de commande via DMX OUT désactivée

INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME (System Info)

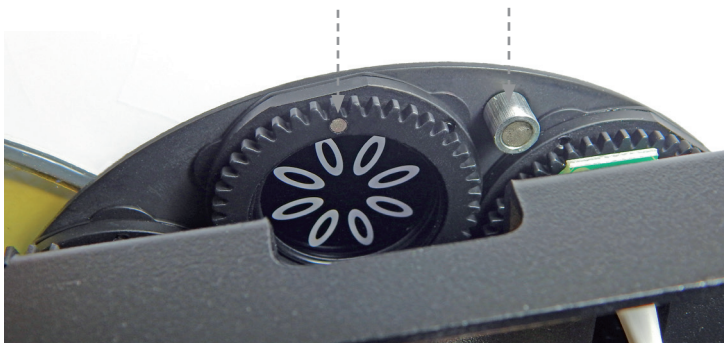
Appuyez sur MODE pour accéder au menu de sélection. À l'aide des touches fléchées UP ▲ et DOWN ▼, sélectionnez ensuite l'option de menu « System Info » (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer.

----- Menu -----
DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings Network Settings ► System Info

Sélectionnez maintenant l'option de sous-menu souhaitée à l'aide des touches fléchées UP ▲ et DOWN ▼, puis appuyez sur ENTER pour afficher l'information correspondante.

System Info				
Firmware	=	Affichage du firmware de l'appareil	Disp:	Vx.x
			NET:	Vx.x
			CTR1-XY:	Vx.x
			CTR2-Motor	Vx.x
			CTR3-Motor	Vx.x
Temperature	=	Affichage de la température	LED	xx°C
			Head	xx°C
			Base	xx°C
Operation Hours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	xxx:xxh	Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes

Error Info	=	Affichage des anomalies de fonctionnement Si une réinitialisation ou un redémarrage ne permet pas de résoudre une anomalie de fonctionnement, l'unité défectueuse doit être réparée par un centre de réparation agréé.	CTR1 Error (anomalie commande Pan/Tilt)	Solution : Redémarrage
			CTR2 Error (anomalie commande CMY)	Solution : Redémarrage
			CTR3 Error (anomalie commande gobo)	Solution : Redémarrage
			CTR4 Error (anomalie commande focus)	Solution : Redémarrage
			NET Error (anomalie réseau)	Solution : Redémarrage
			Pan Sensor Error (anomalie capteur Pan après réinitialisation Pan/Tilt)	Solution : Redémarrage
			Tilt Sensor Error (anomalie capteur Tilt après réinitialisation Pan/Tilt)	Solution : Redémarrage
			Pan Encode Error (anomalie encodeur Pan après réinitialisation Pan/Tilt)	Solution : Redémarrage
			Tilt Encode Error (anomalie encodeur Tilt après réinitialisation Pan/Tilt)	Solution : Redémarrage
			Colour Reset Fail (anomalie réinitialisation roue chromatique)	Solution : Réinitialisation de la barre
			Cyan Reset Fail (anomalie réinitialisation CMY Cyan)	Solution : Réinitialisation de la barre
			Magenta Reset Fail (anomalie réinitialisation CMY Magenta)	Solution : Réinitialisation de la barre
			Yellow Reset Fail (anomalie réinitialisation CMY Yellow)	Solution : Réinitialisation de la barre
			Cto Reset Fail (anomalie réinitialisation Cto)	Solution : Réinitialisation de la barre
			Gobo1 Reset Fail (anomalie réinitialisation roue de gobos 1)	Solution : Réinitialisation de la barre
			RGobo1 Reset Fail (anomalie réinitialisation rotation gobo 1)	Solution : Contrôler la fixation et la position (voir photo ci-dessous), réinitialiser la barre
			Gobo2 Reset Fail (anomalie réinitialisation roue de gobos 2)	Solution : Réinitialisation de la barre
			Prism Reset Fail (anomalie réinitialisation prisme)	Solution : Réinitialisation de la barre
			RPrism Reset Fail (anomalie réinitialisation rotation prisme)	Solution : Réinitialisation de la barre
			Focus Reset Fail (anomalie réinitialisation focus)	Solution : Réinitialisation de la barre
Zoom Reset Fail (anomalie réinitialisation zoom)	Solution : Réinitialisation de la barre			
Frost Reset Fail (anomalie réinitialisation frost)	Solution : Réinitialisation de la barre			
Iris Reset Fail (anomalie réinitialisation iris)	Solution : Réinitialisation de la barre			
Temperature Error (température maximale de la LED dépassée)	Solution : Laisser refroidir, redémarrer. Contrôler la température ambiante maximale (40 °C)			

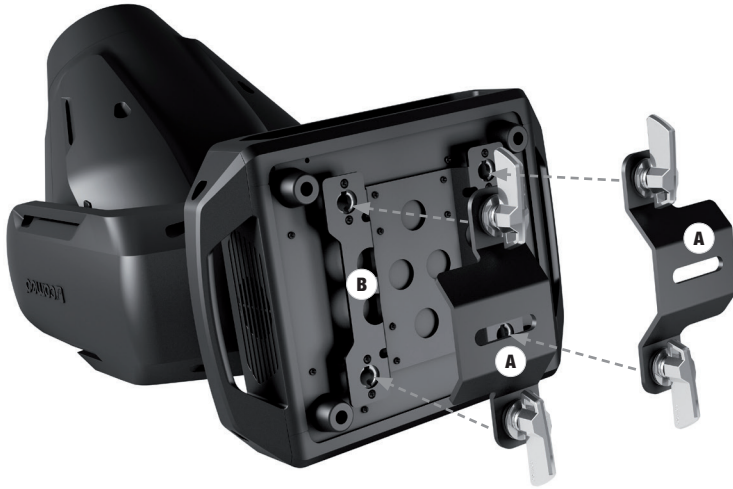


INSTALLATION ET MONTAGE

Grâce aux pieds en caoutchouc intégrés, le projecteur peut être placé à un endroit approprié sur une surface plane. Le montage sur traverse s'effectue à l'aide de deux omégas de fixation à installer sur la base de l'appareil (A). Deux omégas de fixation sont fournis, des pinces de serrage sur traverse adaptées sont disponibles en option. Veillez à ce que l'assemblage soit bien serré et sécurisez le projecteur en insérant un câble de retenue adapté dans l'un des œilletons de sécurité prévus à cet effet (B).



Remarque importante : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité effectué régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, n'essayez pas d'effectuer vous-même l'installation mais faites appel à une entreprise professionnelle.



TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

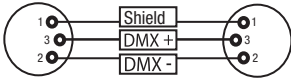
1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

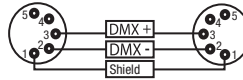
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignation des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



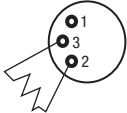
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

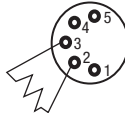
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignation des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

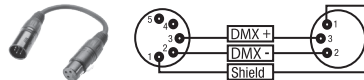


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignation des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

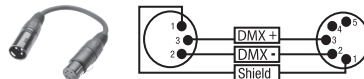
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignation des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence de l'article :	CLES3
Catégorie de produit :	Lyre à LED
Type :	Lyre
Nombre de lampes :	1
Type de lampe :	LED de 350 W
Température de couleur :	Blanc froid 6800 K
Fréquence du signal PWM de la LED :	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 25 kHz (réglable)
Fonction de mélange de couleurs :	CMY + CTO
Nombre de couleurs de la roue chromatique :	7 + ouvert et couleurs splittées
Nombre de gobos :	15 + ouvert (8 fixes + 7 rotatifs)
Angle de dispersion :	10° - 38°
Entrée DMX :	XLR mâle à 3 broches XLR mâle à 5 broches port Ethernet In sur RJ45 (ArtNET)
Sortie DMX :	XLR femelle à 3 broches XLR femelle à 5 broches port Ethernet In sur RJ45 (ArtNET)
Mode DMX :	22 canaux, 32 canaux
Fonctions DMX :	Pan/Tilt, Pan/Tilt précis, dimmer, dimmer précis, stroboscope multifonction, cyan, cyan précis, magenta, magenta précis, jaune, jaune précis, CTO, CTO précis, roue chromatique, rotation de la roue chromatique, roue de gobos 1, rotation du gobo 1, rotation précise du gobo 1, rotation de la roue de gobos 1, oscillation du gobo 1, roue de gobos 2, rotation de la roue de gobo 2, oscillation du gobo 2, zoom, zoom précis, focus, focus précis, iris, prisme, rotation du prisme, frost, programme automatique 1 à 12, macros Pan/Tilt, vitesse Pan/Tilt, courbe de dimmer, paramètres du système
Fonctions Standalone :	Programme automatique 1 à 12, mode statique, mode Master/Slave
Paramètres du système :	Wireless Setting, Display Reverse, Éclairage de l'écran On/Off, DMX Fail, Dimmer Curve, Pan Reverse, Tilt Reverse, Feedback, Fan Setting, Movement Blackout, Test, Auto Lock, Reset, Factory Reset
Pilotage :	DMX512, compatible RDM, W-DMX™ (émetteur-récepteur), Art-Net, sACN
Angle PAN :	540°
Angle TILT :	270°
Éléments de commande :	MENU, ENTER, UP, DOWN
Éléments d'affichage :	Écran OLED
Tension de fonctionnement :	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Puissance absorbée :	460 W
Efficacité :	26 lm/W
Intensité lumineuse :	41 000 lx à 3 m (à 10°), 14 760 lx @ 5 m (12°)
Flux lumineux :	12 000 lm
Alimentation électrique :	Entrée compatible TRUE1.
Fusible :	T6.3AL / 250 V (5 x 20 mm)
Température ambiante en fonctionnement :	-15 °C - 45 °C
Humidité relative :	< 85 %, sans condensation
Matériau du boîtier :	Métal, ABS
Couleur du boîtier :	Noir
Refroidissement du boîtier :	Système de refroidissement par caloduc plus ventilateurs thermorégulés
Dimensions (L x H x P, sans étrier de montage) :	402 x 257 x 662 mm
Poids :	23,5 kg
Autres caractéristiques :	Câble d'alimentation de 1 m avec connecteur compatible TRUE1 et 2 omégas de fixation fournis

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales

(polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europa debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! La superficie de la carcasa del foco puede calentarse hasta 70° C durante el funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que la lámpara se haya enfriado suficientemente antes de desmontarla, realizar trabajos de mantenimiento, cargarla u otras manipulaciones.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.



Precaución. Fuente de luz LED intensiva. Peligro de lesiones oculares. No mirar directamente la fuente de luz.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

INTRODUCCIÓN

CABEZA MÓVIL EVOS® S3

CLES3

MODOS DE CONTROL

Control DMX de 22 y 32 canales

Art-Net

sACN

W-DMX™

Habilitado para RDM

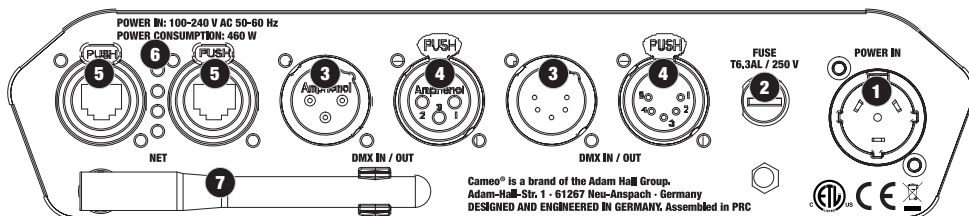
Modo maestro / esclavo

Funciones autónomas

CARACTERÍSTICAS:

350W LED. Mezcla de colores CMY + CTO Rueda de colores con 7 colores brillantes y colores divididos. 8 gobos fijos y 7 gobos giratorios. Prisma giratorio. Filtro Frost. Iris. Enfoque y zoom a través de DMX. Estrobo. Motores de rotación horizontal y vertical con resolución de 16 bits Corrección automática de la posición. Refrigeración con heatpipe y ventilador controlado por temperatura. Conexiones DMX de 3 y 5 pines. Conexión a la red eléctrica compatible con TRUE1. Incluidos dos soportes de montaje omega. Tensión operativa: 100-240 V CA. Consumo de potencia 460W

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN**1 POWER IN**

Toma de entrada de alimentación compatible con TRUE1. Tensión operativa 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Conexión mediante el cable de red suministrado.

2 FUSE

Portafusibles para fusibles sensibles de 5 x 20 mm. **NOTA IMPORTANTE:** El fusible deberá sustituirse exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

3 DMX IN

Conectores XLR macho de 3 y 5 pines para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX).

4 DMX OUT

Conectores XLR hembra de 3 y 5 pines para transmitir la señal de control DMX.

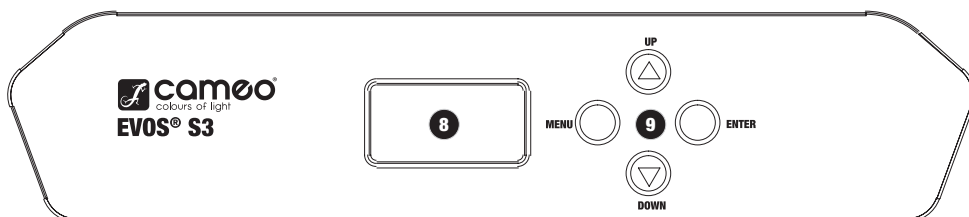
5 NET

Conexiones de red RJ45 para la conexión con una red Art-Net o sACN y para la incorporación a la red de otros equipos compatibles con Art-Net o sACN. Para establecer la red, utilice cables de la categoría CAT-5e o superior.

6 LEDS DE ESTADO NET

LED de estado amarilla encendida = Conexión de red.

LED de estado verde parpadeando = Se recibe señal de control.

7 ANTENA W-DMX™

8 PANTALLA OLED

La pantalla OLC muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal), las opciones del menú de selección y el valor numérico o estado operativo en determinadas opciones del menú. Si no se realiza ninguna acción durante aproximadamente un minuto, el equipo regresará automáticamente a la pantalla principal. Si no se recibe ninguna señal de control en la entrada DMX, los caracteres de la pantalla parpadearán (modo operativo DMX y esclavo).

9 BOTONES DE CONTROL

MENU - Pulsando el botón MENU accederá al menú de selección. Si pulsa de nuevo este botón, regresará a la pantalla principal.

UP ▲ y DOWN ▼ -Seleccionar cada una de las opciones del menú en el menú de selección (dirección DMX, modo operativo, etc.) y en los submenús y modificar el valor de una opción del menú, como por ej, la dirección DMX.

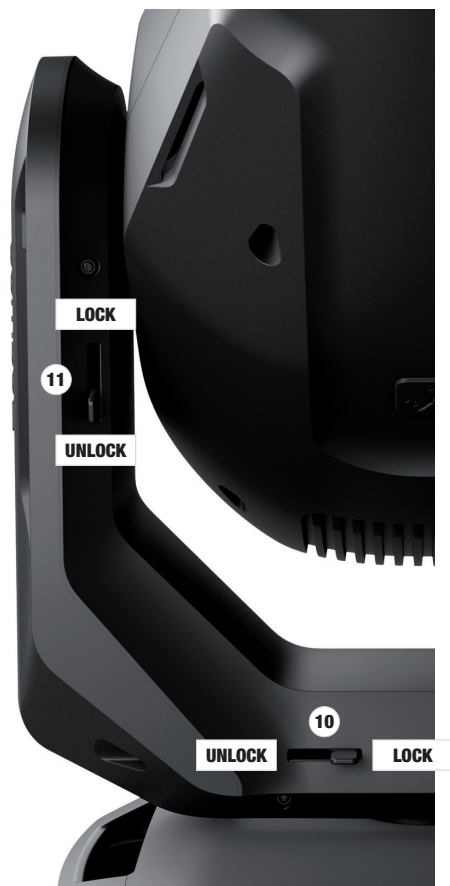
ENTER - En el menú de selección, pulsando ENTER accederá al nivel del menú en el que podrá modificar los valores.. Para confirmar la modificación de los valores, pulse de nuevo ENTER.

10 PAN LOCK

Dispositivo de bloqueo mecánico para impedir que la cabeza se gire en sentido horizontal durante el transporte. Mueva la cabeza en paralelo respecto a la base (4 posiciones) y pulse la palanca de retención para bloquearla en el sentido del eje de giro. Desbloquee el dispositivo antes de poner en marcha el equipo.

11 TILT LOCK

Dispositivo de bloqueo mecánico para impedir que la cabeza se gire en sentido vertical durante el transporte (7 posiciones). Empuje la palanca de retención para bloquear el dispositivo en el sentido del eje de giro. Desbloquee el dispositivo antes de poner en marcha el equipo.



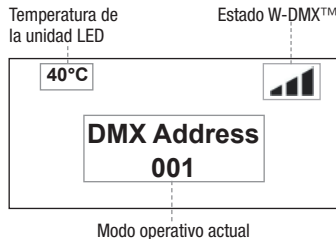
OBSERVACIONES

- En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrará en pantalla el mensaje «Welcome to Cameo». Tras este procedimiento, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado.
- Si uno de los modos operativos DMX está activado y no se recibe ninguna señal DMX en la entrada DMX, se mostrará la dirección DMX actualmente ajustada y los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear.
- Tras aproximadamente 1 minuto sin actividad, en la pantalla se muestra automáticamente el modo operativo activado en ese momento.
- Función Fast Access: Para facilitar la navegación del menú, el dispositivo dispone de una estructura de menú inteligente que permite acceder directamente a las últimas opciones de menú y opciones de submenú que se hayan seleccionado. 1. Pulsando a la vez MENU y ENTER accederá directamente a la última opción de submenú que se haya editado y podrá modificar inmediatamente el valor correspondiente a su gusto (la dirección inicial DMX y todos los modos operativos). 2. Pulsando MENU accederá directamente a la última opción del menú que se hubiese seleccionado y editado; si ahora pulsa varias veces ENTER, accederá a las distintas opciones de submenú, en las cuales podrá efectuar ajustes (la dirección inicial DMX y todos los modos operativos).
- La imagen en pantalla podrá girarse 180° pulsando UP tan pronto como se visualice la pantalla principal. Si se gira 180° la pantalla, se deberá pulsar el botón DOWN para volver a girar la pantalla.

FUNCIONAMIENTO

PANTALLA PRINCIPAL


Tras el procedimiento de encendido, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado. Se mostrará la pantalla principal con la siguiente información: Modo operativo actual (en el ejemplo: modo operativo DMX con dirección DMX), temperatura de la unidad LED y estado W-DMX™.



W-DMX™

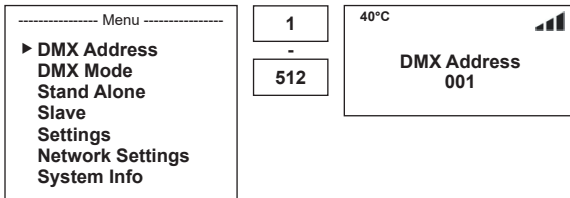
1. Para un acoplamiento con transmisores compatibles con W-DMX™, active W-DMX™ en la configuración del dispositivo (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) y restablezca el módulo W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Inicie el proceso de acoplamiento tal como se describe en el manual de instrucciones del transmisor W-DMX™. El acoplamiento se realizará de forma automática.
2. Acople un grupo de equipos W-DMX™ para crear todo un universo DMX. Para ello, desacople primero todos los equipos que formarán el grupo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A continuación, active un CLES3 con un controlador DMX a través de un cable DMX y seleccione la opción «Transmit» (emitir) en los ajustes (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). En los ajustes de los equipos W-DMX™ que se van a controlar mediante W-DMX™, seleccione «Receive» (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) y acóplelos seleccionando y confirmando «Link» en los ajustes del CLES3 controlado por cable DMX (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). El acoplamiento se realizará de forma automática.
3. Además, mediante W-DMX™ es posible formar un grupo interconectado de equipos W-DMX™ y utilizarlos en modo maestro/esclavo. Para ello, desacople primero todos los equipos que formarán el grupo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Ahora, en los ajustes (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) de la unidad maestra se selecciona «Transmit» (emitir) y, en los ajustes de la unidad esclava, «Receive» (recibir). Seleccione en la unidad maestra la opción «Link» (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) y confirme pulsando ENTER. El acoplamiento de los equipos se realizará de forma automática. En la unidad maestra, seleccione uno de los modos operativos autónomos (Programa Automático, Estático) para controlar con él las unidades esclavas.

ESTADO W-DMX™

						
W-DMX™ desactivado,	W-DMX™ activado como receptor, no acoplado	W-DMX™ activado como receptor y equipo acoplado, Transmisor apagado o fuera de alcance	W-DMX activado y equipo acoplado, sin señal DMX	W-DMX™ activado como receptor y equipo acoplado, se recibe una señal DMX	W-DMX™ y modo de transferencia G3 activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de acoplamiento Deja de parpadear = acoplado	W-DMX™ y modo de transferencia G4S activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de acoplamiento Deja de parpadear = acoplado

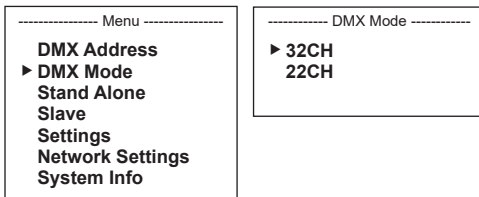
CONFIGURAR LA DIRECCIÓN INICIAL DMX (DMX Address)

Pulsando MENÚ accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP ▲ y DOWN ▼ para seleccionar la opción del menú «DMX Address» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar la dirección inicial DMX deseada mediante los botones UP ▲ y DOWN ▼. Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse MENU para regresar a la pantalla principal (en el ejemplo, «DMX Address 001»).



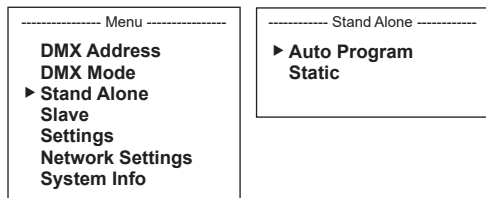
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO DMX (DMX Mode)

Pulsando MENÚ accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP ▲ y DOWN ▼ para seleccionar la opción del menú «DMX Mode» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú podrá seleccionar mediante los botones UP ▲ y DOWN ▼ los modos operativos DMX «32CH» y «22CH». Confirme la selección con ENTER. Puede encontrar tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.



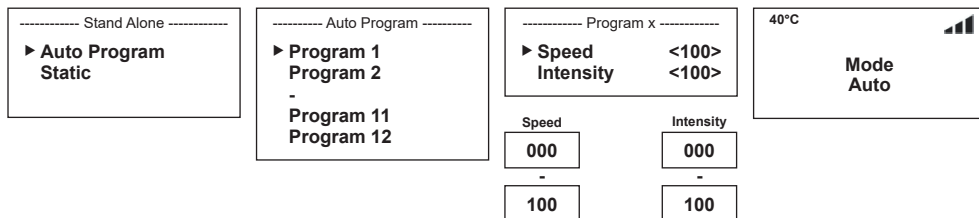
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO

Pulsando «MENU» accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP ▲ y DOWN ▼ para seleccionar la opción del menú «Stand Alone» (modo operativo autónomo, indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Con los botones UP ▲ y DOWN ▼, seleccione el modo operativo autónomo (Stand Alone) deseado («Programa automático» o «Estático», indicado por la flecha) y confirme con ENTER.



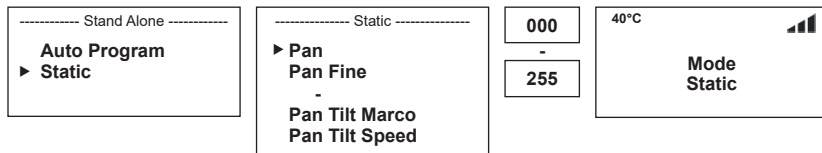
MODO OPERATIVO AUTOMÁTICO (AUTO) (Program 1 - Program 12)

Cada uno de los 12 programas automáticos se compone de secuencias de cambios de color programadas fijas, mientras que el brillo y la velocidad operativa se pueden configurar por separado. Tal como se describe en el apartado «CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione el modo operativo «Programa Automático» y confirme con ENTER. Ahora, seleccione mediante los botones UP ▲ y DOWN ▼ uno de los 12 programas automáticos (indicado por la flecha) y confirme con ENTER. Para configurar la velocidad operativa, seleccione la opción del menú «Speed», confirme con ENTER y seleccione el valor deseado mediante los botones UP ▲ y DOWN ▼ entre 000 y 100. Confirme con ENTER. Ahora, para configurar el brillo, seleccione la opción del menú «Intensity», confirme con ENTER, seleccione el valor deseado entre 000 y 100 y confirme con ENTER. Pulse cuatro veces MENU para regresar a la pantalla principal (modo Auto).



MODO ESTÁTICO (Static)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, ajuste en el modo Estático las funciones Atenuador (Dimmer), Estrobo (Strobe), Rueda de colores y Rueda de gobos, etc. directamente en el dispositivo, seleccionando valores entre 000 y 255. De esa forma, se podrá crear un escenario personalizado sin necesidad de un equipo de control DMX adicional. Tal como se describe en el apartado CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO anterior, seleccione el modo operativo estático y confirme con ENTER. Ahora, seleccione mediante los botones UP ▲ y DOWN ▼ la opción del menú que desee editar (véase la tabla a continuación, indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255. Confirme cada ajuste con ENTER. Pulse tres veces MODE para regresar a la pantalla principal (modo Static).



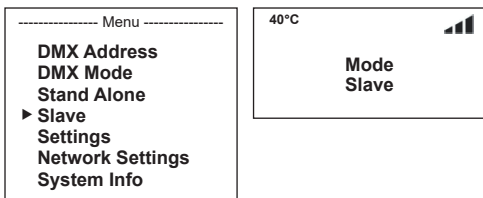
Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Pan fine	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Tilt fine	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Dimmer Fine	000	-	255	0% to 100%
Strobe	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
	080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)
	128	-	250	Estrobo lento -> rápido <1Hz - 13Hz
251	-	255	Estrobo abierto	
Cyan	000	-	255	0% to 100%
Cyan Fine	000	-	255	0% to 100%
Magenta	000	-	255	0% to 100%
Magenta fino	000	-	255	0% to 100%
Yellow	000	-	255	0% to 100%
Amarillo fino	000	-	255	0% to 100%
CTO	000	-	255	0% to 100%
CTO fino	000	-	255	0% to 100%
Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)
	006	-	017	Open/Deep Red
	018	-	029	Deep Red
	030	-	041	Deep Red / Medium Blue
	042	-	053	Medium Blue
	054	-	065	Medium Blue / Deep Green
	066	-	077	Deep Green
	078	-	089	Depp Green / Lavender
	090	-	101	Lavender
	102	-	113	Lavender / Amber
	114	-	125	Amber
	126	-	137	Amber / CTO
	138	-	149	CTO
	150	-	161	CTO / Congo Blue
	162	-	173	Congo Blue
	174	-	185	Congo Blue / Open
	186	-	192	Colour off (open)
	193	-	223	Colour Wheel rot. Slow -> Fast, CW
224	-	224	Colour Wheel rot. Stop	
225	-	255	Colour Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	

Gobo Wheel 1	000	-	005	Open
	006	-	018	Gobo 1
	019	-	031	Gobo 2
	032	-	044	Gobo 3
	045	-	057	Gobo 4
	058	-	070	Gobo 5
	071	-	083	Gobo 6
	084	-	096	Gobo 7
	097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)
	110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)
	123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)
	136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)
	149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	174	Gobo 6 shake (slow-fast)
	175	-	187	Gobo 7 shake (slow-fast)
	188	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
	225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW
	Gobo 1 Rot (Gobo Rotation)	000	-	005
006		-	128	Gobo 1 Position 0° ... 540°
129		-	191	Gobo 1 Rotation, Slow -> Fast, CW
192		-	192	Gobo 1 Rotation Stop
193		-	255	Gobo 1 Rotation, Fast -> , CCW
Gobo Wheel 2	000	-	005	Open
	006	-	017	Gobo 1
	018	-	029	Gobo 2
	030	-	041	Gobo 3
	042	-	053	Gobo 4
	054	-	065	Gobo 5
	066	-	077	Gobo 6
	078	-	089	Gobo 7
	090	-	101	Gobo 8
	102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)
	114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)
	138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)
	150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)
	174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)
	186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)
	192	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Parar
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	
Zoom	000	-	255	narrow to wide
Zoom fine	000	-	255	narrow to wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Focus fine	000	-	255	0% to 100%

Iris	000	-	191	Open - Close
	192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)
	201	-	209	Pulse , slow -> fast (without Dim)
	210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)
	219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)
	228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)
	237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)
	246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)
Prism	000	-	005	Prism off
	006	-	128	Prism Position 0 ... 540°
	129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW
	192	-	192	Prism Rotation Stop
	193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW
Frost	000	-	255	0% to 100%
Auto Program	000	-	005	Auto Programs off
	006	-	026	Auto Program 1
	027	-	047	Auto Program 2
	048	-	068	Auto Program 3
	069	-	089	Auto Program 4
	090	-	110	Auto Program 5
	111	-	131	Auto Program 6
	132	-	152	Auto Program 7
	153	-	173	Auto Program 8
	174	-	194	Auto Program 9
	195	-	215	Auto Program 10
	216	-	236	Auto Program 11
	237	-	255	Auto Program 12
Pan/Tilt Macro	000	-	005	off
	006	-	040	PAN "small > big"
	041	-	075	TILT "small > big"
	076	-	110	PAN / TILT "small > big"
	111	-	145	PAN / TILT (invers) "small > big"
	146	-	180	Circle "small > big"
	181	-	215	Circle (invers) "small > big"
	216	-	255	Random "small > big"
Pan/Tilt Speed / Auto Program Speed	000	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow

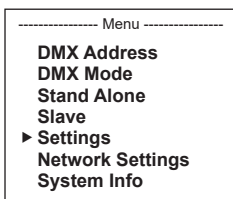
AJUSTE DEL MODO ESCLAVO (Slave)

Pulsando MENÚ accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP ▲ y DOWN ▼ para seleccionar la opción del menú «Slave» (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra uno de los modos autónomos (Auto, Static). A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra. Si no se recibe ninguna señal de control, los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear. Dejarán de parpadear en cuanto vuelva a recibirse una señal de control.



CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO (Settings)

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones de flechas UP ▲ y DOWN ▼ para seleccionar la opción del menú «Settings» (indicada por la flecha) y confirme con ENTER.

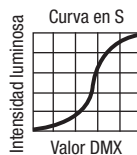
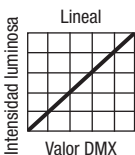


A continuación, accederá al submenú que permite ajustar las siguientes opciones del submenú (selección con los botones UP ▲ y DOWN ▼, confirmación con ENTER, modificación de valor/estado con UP ▲ y DOWN ▼, y confirmación con ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Configuración de W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activado
				Off = W-DMX desactivado
			Operating Mode	Receive = Módulo W-DMX como receptor
				Transmit = Módulo W-DMX como transmisor
			Transmitting Mode	G3 = Estándar de emisión G3
				G4S = Estándar de emisión G4S
Link	Link = Acoplar con equipos W-DMX. El W-DMX debe estar activado en todos los equipos y no debe haber ningún transmisor acoplado (Receive Reset).			
	Unlink = Desacoplar todos los equipos			
Receive Reset	No = No eliminar el acoplamiento con un transmisor			
	Yes = Eliminar el acoplamiento con un transmisor			
Display Reverse	=	Dar la vuelta a la pantalla	On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (por ej. para montajes en altura)
			Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado
Display	=	Retroiluminación de la pantalla	On	Permanentemente activada
			Off	Desactivación tras aproximadamente 1 minuto sin actividad
DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá la última orden
			Blackout	Activa el modo operativo de apagón

Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en el rango inferior de valores DMX y de forma aproximada en el rango superior de valores DMX.
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX.
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX.
Inversión del sentido de giro horizontal (Pan Reverse)	=	Sentido de giro horizontal (PAN)	On	Inversión del sentido de giro horizontal (PAN)
			Off	Sin inversión del sentido de giro horizontal (PAN)
Inversión del sentido de giro vertical (Tilt Reverse)	=	sentido de giro vertical	On	Inversión del sentido de giro vertical (TILT)
			Off	Sin inversión del sentido de giro vertical (TILT)
Feedback	=	Corrección de la posición	On	Con corrección automática de la posición
			Off	Sin corrección automática de la posición
Fan Setting	=	Adaptar el control de ventiladores	Regular	Regulación automática de la potencia de los ventiladores
			Silent	Ventiladores especialmente silenciosos con brillo reducido
LED Frequency	=	Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 25 kHz	Ajuste de la frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED
Mov Blackout	=	Apagón automático al girar la cabeza móvil	On	Apagón al girar la cabeza móvil
			Off	Sin apagón al girar la cabeza móvil
Test	=	Prueba de funcionamiento	On	Prueba de funcionamiento por pasos del LED y de todos los motores (Pan, Tilt, Gobo...)
			Off	Parada de la prueba de funcionamiento
Auto Lock Unit	=	Bloqueo automático de los elementos de manejo	On	Bloqueo automático de los elementos de manejo tras aproximadamente 1 minuto sin actividad En la pantalla aparecerá: «Keys Locked!» Desbloqueo: Pulsar simultáneamente ▲ y ▼ durante unos 5 segundos
			Off	Bloqueo automático de los elementos de manejo desactivado
Reset	=	Reinicio de los motores	Head	Reinicio de todos los motores de la cabeza (rueda de colores, rueda de gobos, prisma...)
			Pan&Tilt	Reinicio de los motores Pan y Tilt
			All	Reinicio de todos los motores
Factory Reset	=	restablecer los ajustes de fábrica	Reset now?	Restablecer la configuración de fábrica: efectuar un reinicio con ENTER; cancelar con MENU
Service Menu	=	Solo para fines de servicio técnico		

Curvas de atenuación



System Info				
Firmware	=	Visualización de la versión del firmware del dispositivo	Disp:	Vx.x
			NET:	Vx.x
			CTR1-XY:	Vx.x
			CTR2-Motor	Vx.x
			CTR3-Motor	Vx.x
			CTR4-Motor	Vx.x
Temperature	=	Visualización de la temperatura	LED	xx°C
			Head	xx°C
			Base	xx°C
Operation Hours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	xxx:xxh	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos
Error Info	=	Indicación de error de funcionamiento Si no se pudiese solucionar el error de funcionamiento mediante un reinicio (Reset) del sistema, la unidad averiada deberá ser reparada por un centro de servicio técnico autorizado.	CTR1 Error (error del controlador de Pan/Tilt)	Solución: reiniciar
			CTR2 Error (error del controlador de CMY)	Solución: reiniciar
			CTR3 Error (error del controlador de Gobo)	Solución: reiniciar
			CTR4 Error (error del controlador de enfoque)	Solución: reiniciar
			NET Error (error de red)	Solución: reiniciar
			Pan Sensor Error (error del sensor de Pan tras el reinicio de Pan/Tilt)	Solución: reiniciar
			Tilt Sensor Error (error del sensor de Tilt tras el reinicio de Pan/Tilt)	Solución: reiniciar
			Pan Encode Error (error del mando giratorio Pan tras el reinicio de Pan/Tilt)	Solución: reiniciar
			Tilt Encode Error (error del mando giratorio Tilt tras el reinicio de Pan/Tilt)	Solución: reiniciar
			Colour Reset Fail (error de reinicio de la rueda de colores)	Solución: reiniciar la cabeza
			Cyan Reset Fail (error de reinicio de cian CMY)	Solución: reiniciar la cabeza
			Magenta Reset Fail (error de reinicio de magenta CMY)	Solución: reiniciar la cabeza
			Yellow Reset Fail (error de reinicio de amarillo CMY)	Solución: reiniciar la cabeza
			Cto Reset Fail (error de reinicio de Cto)	Solución: reiniciar la cabeza
			Gobo1 Reset Fail (error de reinicio de rueda de gobos 1)	Solución: reiniciar la cabeza
			RGobo1 Reset Fail (error de reinicio de Rotación de Gobo 1)	Solución: Comprobar que el equipo esté bien colocado (ver foto a continuación); reiniciar la cabeza
			Gobo2 Reset Fail (error de reinicio de rueda de gobos 2)	Solución: reiniciar la cabeza
			Prism Reset Fail (error de reinicio de Prisma)	Solución: reiniciar la cabeza
			RPrism Reset Fail (error de reinicio de Rotación de Prisma)	Solución: reiniciar la cabeza
			Focus Reset Fail (error de reinicio de Enfoque)	Solución: reiniciar la cabeza
			Zoom Reset Fail (error de reinicio del Zoom)	Solución: reiniciar la cabeza
			Frost Reset Fail (error de reinicio de Frost)	Solución: reiniciar la cabeza
			Iris Reset Fail (error de reinicio de Iris)	Solución: reiniciar la cabeza
			Temperature Error (temperatura LED superior al máximo)	Solución: dejar enfriar; reiniciar. Comprobar la temperatura ambiente máxima (40 °C)



INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias a las patas de goma integradas, el foco puede instalarse en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada. El montaje en travesaño se realiza fijando dos soportes de montaje Omega en la base del equipo (A). El volumen de suministro incluye dos perchas Omega; las abrazaderas para travesaño son opcionales. Asegúrese de acoplar bien el equipo y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en un punto previsto a tal efecto (B).



Nota importante: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación: recurra a una empresa profesional.



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).

2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

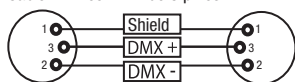
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

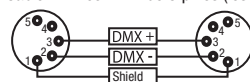
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

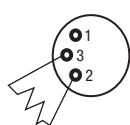


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

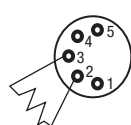
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

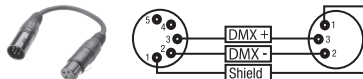


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

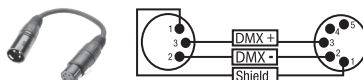
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLES3
Tipo de producto:	cabeza móvil LED
Tipo:	cabeza móvil
Número de fuentes de iluminación:	1
Tipo de fuentes de iluminación:	350W LED
Temperatura del color:	blanco frío 6800 K
Frecuencia de la PWM de los LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 25 kHz (ajustable)
Función de mezcla de colores:	CMY + CTO
Número de colores de la rueda de colores:	7 + colores abiertos y colores divididos
Número de gobos:	15 + abiertos (8 fijos + 7 giratorios)
Ángulo de dispersión:	10°- 38°
Entrada DMX:	conector XLR macho de 3 pines conector XLR macho de 5 pines RJ45 Ethernet de entrada
Salida DMX:	conector XLR hembra de 3 pines conector XLR hembra de 5 pines RJ45 Ethernet de entrada
Modo DMX:	22 canales, 32 canales
Funciones DMX:	Pan/Tilt, Pan/Tilt fino, atenuación, atenuación fina, estrobo multifuncional, cian, cian fino, magenta, magenta fino, amarillo, amarillo fino, CTO, CTO fino, rueda de colores, rotación de rueda de colores, rueda de gobos 1, rotación de gobo 1, rotación de gobo 1 fina, rotación de rueda de gobos 1, sacudida de gobos (gobo shake) 1, rueda de gobos 2, rotación de rueda de gobos 2, sacudida de gobos (gobo shake) 2, zoom, zoom fino, enfoque, enfoque fino, iris, prisma, rotación de prisma, frost, programas automáticos 1 - 12, macros de Pan/Tilt, velocidad de Pan/Tilt, curva de atenuación, configuración del sistema
Funciones autónomas:	Programas automáticos 1 - 12, modo Estático, modo Maestro/Esclavo
Configuración del sistema:	Configuración inalámbrica (Wireless Setting), Pantalla inversa (Display Reverse), Iluminación de pantalla On/Off, DMX Fail, Curva de atenuación (Dimmer Curve), Inversión del sentido de giro horizontal (Pan Reverse), Inversión del sentido de giro vertical (Tilt Reverse), Acople (Feedback), Configuración de Ventilador (Fan Setting), Apagón del movimiento (Movement Blackout), Prueba (Test), Bloqueo automático (Auto Lock), Reinicio (Reset), Restablecimiento de la configuración de fábrica (Factory Reset)
Control:	DMX512, habilitado para RDM, W-DMX™ (transceptor), Art-Net, sACN
Ángulo de giro horizontal (PAN):	540°
Ángulo de giro vertical (TILT):	270°
Elementos de manejo:	MENU, ENTER, UP, DOWN
Elementos de visualización:	Pantalla OLED
Tensión operativa:	100 - 240 V CA / 50 - 60Hz
Consumo de potencia:	460W
Eficiencia:	26 lm/W
Intensidad de iluminación:	41000 lx @ 3m (@ 10°), 14760 lx @ 5 m (12°)
Flujo luminoso:	12000 lm
Conexión de alimentación:	Entrada compatible con TRUE1.
Fusible:	T6.3AL / 250 V (5 x 20mm)
Temperatura ambiente en funcionamiento:	-15°C - 45°C
Humedad relativa del aire:	< 85 %, no condensada
Material de la carcasa:	metal, plástico ABS
Color de la carcasa:	negro
Refrigeración de la carcasa:	Sistema de refrigeración con heatpipe más ventilador controlado por temperatura.
Dimensiones (anchura x altura x profundidad, sin soporte de montaje):	402 x 257 x 662 mm
Peso:	23,5kg
Otras características:	Cable de red de 1 metro con conector de alimentación compatible con TRUE1 y 2 soportes de montaje Omega incluidos en la entrega

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX


DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece  sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłączniki urządzeń do stosowania na zewnątrz – w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
11. Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
12. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub przyskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
13. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
14. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
16. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
17. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
18. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
20. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
21. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

22. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiacym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
23. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
24. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
25. Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
26. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
27. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
28. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

32. Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).

33. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.

34. Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.

35. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm². W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05VV-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.



UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynnności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje nieizolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Powierzchnia obudowy reflektora podczas normalnej pracy może się nagrzać do 70°C. Zachowaj ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż reflektor ostygnie.



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.



Uwaga! Intensywne źródło światła LED! Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku. Nie spoglądaj na źródło światła.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!

1. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych podczas organizacji imprez i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
2. Nigdy nie spoglądać bezpośrednio w stronę promienia świetlnego, nawet przez krótką chwilę.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Efekty stroboskopowe mogą wywołać ataki epilepsji u osób wrażliwych na pulsujące światło! Dlatego osoby chorujące na epilepsję powinny unikać miejsc, w których stosowane są stroboskopy.

WPROWADZENIE

MOVING HEAD EVOS® S3

CLES3

FUNKCJE STEROWANIA

22-kanalowe i 32-kanalowe sterowanie DMX

Art-Net

sACN

W-DMX™

Możliwość pracy w standardzie RDM

Tryb pracy master/ slave

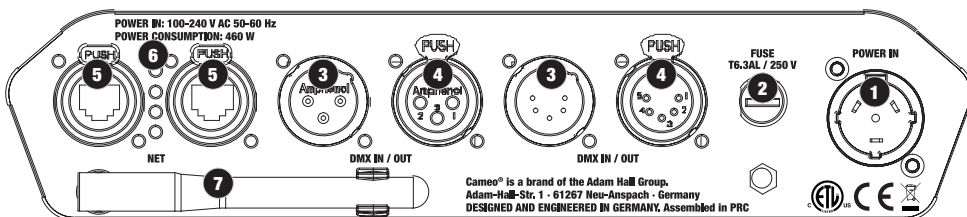
Funkcje standalone

CHARAKTERYSTYKA

Doda LED 350 W. Mieszanie kolorów CMY + CTO. Koło barw z 13 ostrymi kolorami i kolory mieszane. 8 stałych i 7 obrotowych gobo. Obrotowy przyrząd. Filtr typu frost. Przystała irysowa. Ogniskowanie i zoom sterowane za pomocą DMX. Stroboskop. Silniki do napędu obrotu w poziomie i pionie, rozdzielczość 16-bitowa. Automatyczna korekta pozycji. Chłodzenie rurką cieplną oraz wentylatory sterowane temperaturą. 3- i 5-stykowe złącza DMX. Złącze kompatybilne z TRUE1. W zestawie 2 uchwyty montażowe Omega. Napięcie robocze 100–240 V AC. Pobór mocy 460 W.

Reflektor może pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwia sprawdzanie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą sterownika RDM.

GNIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Gniazdo wejściowe kompatybilne z TRUE1. Napięcie robocze 100–240 V AC / 50–60 Hz. Połączenie przez dostarczony kabel sieciowy.

2 FUSE

Podstawa bezpiecznikowa do bezpieczników o dużej czułości 5 x 20 mm. **WAŻNA WSKAZÓWKA:** Bezpiecznik wymieniaj wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach. W razie wielokrotnego zadziałania bezpiecznika skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

3 DMX IN

3- i 5-pinowe złącze męskie XLR do podłączenia kontrolera DMX (np. pulpitu DMX).

4 DMX OUT

3- i 5-pinowe złącze żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX.

5 NET

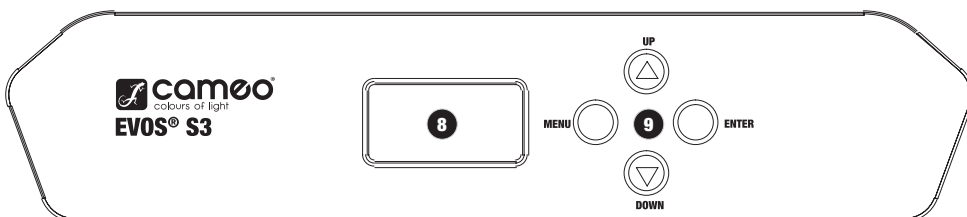
Złącza sieciowe RJ45 do połączenia urządzenia z siecią Art-Net lub sACN oraz do podłączenia do sieci dodatkowych urządzeń kompatybilnych ze standardem Art-Net lub sACN. Do utworzenia sieci użyj kabli sieciowych kategorii CAT-5e lub wyższej.

6 DIODY STANU NET

Żółta dioda stanu świeci = jest połączenie z siecią.

Zielona dioda stanu miga = jest sygnał sterujący.

7 ANTENA W-DMX™



8 WYŚWIETLACZ OLED

Wyświetlacz OLED pokazuje bieżący tryb pracy (widok główny), pozycję z menu wyboru oraz wartość liczbową lub stan pracy w poszczególnych pozycjach menu. Po ok. 1 minucie bezczynności wyświetlacz automatycznie wraca do widoku głównego. Jeśli na wejściu DMX nie ma sygnału, znaki na wyświetlaczu migają (w trybach DMX i slave).

9 PRZYCISKI OBSŁUGI

MENU - Naciśnięcie przycisku MENU spowoduje przejście do menu wyboru. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do widoku głównego.

UP ▲ i DOWN ▼ - Wybór poszczególnych pozycji z menu wyboru (adres DMX, tryb pracy itp.) oraz z podmenu oraz zmiana wartości wybranej pozycji menu, np. adresu DMX.

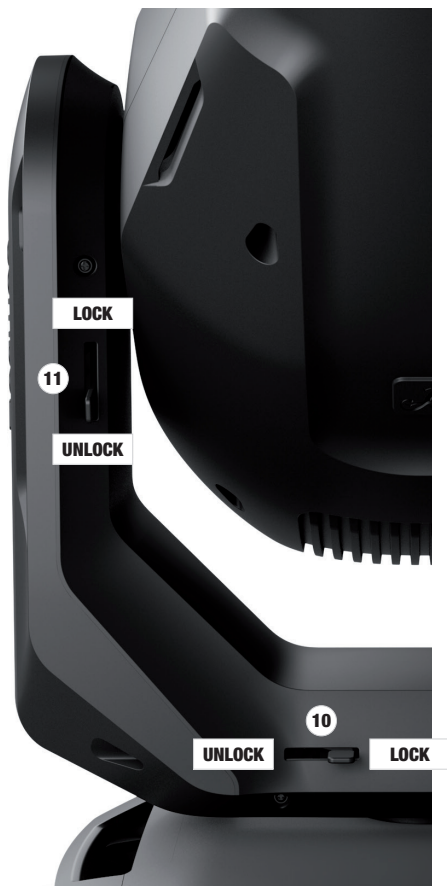
ENTER - Naciśnięcie przycisku ENTER umożliwi przejście do poziomu menu w celu dokonania zmian ustawień. Wprowadzone zmiany ustawień należy potwierdzić również przez naciśnięcie przycisku ENTER.

10 PAN LOCK

Mechaniczna blokada, zapobiegająca obróceniu się głowy w poziomie podczas transportu. Ustaw głowę równoległe do podstawy (4 pozycja) i wciśnij dźwignię blokującą do zatrzaśnięcia w kierunku osi obrotowej. Odblokuj urządzenie przed jego ponownym użyciem.

11 TILT LOCK

Mechaniczna blokada, zapobiegająca obróceniu się głowy w pionie podczas transportu (7 pozycji). Przesuń dźwignię blokującą do zatrzaśnięcia w kierunku osi obrotowej. Odblokuj urządzenie przed jego ponownym użyciem.



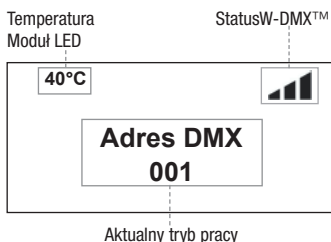
UWAGI

- Po prawidłowym podłączeniu reflektora do zasilania, podczas procesu uruchamiania, wyświetlacz pokazuje komunikat: „Welcome to Cameo”. Następnie reflektor jest gotowy do pracy i przełącza się na ostatnio wybrany tryb.
- Jeżeli zostanie włączony jeden z trybów pracy DMX, a na wejście DMX nie będzie podawany sygnał DMX, wyświetli się aktualnie ustawiony adres DMX, a znaki na wyświetlaczu zaczną migać.
- Po ok. 1 minucie bezczynności automatycznie wyświetli się aktualnie wybrany tryb pracy.
- Funkcja Fast Access: inteligentna struktura menu ułatwia poruszanie się po nim – można bezpośrednio przechodzić do ostatnio wybranych pozycji menu i podmenu. 1. Jednoczesne naciśnięcie przycisków MENU i ENTER powoduje przeniesienie bezpośrednio do ostatnio edytowanej pozycji podmenu, dzięki czemu można natychmiast zmienić wybrane ustawienia (adres startowy DMX i wszystkie tryby pracy). 2. Naciśnięcie przycisku MENU spowoduje przejście bezpośrednio do ostatnio edytowanej pozycji menu. Naciskając przycisk ENTER, przejdziesz do pozycji podmenu, aby wprowadzić indywidualne ustawienia (adres startowy DMX i wszystkie tryby pracy).
- Widok wyświetlacza można obrócić o 180° poprzez naciśnięcie przycisku UP, gdy wyświetlacz pokazuje w widok główny. Aby przywrócić wyjściowe ustawienie wyświetlacza, naciśnij przycisk DOWN.

OBŚŁUGA

WIDOK GŁÓWNY WYŚWIETLACZA

Po włączeniu reflektor jest gotowy do pracy i przełącza się na ostatnio wybrany tryb. W widoku głównym wyświetlają się następujące informacje: Aktualny tryb pracy (na przykładzie: tryb pracy DMX z adresem DMX), temperatura modułu LED i status W-DMX™.



W-DMX™

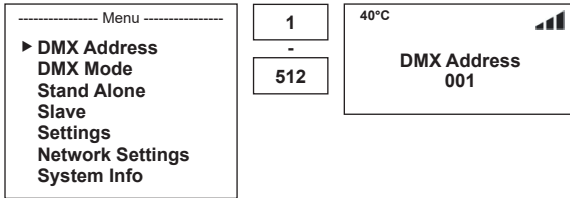
1. Aby skojarzyć urządzenie z transponderami obsługującymi standard W-DMX™, aktywuj tryb W-DMX™ w ustawieniach urządzenia (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) i zresetuj moduł W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Wykonaj procedurę kojarzenia urządzeń zgodnie z instrukcją transpondera W-DMX™. Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie.
2. Skojarz ze sobą grupę urządzeń W-DMX™, aby utworzyć układ DMX. W tym celu najpierw anuluj skojarzenie wszystkich urządzeń, które mają tworzyć układ (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Rozpocznij sterowanie reflektorem CLES3 za pomocą sterownika DMX przez kabel DMX i wybierz ustawienia „Transmit” (Wyślij) z menu (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). W ustawieniach urządzeń W-DMX™ wybierz, które urządzenia mają być sterowane przez W-DMX™, wybierając „Receive” (Odbieraj) z menu (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) i skojarz je, wybierając i potwierdzając w ustawieniach reflektora CLES3 sterowanego poprzez kabel DMX opcję „Link” (Połącz) (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie.
3. Istnieje możliwość utworzenia układu W-DMX™, który będzie pracował w trybie master/ slave. W tym celu najpierw anuluj skojarzenie wszystkich urządzeń, które mają tworzyć układ (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). Teraz w ustawieniach urządzenia master wybierz (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) opcję „Transmit” (Wyślij), a w ustawieniach urządzeń slave – opcję „Receive” (Odbieraj). W urządzeniu master wybierz opcję „Link” (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) i potwierdź, naciskając ENTER. Urządzenia zostaną skojarzone automatycznie. W urządzeniu master wybierz jeden z trybów standalone (Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color) i za jego pomocą steruj urządzeniami slave.

STATUS W-DMX™

W-DMX™ nieaktywne	W-DMX™ aktywne, urządzenie działa jako odbiornik, lecz nie jest skojarzone	W-DMX™ aktywne, urządzenie działa jako odbiornik i jest skojarzone, nadajnik wyłączony lub poza zasięgiem	W-DMX™ aktywne, urządzenie jest skojarzone, brak sygnału DMX	W-DMX™ aktywne, urządzenie działa jako odbiornik i jest skojarzone, sygnał DMX dostępny	W-DMX™ i tryb transmisji G3 aktywne strzałka w górę = tryb nadawania strzałka w dół = tryb odbierania strzałka miga = proces kojarzenia brak migania = skojarzono	W-DMX™ i tryb transmisji G4S aktywne strzałka w górę = tryb nadawania strzałka w dół = tryb odbierania strzałka miga = proces kojarzenia brak migania = skojarzono

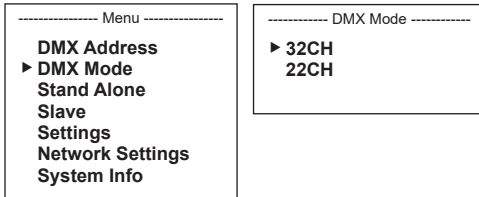
USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

Naciśnij przycisk MENU, by przejść do menu wyboru. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz opcję „DMX Address” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ możesz ustawić żądany adres startowy DMX. Potwierdź wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER i naciśnij przycisk MENU, aby wrócić do widoku głównego (w przykładzie: „DMX Address 001”).



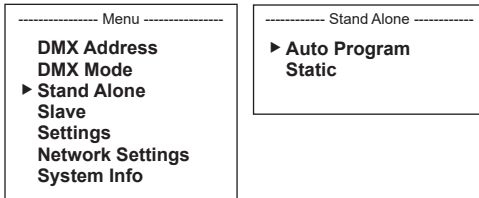
USTAWIANIE TRYBU DMX (DMX Mode)

Naciśnij przycisk MENU, by przejść do menu wyboru. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz opcję „DMX Mode” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przejdziesz do podmenu, w którym przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ możesz wybrać tryb pracy DMX: „32CH” lub „22CH”. Potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Tabele z przyporządkowaniem poszczególnych kanałów DMX zamieszczono w niniejszej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX.



USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE

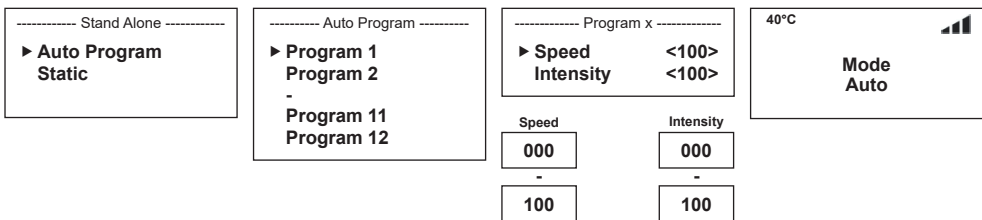
Naciśnij przycisk MENU, by przejść do menu wyboru. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz opcję „Stand Alone” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz żądany tryb standalone („Auto Program” lub „Static”, zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.



TRYB PRACY AUTOMATYCZNEJ (program 1 – program 12)

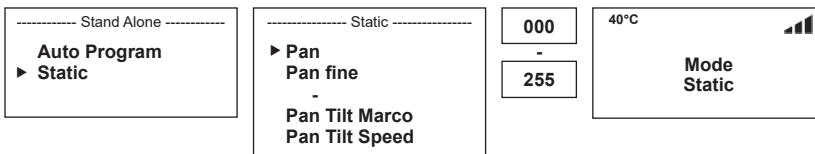
12 różnych programów automatycznych zawiera zaprogramowane sekwencje zmian kolorów, jasności oraz prędkości ruchu. Można je ustawić oddzielnie. Najpierw wybierz „Auto Program” i potwierdź przyciskiem ENTER, zgodnie z opisem w punkcie „USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE”. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz jeden z 12 programów automatycznych (zgodnie ze strzałką) i potwierdź przyciskiem

ENTER. Aby ustawić szybkość ruchu, wybierz w menu pozycję „Speed” i potwierdź przyciskiem ENTER. Następnie przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ ustaw żądaną wartość od 000 do 100. Potwierdzić, naciskając ENTER. Aby ustawić jasność, wybierz opcję „Intensity”, potwierdź przyciskiem ENTER, a następnie ustaw żądaną wartość od 000 do 100 i potwierdź, naciskając ENTER. Naciśnij 4 x przycisk MENU, aby powrócić do ekranu głównego (Mode Auto).



TRYB STATYCZNY (Static)

Tryb statyczny umożliwia, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie ściemniacza, stroboskopu, koła barw i tarczy gobo bezpośrednio w urządzeniu w przedziale od 000 do 255. Dzięki temu można utworzyć pojedynczą scenę bez potrzeby podłączenia dodatkowego sterownika DMX. Najpierw wybierz tryb statyczny i potwierdź przyciskiem ENTER zgodnie z opisem w punkcie WYBÓR TRYBU PRACY. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz punkt menu, którego ustawienia chcesz zmienić (zob. tabela poniżej, zgodnie ze strzałką), a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym możesz ustawić żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Potwierdź każde nowe ustawienie przyciskiem ENTER. Naciśnij 3x przycisk MODE, aby powrócić do ekranu głównego (Mode Static).



Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Pan fine	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Tilt fine	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Dimmer Fine	000	-	255	0% to 100%
Strobe	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
	080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 13Hz
251	-	255	Strobe open	
Cyan	000	-	255	0% to 100%
Cyan Fine	000	-	255	0% to 100%
Magenta	000	-	255	0% to 100%
Magenta Fine	000	-	255	0% to 100%
Yellow	000	-	255	0% to 100%
Yellow Fine	000	-	255	0% to 100%
CTO	000	-	255	0% to 100%
CTO Fine	000	-	255	0% to 100%
Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)
	006	-	017	Open/Deep Red
	018	-	029	Deep Red
	030	-	041	Deep Red / Medium Blue
	042	-	053	Medium Blue
	054	-	065	Medium Blue / Deep Green
	066	-	077	Deep Green
	078	-	089	Depp Green / Lavender
	090	-	101	Lavender
	102	-	113	Lavender / Amber
	114	-	125	Amber
	126	-	137	Amber / CTO
	138	-	149	CTO
	150	-	161	CTO / Congo Blue
	162	-	173	Congo Blue
	174	-	185	Congo Blue / Open
	186	-	192	Colour off (open)
193	-	223	Colour Wheel rot. Slow -> Fast, CW	
224	-	224	Colour Wheel rot. Stop	
225	-	255	Colour Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	

Gobo Wheel 1	000	-	005	Open
	006	-	018	Gobo 1
	019	-	031	Gobo 2
	032	-	044	Gobo 3
	045	-	057	Gobo 4
	058	-	070	Gobo 5
	071	-	083	Gobo 6
	084	-	096	Gobo 7
	097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)
	110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)
	123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)
	136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)
	149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	174	Gobo 6 shake (slow-fast)
	175	-	187	Gobo 7 shake (slow-fast)
	188	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
	225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW
	Gobo 1 Rot (Gobo Rotation)	000	-	005
006		-	128	Gobo 1 Position 0° ... 540°
129		-	191	Gobo 1 Rotation, Slow -> Fast, CW
192		-	192	Gobo 1 Rotation Stop
193		-	255	Gobo 1 Rotation, Fast -> , CCW
Gobo Wheel 2	000	-	005	Open
	006	-	017	Gobo 1
	018	-	029	Gobo 2
	030	-	041	Gobo 3
	042	-	053	Gobo 4
	054	-	065	Gobo 5
	066	-	077	Gobo 6
	078	-	089	Gobo 7
	090	-	101	Gobo 8
	102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)
	114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)
	138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)
	150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)
	174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)
	186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)
	192	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	
Zoom	000	-	255	narrow to wide
Zoom fine	000	-	255	narrow to wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Focus fine	000	-	255	0% to 100%

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

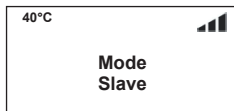
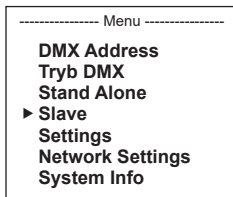
ITALIANO

DMX

Iris	000	-	191	Open - Close
	192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)
	201	-	209	Pulse , slow -> fast (without Dim)
	210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)
	219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)
	228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)
	237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)
	246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)
Prism	000	-	005	Prism off
	006	-	128	Prism Position 0 ... 540°
	129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW
	192	-	192	Prism Rotation Stop
	193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW
Frost	000	-	255	0% to 100%
Auto Program	000	-	005	Auto Programs off
	006	-	026	Auto Program 1
	027	-	047	Auto Program 2
	048	-	068	Auto Program 3
	069	-	089	Auto Program 4
	090	-	110	Auto Program 5
	111	-	131	Auto Program 6
	132	-	152	Auto Program 7
	153	-	173	Auto Program 8
	174	-	194	Auto Program 9
	195	-	215	Auto Program 10
	216	-	236	Auto Program 11
	237	-	255	Auto Program 12
Pan/Tilt Macro	000	-	005	off
	006	-	040	PAN „small > big“
	041	-	075	TILT „small > big“
	076	-	110	PAN / TILT „small > big“
	111	-	145	PAN / TILT (invers) „small > big“
	146	-	180	Circle „small > big“
	181	-	215	Circle (invers) „small > big“
	216	-	255	Random „small > big“
Pan/Tilt Speed / Auto Program Speed	000	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow

USTAWIANIE TRYBU PRACY SLAVE (Slave)

Naciśnij przycisk MENU, by przejść do menu wyboru. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz opcję „Slave” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Połącz urządzenia slave i master (ten sam model) kablem DMX i włącz w urządzeniu master jeden z trybów standalone (Auto, Static). Urządzenie slave pracuje teraz tak, jak urządzenie master. W przypadku braku sygnału sterującego znaki na wyświetlaczu migają. Po wykryciu sygnału sterującego miganie ustaje.



USTAWIENIA URZĄDZENIA (Settings)

Naciśnij przycisk MODE, by przejść do menu wyboru. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz opcję „Settings” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

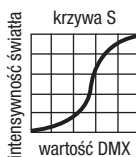
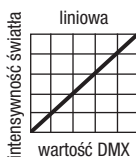
----- Menu -----
DMX Address Tryb DMX Stand Alone Slave ► Settings Network Settings System Info

Następnie w menu ustawień przejdź do następujących punktów podmenu (wybór przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ potwierdzenie wyboru przyciskiem ENTER, zmiana wartości/ stanu przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Ustawienia W-DMX (bezprowadowa transmisja DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX włączone On = W-DMX wyłączone
			Operating Mode	Receive = urządzenie W-DMX jako odbiornik
				Transmit = urządzenie W-DMX jako nadajnik
			Transmitting Mode	G3 = standard transmisji G3
				G4S = standard transmisji G4S
			Link	Link = skojarzenie z urządzeniami W-DMX. Funkcja W-DMX musi być aktywowana we wszystkich urządzeniach, a skojarzenie z transponderem anulowane (Receive Reset).
Unlink = anulowanie skojarzeń wszystkich urządzeń				
Receive Reset	No = nie resetuj skojarzenia z transponderem			
	Yes = resetuj skojarzenie z transponderem			
Display Reverse	=	Flip Display	On	obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu urządzenia nad głową)
			Off	obraz wyświetlacza nie obraca się
Display	=	oświetlenie wyświetlacza	On	stale włączone
			Off	wyłączenie po ok. 1 minucie bezczynności
DMX Fail	=	stan pracy po przerwaniu sygnału DMX	Hold	ostatnie polecenie zostanie wykonane
			Blackout	natychmiastowe wygaszenie reflektora
Dimmer Curve	=	krzywa ściemniacza	Linear	intensywność światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	intensywność światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w górnym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	intensywność światła można ustawić ogólnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	intensywność światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w środkowym zakresie wartości DMX

zmiana kierunku obrotu w poziomie	=	kierunek obrotu	On	= zmiana kierunku obrotu w poziomie włączona
			Off	= zmiana kierunku obrotu w poziomie wyłączona
zmiana kierunku obrotu w pionie	=	kierunek pochylenia	On	zmiana kierunku obrotu w pionie włączona
			Off	zmiana kierunku obrotu w pionie wyłączona
Feedback	=	korekta pozycji	On	włączenie automatycznej korekty pozycji
			Off	wyłączenie automatycznej korekty pozycji
Fan Settings	=	dopasowanie sterowania wentylatorem	Regular	automatyczna regulacja mocy wentylatora
			Silent	bardzo cichy wentylator przy zredukowanej jasności
LED Frequency	=	częstotliwość modulacji PWM lampy LED	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 25kHz	Regulacja częstotliwości modulacji PWM lampy LED
Mov Blackout	=	automatyczne wygaszenie podczas ruchu głowicy	On	wygaszenie podczas ruchu głowicy włączone
			Off	wygaszenie podczas ruchu głowicy wyłączone
Test	=	test działania	On	stopniowy test działania lampy wyładowczej i wszystkich silników (Pan, Tilt, Gobo...)
			Off	zatrzymanie testu działania
Auto Lock Unit	=	automatyczna blokada przycisków	On	automatyczna blokada przycisków po ok. 1 minucie bezczynności. W razie próby obsługi urządzenia pojawi się na wyświetlaczu komunikat: „Keys Locked!” Zniesienie blokady: naciśnij jednocześnie przyciski ▲ i ▼ i przytrzymaj przez ok. 5 sekund
			Off	wyłączenie automatycznej blokady przycisków
Reset	=	reset silników	Head	reset wszystkich silników głowicy (koło barw, tarcza gobo, pryzmat...)
			Pan&Tilt	reset silników obrotu w poziomie i pionie
			All	reset wszystkich silników
Factory Reset	=	przywracanie ustawień fabrycznych	Reset Now?	przywracanie ustawień fabrycznych: przywróć ustawienia: ENTER, anuluj: MENU
Service Menu	=	tylko do celów serwisowych		

krzywe ściemniania



USTAWIENIA SIECIOWE (Network Settings)

Naciśnij przycisk MENU, by przejść do menu wyboru. Przyciskami ze strzałkami wybierz opcję „Network Settings” z menu (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
Tryb DMX
Stand Alone
Slave
Settings
► Network Settings
System Info

Znajdziesz się w podmenu, w którym możesz zmienić ustawienia następujących pozycji (wybór poszczególnych pozycji podmenu przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER, zmiana wartości przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER):

Network Settings				
Network Mode			Artnet sACN	Wybór przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER)
IP Address	=	ustawianie adresu IP	Liczba 1 000-255	wybór liczby 1 - 4 przez podwójne naciśnięcie przycisku ENTER zmiana wartości przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER
			Liczba 2 000-255	
			Liczba 3 000-255	
			Liczba 4 000-255	
Subnet Mask	=	ustawianie maski podsięci	Liczba 1 000-255	wybór liczby 1 - 4 przez podwójne naciśnięcie przycisku ENTER zmiana wartości przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER
			Liczba 2 000-255	
			Liczba 3 000-255	
			Liczba 4 000-255	
Universe	=	ustawianie układu urządzeń DMX 1 - 256	000-255	zmiana wartości przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER
Universe Group		ustawianie grupy układów urządzeń DMX 1 - 256	000-255	zmiana wartości przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, potwierdzenie przyciskiem ENTER
DMX Out	=	nadawanie sygnału sterującego Artnet lub sACN jako sygnału DMX przez gniazda DMX OUT	ON	= nadawanie sygnału sterującego przez gniazda DMX OUT aktywne
			OFF	= nadawanie sygnału sterującego przez gniazda DMX OUT nieaktywne

INFORMACJE O SYSTEMIE (System Info)

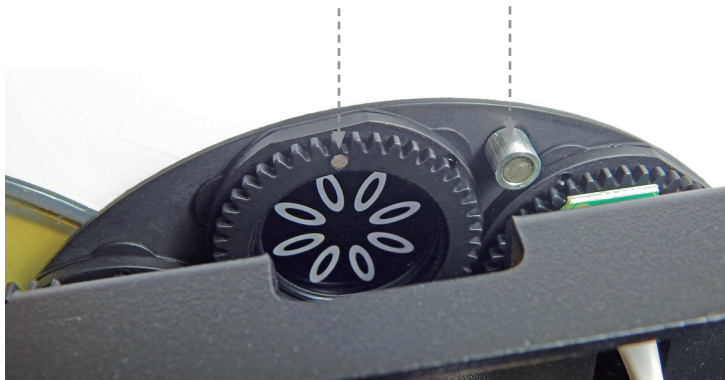
Naciśnij przycisk MODE, by przejść do menu wyboru. Przyciskami UP ▲ i DOWN ▼ wybierz opcję „System Info” (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

----- Menu -----
DMX Address Tryb DMX Stand Alone Slave Settings Network Settings ► System Info

Pozycję podmenu wybierz ponownie przyciskami UP ▲ i DOWN ▼, a następnie wyświetl żądaną informację, naciskając ENTER.

System Info				
Firmware	=	wyświetl oprogramowanie sprzętowe	Disp:	Vx.x
			NET:	Vx.x
			CTR1-XY:	Vx.x
			Silnik CTR2	Vx.x
			Silnik CTR3	Vx.x
Temperature	=	informacja o temperaturze	Silnik CTR4	Vx.x
			LED	xx°C
			Head	xx°C
			Podstawa	xx°C

Operation Hours	=	wyświetl czas pracy	xxx:xxh	wyświetla całkowity czas pracy urządzenia w godzinach i minutach
Error Info	=	informacja o błędzie działania urządzenia Jeśli nie da się usunąć błędu poprzez zresetowanie lub ponowne uruchomienie urządzenia, konieczna jest naprawa w autoryzowanym serwisie.	CTR1 Error (błąd sterowania obrotem w poziomie i w pionie)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			CTR2 Error (błąd sterowania CMY)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			CTR3 Error (błąd sterowania efektem gobo)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			CTR4 Error (błąd sterowania ogniskowaniem)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			NET Error (błąd sieci)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			Pan Sensor Error (błąd czujnika obrotów w poziomie po restarcie funkcji pan/ tilt)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			Tilt Sensor Error (błąd czujnika obrotów w pionie po restarcie funkcji pan/ tilt)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			Pan Encode Error (błąd enkodera obrotów w poziomie po restarcie funkcji pan/ tilt)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			Tilt Encode Error (błąd enkodera obrotów w pionie po restarcie funkcji pan/ tilt)	Rozwiązanie: ponowne uruchomienie urządzenia
			Colour Reset Fail (problem podczas resetowania koła barw)	Rozwiązanie: reset głowy
			Cyan Reset Fail (problem podczas resetowania koloru cyjan CMY)	Rozwiązanie: reset głowy
			Cyan Reset Fail (problem podczas resetowania koloru magenta CMY)	Rozwiązanie: reset głowy
			Yellow Reset Fail (problem podczas resetowania koloru żółtego CMY)	Rozwiązanie: reset głowy
			Cto Reset Fail (problem podczas resetowania Cto)	Rozwiązanie: reset głowy
			Gobo1 Reset Fail (problem podczas resetowania tarczy gobo 1)	Rozwiązanie: reset głowy
			RGobo1 Reset Fail (problem podczas resetowania obrotów tarczy gobo 1)	Rozwiązanie: sprawdź ustawienie i pozycję (por. zdjęcie poniżej), reset głowy
			Gobo2 Reset Fail (błąd resetu tarczy gobo 2)	Rozwiązanie: reset głowy
			Prism Reset Fail (problem podczas resetowania pryzmatu)	Rozwiązanie: reset głowy
RPrism Reset Fail (problem podczas resetowania obrotów pryzmatu)	Rozwiązanie: reset głowy			
Focus Reset Fail (problem podczas resetowania ogniskowania)	Rozwiązanie: reset głowy			
Zoom Reset Fail (problem podczas resetowania zoomu)	Rozwiązanie: reset głowy			
Frost Reset Fail (problem podczas resetowania filtra typu frost)	Rozwiązanie: reset głowy			
Irys Reset Fail (problem podczas resetowania przysłony irysowej)	Rozwiązanie: reset głowy			
Temperature Error (dioda LED przekroczyła dopuszczalną temperaturę)	Rozwiązanie: ochłodzenie, ponowne uruchomienie urządzenia. Sprawdzić temperaturę otoczenia (maks. 40°C)			



USTAWIANIE I MONTAŻ

Do ustawienia reflektora w odpowiednim miejscu na płaskiej powierzchni służą zintegrowane gumowe nóżki. Do montażu reflektora na trawersie służą dwa uchwyty Omega, które należy przymocować do podstawy urządzenia (A). Uchwyty Omega są zawarte w zestawie, natomiast odpowiednie zaciski do kratownicy są dostępne jako opcja. Upewnij się, że urządzenie jest solidnie przymocowane. Zabezpiecz reflektor specjalną liną, przeciągając ją w jednym z przewidzianych do tego miejsc (B).



Ważna wskazówka: montaż na wysokości wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm.



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).

2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

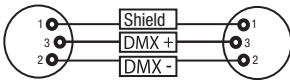
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

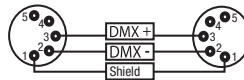
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyrządowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

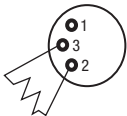
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

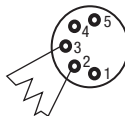
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyrządowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:

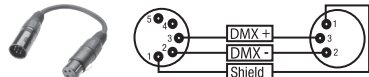


ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

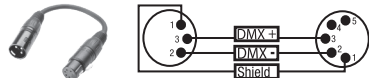
Przyrządowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyrządowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	CLES3
Rodzaj produktu:	Oświetlenie dynamiczne LED
Typ:	Moving Head
Liczba źródeł światła:	1
Typ źródła światła:	Dioda LED 350 W
Temperatura barw:	zimna biel 6800 K
Częstotliwość modulacji PWM lampy LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 25 kHz (regulowana)
Funkcja mieszania kolorów:	CMY + CTO
Liczba kolorów w kole barw:	7 + kolor biały i kolory mieszane
Liczba tarcz gobo:	15 + otwarte (8 stałych + 7 obrotowych)
Kąt rozwarcia wiązki świetlnej:	10° – 38°
W wejście DMX:	3-pinowe złącze męskie XLR 5-pinowe złącze męskie XLR wejście Ethernet RJ45 (ArtNET)
Wyjście DMX:	3-pinowe złącze żeńskie XLR 5-pinowe złącze żeńskie XLR wejście Ethernet RJ45 (ArtNET)
Tryb DMX:	22-kanalowy, 32-kanalowy
Funkcje DMX:	obroty pan/ tilt, precyzyjne sterowanie obrotami pan/ tilt, ściemniacz, ściemnianie precyzyjne, stroboskop wielofunkcyjny, kolor cyjan, kolor cyjan precyzyjny, kolor magenta, kolor magenta precyzyjny, kolor żółty, kolor żółty precyzyjny, CTO, CTO precyzyjne, koło barw, obroty koła barw, tarcza gobo 1, rotacja gobo 1, precyzyjna rotacja gobo 1, rotacja tarczy gobo 1, gobo 1 shake, tarcza gobo 2, rotacja tarczy gobo 2, gobo 2 shake, zoom, zoom precyzyjny, ogniskowanie, ogniskowanie precyzyjne, przysłona irysowa, pryzmat, obroty pryzmatu, filtr typu frost, programy automatyczne 1 - 12, makra obrotów pan/ tilt, prędkość obrotów pan/ tilt, krzywa ściemniania, ustawienia systemu
Funkcje standalone:	programy automatyczne 1 - 12, tryb statyczny, tryb master/ slave
Ustawienia systemu:	ustawienia sieci bezprzewodowej, obrót wyświetlacza, włączenie/ wyłączenie podświetlenia wyświetlacza, stan pracy po przerwaniu sygnału DMX, krzywa ściemniania, zmiana kierunku obrotu pan, zmiana kierunku obrotu tilt, feedback, ustawienia wentylatora, automatyczne wygaszenie podczas ruchu głowicy, test działania, auto lock, reset, przywracanie ustawień fabrycznych
Sterowanie:	DMX512, RDM enabled, W-DMX™ (Transceiver), Art-Net, sACN
Kąt obrotu PAN:	540°
Kąt obrotu TILT:	270°
Elementy obsługi:	MENU, ENTER, UP, DOWN
Wskaźniki:	WYŚWIETLACZ OLED
Napięcie robocze:	100 V – 240 V AC / 50–60 Hz
Pobór mocy:	460W
Wydajność:	26 lm/W
Natężenie oświetlenia:	41000 lx @ 3 m (@ 10°), 14760 lx @ 5 m (12°)
Strumień świetlny:	12000 lm
Gniazda zasilania:	złącze kompatybilne z TRUE1
Bezpiecznik:	T6.3AL / 250 V (5 x 20mm)
Temperatura otoczenia w czasie pracy:	-15°C – 45°C
Wilgotność względna:	<85%, bez kondensacji
Materiał obudowy:	metal, ABS
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	chłodzenie rurką cieplną plus wentylatory sterowane temperaturą
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez uchwyty):	402 x 257 x 662 mm
Waga:	23,5 kg
Pozostałe cechy:	w komplecie kabel sieciowy 1 m z wtykiem TRUE1 2 uchwyty montażowe Omega

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DEKLARACJE PRODUCENTA

ENGLISH

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń

radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.

Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Avete fatto la scelta giusta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Lesen S1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Il dispositivo è destinato all'impiego esclusivamente in ambienti chiusi; non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le indicazioni speciali riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
32. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
33. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato

(senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

34. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m

35. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! La superficie dell'alloggiamento del proiettore può riscaldarsi fino a 70°C durante il normale funzionamento. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza la lampada prima di smontarla, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarla ecc.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.



Attenzione! Sorgente luminosa a LED di elevata intensità! Pericolo di lesioni oculari. Non guardare la sorgente luminosa.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nel settore della tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.
2. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici! Le persone affette da epilessia devono perciò assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

INTRODUZIONE

TESTE MOBILI EVOS® S3

CLES3

FUNZIONI DI CONTROLLO

Controllo DMX a 22 e a 32 canali

Art-Net

sACN

W-DMX™

Compatibili con RDM

Funzionamento master/slave

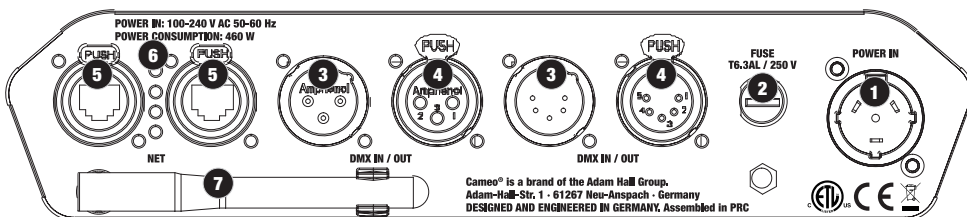
Funzioni stand-alone

CARATTERISTICHE

LED da 350 W. CMY + Mix cromatico CTO. Ruota colori con 7 colori brillanti e divisione colori. 8 gobo fissi e 7 gobo rotanti. Prisma rotante. Filtro frost. Iris. Messa a fuoco e zoom tramite DMX. Stroboscopio. Motori pan e tilt con risoluzione a 16 bit. Correzione automatica della posizione. Raffreddamento Heatpipe più ventole termoregolate. Connettori DMX a 3 e 5 poli. Collegamento di rete compatibile con TRUE1. 2 staffe di montaggio Omega in dotazione. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC. Potenza assorbita 460W

Il proiettore si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile.

CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



1 POWER IN

Presa di ingresso compatibile con TRUE1. Tensione di esercizio: 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz. Collegamento mediante cavo di alimentazione incluso nella fornitura.

2 FUSE

Portafusibili per microfusibili 5 x 20 mm. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo e con gli stessi valori. Qualora il fusibile dovesse scattare ripetutamente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

3 DMX IN

Connettore XLR maschio a 3 e a 5 poli per il collegamento di un dispositivo di controllo DMX (ad es. mixer DMX).

4 DMX OUT

Presca XLR femmina a 3 e a 5 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo del DMX.

5 NET

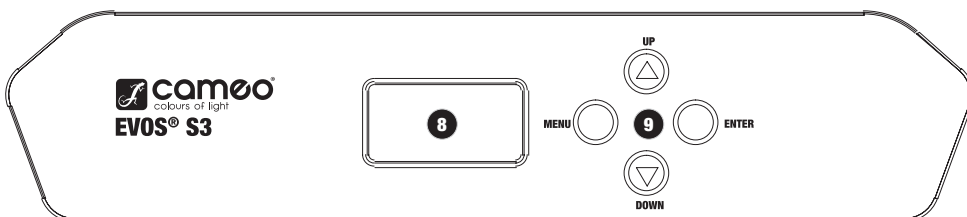
Collegamenti di rete RJ45 per la connessione di una rete Art-Net o sACN e per il collegamento di altri dispositivi compatibili con Art-Net o sACN alla rete. Per realizzare la rete, utilizzare cavi di classe CAT-5e o superiore.

6 STATUS-LEDS NET

LED di stato giallo acceso = collegamento di rete.

LED di stato verde lampeggiante = presenza del segnale di controllo.

7 ANTENNA W-DMX™



8 DISPLAY OLED

Il display OLED mostra la modalità di funzionamento attualmente attivata (schermata principale), le voci di menu nel menu di selezione e il valore numerico o lo stato di funzionamento in alcune voci di menu. Se, entro un minuto circa, non avviene alcuna immissione, il display passa automaticamente alla schermata principale. Se sull'ingresso DMX non è presente alcun segnale di controllo, i caratteri sul display lampeggiano (funzionamento DMX e slave).

9 TASTI DI COMANDO

MENU - Premendo MENU si accede al menu di selezione. Premendo di nuovo questo tasto, si ritorna alla schermata principale.

UP ▲ e DOWN ▼ - Selezione delle singole voci di menu del menu di selezione (indirizzo DMX, modalità di funzionamento, ecc.) e dei sottomenu e modifica del valore di una voce di menu, come, ad es., l'indirizzo DMX.

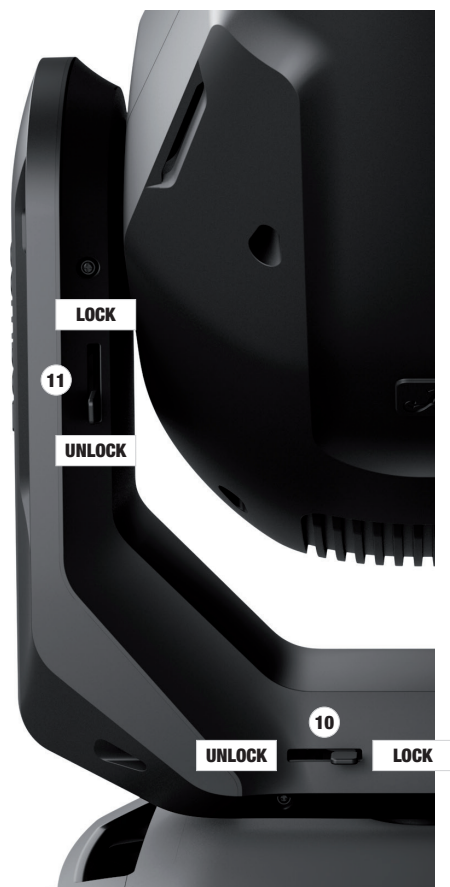
ENTER - Nel menu di selezione premere ENTER per accedere al livello di menu in cui è possibile apportare le modifiche dei valori. Per confermare le modifiche dei valori, premere ENTER.

10 BLOCCO ORIZZONTALE (PAN)

Dispositivo di blocco meccanico che evita che durante il trasporto la testa giri in senso orizzontale. Portare la testa in posizione parallela alla base (4 posizioni), premere la leva di arresto per bloccare nel senso dell'asse di rotazione. Sbloccare il dispositivo prima della messa in funzione.

11 BLOCCO VERTICALE (TILT)

Dispositivo di blocco meccanico che evita che durante il trasporto la testa giri in senso verticale (7 posizioni). Fare scorrere la leva di arresto per bloccare nel senso dell'asse di rotazione. Sbloccare il dispositivo prima della messa in funzione.



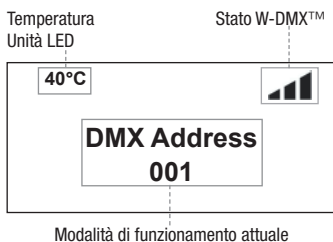
OSSERVAZIONI

- Non appena il faro viene correttamente collegato alla rete elettrica, durante la procedura di avvio viene visualizzato sul display "Welcome to Cameo". Dopo questo processo, il proiettore è pronto per l'uso e si avvia nella modalità di funzionamento precedentemente attivata.
- Se è stata attivata una delle modalità di funzionamento DMX e non è presente alcun segnale DMX all'ingresso DMX, verrà visualizzato l'indirizzo DMX attualmente impostato, mentre i caratteri sul display inizieranno a lampeggiare.
- Dopo circa 1 minuto di inattività, sul display viene automaticamente visualizzata la modalità di funzionamento in uso.
- Funzione Fast Access: per semplificare l'utilizzo del menu, il dispositivo dispone di una struttura intelligente che consente di accedere direttamente alle voci di menu e alle relative sottovoci selezionate di recente. 1. Premendo contemporaneamente MENU ed ENTER, si accede direttamente alla voce del sottomenu modificata di recente ed è possibile modificare in un attimo il valore corrispondente (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento). 2. Premendo MENU, si accede direttamente alla voce di menu selezionata e modificata per ultima, premendo più volte ENTER si accede alle voci del sottomenu da cui è possibile eseguire le impostazioni personalizzate (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento).
- La visualizzazione del display può essere ruotata di 180° premendo UP non appena compare la schermata principale sul display. Se la visualizzazione viene ruotata di 180°, premere il tasto DOWN per ruotare nuovamente la visualizzazione del display.

UTILIZZO

SCHERMATA PRINCIPALE DEL DISPLAY

Dopo il processo di accensione, il proiettore è pronto per l'uso e si avvia nella modalità di funzionamento precedentemente attivata. Comparsa quindi la schermata principale con le seguenti informazioni: Modalità di funzionamento attuale (nell'esempio, modalità di funzionamento DMX con indirizzo DMX), temperatura dell'unità LED e stato W-DMX™.










W-DMX™

1. Per l'accoppiamento con i trasmettitori compatibili con W-DMX™, attivare W-DMX™ nelle impostazioni del dispositivo (Settings -> Wireless Setting -> W-DMX On Off -> On) e reimpostare il modulo W-DMX™ (Receive Reset -> Yes). Avviare il processo di accoppiamento come riportato nel manuale d'uso del trasmettitore W-DMX™. L'accoppiamento viene effettuato in automatico.

2. Collegare un gruppo di dispositivi W-DMX™ per formare con loro un universo DMX. Anzitutto disaccoppiare tutti i dispositivi che devono formare il gruppo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A questo punto azionare un CLES3 con un controller DMX via cavo DMX e selezionare "Transmit" (invio) nelle impostazioni (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Transmit). Nelle impostazioni dei dispositivi W-DMX™ da comandare tramite W-DMX™, selezionare "Receive" (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode -> Receive) e accoppiarli selezionando e confermando "Link" nelle impostazioni del CLES3 comandato tramite cavo DMX (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link). L'accoppiamento viene effettuato in automatico.

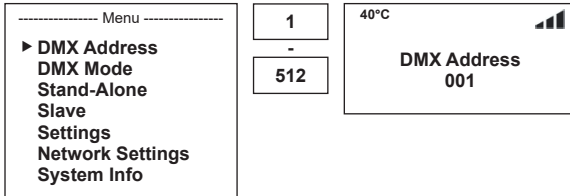
3° Inoltre è possibile formare un gruppo in rete di dispositivi W-DMX™ tramite W-DMX™ e utilizzarli in modalità master/slave. Anzitutto disaccoppiare tutti i dispositivi che devono formare il gruppo (Settings -> Wireless Setting -> Receive Reset). A questo punto nelle impostazioni (Settings -> Wireless Setting -> Operating Mode) dell'unità master selezionare "Transmit" (invio) e nelle impostazioni delle unità slave "Receive" (ricezione). Selezionare la voce "Link" (Settings -> Wireless Setting -> Link -> Link) nell'unità master e confermare premendo ENTER. L'accoppiamento dei dispositivi viene effettuato in automatico. Selezionare una delle modalità stand-alone (Auto Program, Static) nell'unità master e utilizzarla per controllare le unità slave.

STATO W-DMX™

						
W-DMX™ disattivato	W-DMX™ attivato come ricevitore, non accoppiato	W-DMX™ attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, Trasmettitore spento o fuori campo	W-DMX attivato e dispositivo accoppiato, nessun segnale DMX	W-DMX™ attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, presenza del segnale DMX	W-DMX™ e modalità di trasmissione G3 attivati Freccia in su = trasmissione Freccia in giù = ricezione Lampeggio freccia = procedura di accoppiamento Arresto lampeggio = accoppiamento avvenuto	W-DMX™ e modalità di trasmissione G4S attivati Freccia in su = trasmissione Freccia in giù = ricezione Lampeggio freccia = procedura di accoppiamento Arresto lampeggio = accoppiamento avvenuto

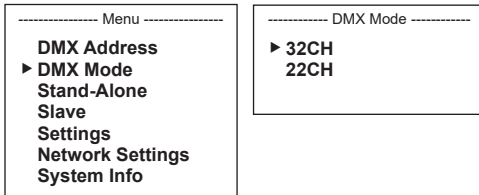
IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX (DMX Address)

Premendo MENU si accede al menu di selezione. Con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la voce di menu "DMX Address" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre ed è possibile impostare l'indirizzo di avvio DMX desiderato tramite i tasti UP ▲ e DOWN ▼. Confermare l'inserimento con ENTER e premere MENU per tornare alla schermata principale (nell'esempio "DMX Address 001").



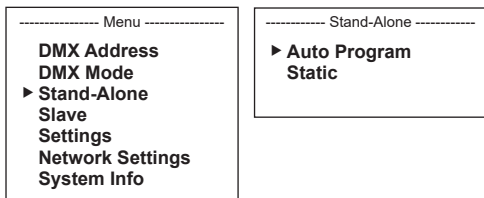
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX (DMX Mode)

Premendo MENU si accede al menu di selezione. Con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la voce di menu "DMX Mode" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Nel sottomenu, con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ è possibile selezionare le modalità di funzionamento DMX "32CH", "2CH", "22CH", "4CH" e "6CH". Confermare la scelta con ENTER. Alla sezione CONTROLLO DMX di questo manuale sono disponibili delle tabelle con i canali occupati dalle varie modalità DMX.



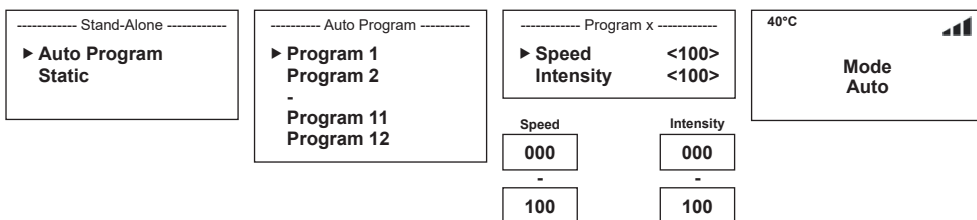
IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE

Premendo MENU si accede al menu di selezione. Con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la voce di menu "Stand-Alone" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la modalità di funzionamento stand-alone desiderata ("Auto Program" o "Static", prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.



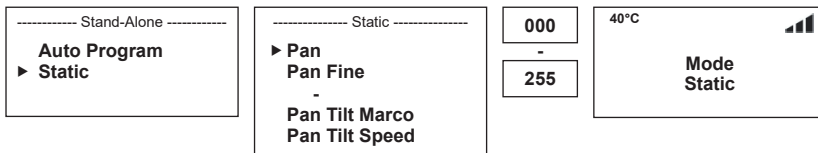
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AUTO (Program 1 - Program 12)

I 12 programmi automatici comprendono delle sequenze di cambio colore prefissate, mentre la luminosità e la velocità di esecuzione possono essere impostate separatamente. Selezionare "Auto Program" seguendo la procedura descritta prima al punto "IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE", quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ selezionare uno dei 12 programmi automatici (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Per impostare la velocità di esecuzione, selezionare la voce di menu "Speed", confermare con ENTER e impostare il valore desiderato da 000 a 100 con i tasti UP ▲ e DOWN ▼. Confermare con ENTER. Per impostare la luminosità, selezionare la voce di menu "Intensity", confermare con ENTER, selezionare il valore desiderato da 000 a 100 e confermare con ENTER. Premere MENU 4 volte per tornare alla schermata principale (Mode Auto).



MODALITÀ STATICA (Static)

Analogamente a quanto avviene in un dispositivo di comando DMX, la modalità statica consente di impostare direttamente sul dispositivo le funzioni dimmer, stroboscopio, ruota colori, ruota gobo, ecc., con valori da 000 a 255. È quindi possibile creare una scena personalizzata, senza necessità di utilizzare un controller DMX aggiuntivo. Selezionare la modalità statica seguendo la procedura descritta prima al punto IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la voce di menu che si vuole modificare (vedere la tabella sottostante e prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre ed è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 255. Confermare ogni inserimento premendo ENTER. Premere MODE 3 volte per tornare alla schermata principale (Mode Static).



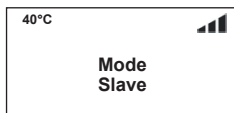
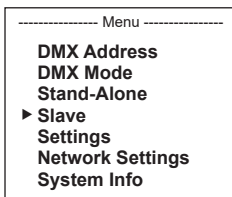
Static				
Pan	000	-	255	0% to 100%
Pan fine	000	-	255	0% to 100%
Tilt	000	-	255	0% to 100%
Tilt fine	000	-	255	0% to 100%
Dimmer	000	-	255	0% to 100%
Dimmer Fine	000	-	255	0% to 100%
Strobe	000	-	005	Strobe open
	006	-	010	Strobe closed
	011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
	034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
	057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
	080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
	103	-	127	Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)
	128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 13Hz
251	-	255	Strobe open	
Cyan	000	-	255	0% to 100%
Cyan Fine	000	-	255	0% to 100%
Magenta	000	-	255	0% to 100%
Magenta Fine	000	-	255	0% to 100%
Yellow	000	-	255	0% to 100%
Yellow Fine	000	-	255	0% to 100%
CTO	000	-	255	0% to 100%
CTO Fine	000	-	255	0% to 100%
Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)
	006	-	017	Open/Deep Red
	018	-	029	Deep Red
	030	-	041	Deep Red / Medium Blue
	042	-	053	Medium Blue
	054	-	065	Medium Blue / Deep Green
	066	-	077	Deep Green
	078	-	089	Depp Green / Lavender
	090	-	101	Lavender
	102	-	113	Lavender / Amber
	114	-	125	Amber
	126	-	137	Amber / CTO
	138	-	149	CTO
	150	-	161	CTO / Congo Blue
	162	-	173	Congo Blue
	174	-	185	Congo Blue / Open
	186	-	192	Colour off (open)
193	-	223	Colour Wheel rot. Slow -> Fast, CW	
224	-	224	Colour Wheel rot. Stop	
225	-	255	Colour Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	

Gobo Wheel 1	000	-	005	Open
	006	-	018	Gobo 1
	019	-	031	Gobo 2
	032	-	044	Gobo 3
	045	-	057	Gobo 4
	058	-	070	Gobo 5
	071	-	083	Gobo 6
	084	-	096	Gobo 7
	097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)
	110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)
	123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)
	136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)
	149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	174	Gobo 6 shake (slow-fast)
	175	-	187	Gobo 7 shake (slow-fast)
	188	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
	225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW
	Gobo 1 Rot (Gobo Rotation)	000	-	005
006		-	128	Gobo 1 Position 0° ... 540°
129		-	191	Gobo 1 Rotation, Slow -> Fast, CW
192		-	192	Gobo 1 Rotation Stop
193		-	255	Gobo 1 Rotation, Fast -> , CCW
Gobo Wheel 2	000	-	005	Open
	006	-	017	Gobo 1
	018	-	029	Gobo 2
	030	-	041	Gobo 3
	042	-	053	Gobo 4
	054	-	065	Gobo 5
	066	-	077	Gobo 6
	078	-	089	Gobo 7
	090	-	101	Gobo 8
	102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)
	114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)
	126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)
	138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)
	150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)
	162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)
	174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)
	186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)
	192	-	192	Open
	193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW
	224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW	
Zoom	000	-	255	narrow to wide
Zoom fine	000	-	255	narrow to wide
Focus	000	-	255	0% to 100%
Focus fine	000	-	255	0% to 100%

Iris	000	-	191	Open - Close
	192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)
	201	-	209	Pulse , slow -> fast (without Dim)
	210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)
	219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)
	228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)
	237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)
	246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)
Prism	000	-	005	Prism off
	006	-	128	Prism Position 0 ... 540°
	129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW
	192	-	192	Prism Rotation Stop
	193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW
Frost	000	-	255	0% to 100%
Auto Program	000	-	005	Auto Programs off
	006	-	026	Auto Program 1
	027	-	047	Auto Program 2
	048	-	068	Auto Program 3
	069	-	089	Auto Program 4
	090	-	110	Auto Program 5
	111	-	131	Auto Program 6
	132	-	152	Auto Program 7
	153	-	173	Auto Program 8
	174	-	194	Auto Program 9
	195	-	215	Auto Program 10
	216	-	236	Auto Program 11
	237	-	255	Auto Program 12
Pan/Tilt Macro	000	-	005	off
	006	-	040	PAN "small > big"
	041	-	075	TILT "small > big"
	076	-	110	PAN / TILT "small > big"
	111	-	145	PAN / TILT (invers) "small > big"
	146	-	180	Circle "small > big"
	181	-	215	Circle (invers) "small > big"
	216	-	255	Random "small > big"
Pan/Tilt Speed / Auto Program Speed	000	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLAVE (Slave)

Premendo MENU si accede al menu di selezione. Con i tasti UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la voce di menu "Slave" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Collegare l'unità slave e master (stesso modello) utilizzando un cavo DMX; sull'unità master attivare una delle modalità stand-alone (Auto, Static). Ora l'unità slave segue l'unità master. In assenza di un segnale di controllo, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare, mentre in presenza del segnale il lampeggio si arresta.



IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO (Settings)

Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti freccia UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la voce di menu "Settings" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.

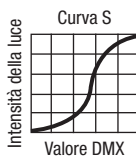
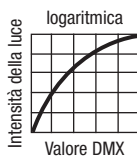
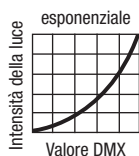
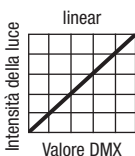
----- Menu -----
DMX Address DMX Mode Stand-Alone Slave ► Settings Network Settings System Info

Si accede quindi al sottomenu per l'impostazione delle seguenti voci di sottomenu (selezionare con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER, modificare il valore/lo stato con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER):

Settings				
Wireless Setting	=	Impostazioni W-DMX (DMX wireless)	W-DMX On/Off	On = W-DMX attivato
				Off = W-DMX disattivato
			Operating Mode	Receive = modulo W-DMX come ricevitore
				Transmit = Modulo W-DMX come trasmettitore
			Transmitting Mode	G3 = standard di trasmissione G3
				G4S = standard di trasmissione G4S
Link			Link	Link = accoppiamento con dispositivi W-DMX. W-DMX deve essere attivato per tutti i dispositivi e l'accoppiamento con un trasmettitore deve essere annullato (Receive Reset).
			Unlink	Unlink = disaccoppiamento di tutti i dispositivi
			Receive Reset	No = non annullare l'accoppiamento con un trasmettitore
			Yes = annullare l'accoppiamento con un trasmettitore	
Display Reverse	=	Flip Display	On	Rotazione del display di 180° (ad es. montaggio sopratesta)
			Off	Nessuna rotazione del display
Display	=	Illuminazione del display	On	Sempre acceso
			Off	Disattivazione dopo ca. 1 minuto di inattività
DMX Fail	=	Stato operativo con interruzione del segnale DMX	Hold	Viene mantenuto l'ultimo comando
			Blackout	Blackout attivato
Curva dimmer	=	Curva del dimmer	Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exponential	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e grossolanamente in quello superiore
			Logarithmic	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX inferiore e in maniera più precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e superiore e grossolanamente nell'intervallo di valori DMX intermedio

Inversione pan	=	Direzione di giro orizzontale	On	Inversione della direzione di giro orizzontale
			Off	Nessuna inversione della direzione di giro orizzontale
Inversione tilt	=	Direzione di giro verticale	On	Inversione della direzione di giro verticale
			Off	Nessuna inversione della direzione di giro verticale
Feedback	=	Correzione della posizione	On	Correzione della posizione automatica attivata
			Off	Correzione della posizione automatica disattivata
Fan Settings	=	Adeguare controllo ventola	Regular	Regolazione automatica della potenza della ventola
			Silent	Ventola extra silenziosa con luminosità ridotta
LED Frequency	=	Frequenza LED PWM	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 25 kHz	Impostazione della frequenza LED PWM
Mov Blackout	=	Oscuramento automatico con movimento della testa	On	Oscuramento con movimento della testa
			Off	Senza oscuramento con movimento della testa
Test	=	Prova di funzionamento	On	prova di funzionamento graduale dei LED e di tutti i motori (pan, tilt, gobo...)
			Off	Arresto della prova di funzionamento
Auto Lock Unit	=	Blocco automatico degli elementi di comando	On	Blocco automatico degli elementi di comando dopo ca. 1 minuto di inattività. Visualizzazione sul display dopo il test di funzionamento: "Keys Locked!" Sblocco: premere contemporaneamente ▲ e ▼ per ca. 5 secondi
			Off	Blocco automatico degli elementi di comando disattivato
Reset	=	Ripristino dei motori	Head	Ripristino di tutti i motori della testa (ruota colori, ruota gobo, prisma...)
			Pan&Tilt	Ripristino dei motori pan e tilt
			All	Ripristino di tutti i motori
Factory Reset	=	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Reset Now?	Tornare alle impostazioni di fabbrica: Effettuare il reset con ENTER, annullare con MENU
Service Menu	=	solo per manutenzione		

Curve dimmer



CONFIGURAZIONE DI RETE (Network Settings)

Premendo il tasto MENU si accede al menu di selezione. Con i tasti freccia, selezionare la voce di menu "Network Settings" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand-Along
Slave
Settings
► Network Settings
System Info

Si accede quindi al sottomenu per l'impostazione delle seguenti voci di sottomenu (selezionare le voci di sottomenu con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER, modificare il valore/lo stato con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER):

Network Settings				
Network Mode			Artnet sACN	Selezione con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER
IP Address	=	Impostazione dell'indirizzo IP	Numero 1 000-255	Per selezionare i numeri 1 - 4 premere più volte INVIO Modificare il valore con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER
			Numero 2 000-255	
			Numero 3 000-255	
			Numero 4 000-255	
Subnet Mask	=	Impostazioni della maschera di sottorete	Numero 1 000-255	Per selezionare i numeri 1 - 4 premere più volte INVIO Modificare il valore con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER
			Numero 2 000-255	
			Numero 3 000-255	
			Numero 4 000-255	
Universe	=	Impostazione dell'universo DMX 1 - 256	000-255	Modificare il valore con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER
Universe Group		Impostazione dell'universo DMX 1 - 256	000-255	Modificare il valore con UP ▲ e DOWN ▼, confermare con ENTER
DMX Out	=	emissione del segnale di controllo ArtNet o sACN come segnale DMX attraverso le prese DMX OUT	ON	= emissione del segnale di controllo tramite DMX OUT attivata
			OFF	= emissione del segnale di controllo tramite DMX OUT disattivata

INFORMAZIONI DI SISTEMA (System Info)

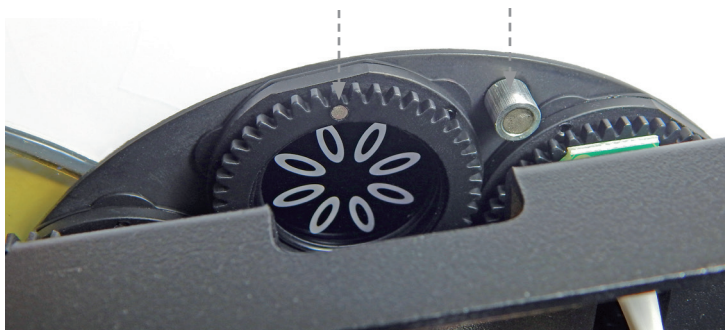
Premendo MODE si accede al menu di selezione. Con i tasti freccia UP ▲ e DOWN ▼ selezionare la voce di menu "System Info" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.

----- Menu -----
DMX Address DMX Mode Stand-Alone Slave Settings Network Settings ► System Info

Selezionare la voce di sottomenu desiderata premendo di nuovo i tasti freccia UP ▲ e DOWN ▼ quindi premere ENTER per visualizzare le relative informazioni.

System Info				
Firmware	=	Visualizzazione del firmware del dispositivo	Disp:	Vx.x
			NET:	Vx.x
			CTR1-XY:	Vx.x
			Motore CTR2	Vx.x
			Motore CTR3	Vx.x
			Motore CTR4	Vx.x

Temperature	=	Indicazione temperatura	LED	xx°C
			Head	xx°C
			Base	xx°C
Operation Hours	=	Visualizzazione del tempo di funzionamento	xx:xxh	Visualizzazione del tempo di funzionamento complessivo in ore e minuti
Error Info	=	Indicazione di errori di funzionamento Se non è possibile eliminare un errore di funzionamento mediante un ripristino o un riavvio, l'unità difettosa deve essere riparata da un centro di assistenza autorizzato.	CTR1 Error (errore di comando pan/tilt)	Soluzione: riavvio
			CTR2 Error (errore di comando CMY)	Soluzione: riavvio
			CTR3 Error (errore di comando gobo)	Soluzione: riavvio
			CTR4 Error (errore di comando messa a fuoco)	Soluzione: riavvio
			NET Error (errore di rete)	Soluzione: riavvio
			Pan Sensor Error (errore del sensore pan in seguito a pan/tilt reset)	Soluzione: riavvio
			Tilt Sensor Error (errore del sensore tilt in seguito a pan/tilt reset)	Soluzione: riavvio
			Pan Encode Error (errore del codificatore pan in seguito a pan/tilt reset)	Soluzione: riavvio
			Tilt Encode Error (errore del codificatore tilt in seguito a pan/tilt reset)	Soluzione: riavvio
			Colour Reset Fail (errore reset ruota colori)	Soluzione: Reset Head
			Cyan Reset Fail (errore reset CMY Cyan)	Soluzione: Reset Head
			Magenta Reset Fail (errore reset CMY Magenta)	Soluzione: Reset Head
			Yellow Reset Fail (errore reset CMY Yellow)	Soluzione: Reset Head
			Cto Reset Fail (errore reset Cto)	Soluzione: Reset Head
			Gobo1 Reset Fail (errore reset ruota gobo 1)	Soluzione: Reset Head
			RGobo1 Reset Fail (errore reset rotazione ruota gobo 1)	Soluzione: verificare la sede e la posizione corrette (v. foto sottostante), reset testa mobile
			Gobo2 Reset Fail (errore reset ruota gobo 2)	Soluzione: Reset Head
			Prism Reset Fail (errore reset prisma)	Soluzione: Reset Head
RPrism Reset Fail (errore reset rotazione prisma)	Soluzione: Reset Head			
Focus Reset Fail (errore reset messa a fuoco)	Soluzione: Reset Head			
Zoom Reset Fail (errore reset zoom)	Soluzione: Reset Head			
Frost Reset Fail (errore reset frost)	Soluzione: Reset Head			
Iris Reset Fail (errore reset iris)	Soluzione: Reset Head			
Temperature Error (temperatura LED oltre il valore massimo)	Soluzione: fare raffreddare, riavviare. Verificare la temperatura ambiente massima (40° C)			



INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Grazie ai piedini in gomma integrati, il proiettore può essere collocato in un punto adatto su una superficie piana. Il montaggio a una traversa viene effettuato tramite due staffe a Omega, fissate alla base del dispositivo (A). Due staffe a Omega sono incluse nella dotazione; appositi morsetti per traverse sono disponibili come optional. Collegare saldamente il tutto e fissare il proiettore con un cavo di sicurezza idoneo in una delle posizioni previste (B).



Nota importante: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, non cercare di effettuare l'installazione da sé, ma ricorrere all'ausilio di aziende professionali.



TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

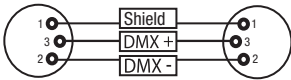
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

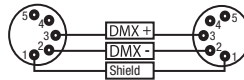
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):



CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

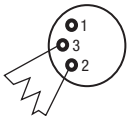
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

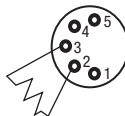
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:



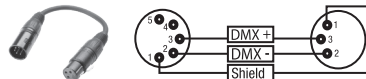
ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020

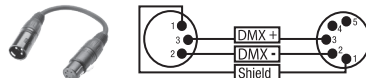
Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020

Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Codice articolo:	CLES3
Tipologia di prodotto:	Testa mobile LED
Tipo:	Testa mobile
Numero lampade:	1
Tipo di lampada:	LED da 350W
Temperatura colore:	Bianco freddo 6800K
Frequenza LED PWM:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regolabile)
Funzione mix cromatico:	CMY + CTO
Ruota colori numero colori:	7 + libero e divisione colori
Numero di gobo:	15 + libero (8 fissi + 7 rotanti)
Angolo di emissione:	10° - 38°
Ingresso DMX:	XLR maschio a 3 poli XLR maschio a 5 poli RJ45 Ethernet In (ArtNET)
Uscita DMX:	XLR femmina a 3 poli XLR femmina a 5 poli RJ45 Ethernet In (ArtNET)
Modalità DMX:	22 canali, 32 canali
Funzioni DMX:	pan/tilt, pan/tilt fine, dimmer, dimmer fine, stroboscopio multifunzione, cyan, cyan fine, magenta, magenta fine, yellow, yellow fine, CTO, CTO fine, ruota colori, rotazione ruota colori, ruota gobo 1, rotazione gobo 1, rotazione gobo 1 fine, rotazione ruota gobo 1, gobo 1 shake, ruota gobo 2, rotazione ruota gobo 2, gobo 2 shake, zoom, zoom fine, messa a fuoco, messa a fuoco fine, iris, prisma, prisma rotazione, frost, programma automatico 1 - 12, macro pan/tilt, pan/tilt speed, curva dimmer, impostazioni di sistema
Funzioni stand-alone:	Programma Auto 1 - 12, modalità statica, funzionamento master/slave
Impostazioni di sistema:	wireless setting, display reverse, illuminazione display on/off, DMX fail, dimmer curve, pan reverse, tilt reverse, feedback, fan setting, movement blackout, test, auto lock, reset, factory reset
Controllo:	DMX512, compatibile con RDM, ricetrasmittitore W-DMX™, Art-Net, sACN
Angolo del giro orizzontale (PAN):	540°
Angolo del giro verticale (TILT):	270°
Elementi di comando:	MENU, ENTER, UP, DOWN
Elementi di visualizzazione:	Display OLED
Tensione di esercizio:	100 - 240 V CA, 50 - 60 Hz
Potenza assorbita:	460W
Efficienza:	26 lm/W
Potenza di illuminazione:	41000 lx a 3 m (a 10°)
Flusso luminoso:	12000 lm
Collegamento alimentazione elettrica:	Ingresso compatibile con TRUE1
Fusibile:	T6.3AL/250 V (5 x 20mm)
Temperatura ambiente (in esercizio):	da -15°C a 45°C
Umidità relativa:	< 85%, senza condensa
Materiale alloggiamento:	Metallo, ABS
Colore alloggiamento:	Nero
Raffreddamento alloggiamento:	Sistema di raffreddamento Heatpipe più ventole termoregolate
Ingombro (L x H x P, senza staffa di montaggio):	402 x 257 x 662 mm
Peso:	23,5 kg
Altre caratteristiche:	cavo di alimentazione da 1 m con spina compatibile con TRUE1 e 2 staffe di montaggio a Omega in dotazione

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

22 Channel Mode						
Ch.	Function	Values			Sub-Group	
1	Pan	000	-	255	0% to 100%	Pan
2	Pan fine	000	-	255	0% to 100%	
3	Tilt	000	-	255	0% to 100%	Tilt
4	Tilt fine	000	-	255	0% to 100%	
5	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
6	Strobe Functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional Strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse Random, slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast	
		080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
		103	-	127	Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
251	-	255	Strobe open			
7	Cyan	000	-	255	0% to 100%	Cyan
8	Magenta	000	-	255	0% to 100%	Magenta
9	Yellow	000	-	255	0% to 100%	Yellow
10	CTO	000	-	255	0% to 100%	CTO
11	Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)	Colour Wheel
		006	-	017	Open/Deep Red	
		018	-	029	Deep Red	
		030	-	041	Deep Red / Medium Blue	
		042	-	053	Medium Blue	
		054	-	065	Medium Blue / Deep Green	
		066	-	077	Deep Green	
		078	-	089	Depp Green / Lavender	
		090	-	101	Lavender	
		102	-	113	Lavender / Amber	
		114	-	125	Amber	
		126	-	137	Amber / CTO	
		138	-	149	CTO	
		150	-	161	CTO / Congo Blue	
		162	-	173	Congo Blue	
		174	-	185	Congo Blue / Open	
		186	-	192	Colour off (open)	
		193	-	223	Colour Wheel rot. Slow -> Fast, CW	
224	-	224	Colour Wheel rot. Stop			
225	-	255	Colour Wheel rot. Fast -> Slow, CCW			

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

12	Gobo Wheel 1	000	-	005	Open	Gobo
		006	-	018	Gobo 1	
		019	-	031	Gobo 2	
		032	-	044	Gobo 3	
		045	-	057	Gobo 4	
		058	-	070	Gobo 5	
		071	-	083	Gobo 6	
		084	-	096	Gobo 7	
		097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)	
		110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)	
		123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)	
		136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)	
		149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)	
		162	-	187	Gobo 6 shake (slow-fast)	
175	-	190	Gobo 7 shake (slow-fast)			
191	-	192	Open			
193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW			
224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop			
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW			
13	Gobo 1 Rotation	000	-	005	Gobo1 Rot. Off	
		006	-	128	Gobo Position 0° ... 540°	
		129	-	191	Gobo Rotation, Slow -> Fast, CW	
		192	-	192	Gobo Rotation Stop	
		193	-	255	Gobo Rotation, Fast -> , CCW	
14	Gobo 1 Index Fine	000	-	255	Gobo 1 Indexing 16bit (CH13 006 - 128)	
15	Gobo Wheel 2	000	-	005	Open	
		006	-	017	Gobo 1	
		018	-	029	Gobo 2	
		030	-	041	Gobo 3	
		042	-	053	Gobo 4	
		054	-	065	Gobo 5	
		066	-	077	Gobo 6	
		078	-	089	Gobo 7	
		090	-	101	Gobo 8	
		102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)	
		114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)	
		126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)	
		138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)	
		150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)	
		162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)	
		174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)	
		186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)	
		192	-	192	Open	
193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW			
224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop			
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW			
16	Zoom	000	-	255	narrow to wide	Zoom
17	Focus	000	-	255	0% to 100%	Focus
18	Iris	000	-	191	Open -> Close	Iris
		192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)	
		201	-	209	Pulse , slow -> fast (without Dim)	
		210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)	
		219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)	
		228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)	
		237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)	
		246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)	

19	Prism	000	-	005	Prism off	Prism
		006	-	128	Prism Position 0 ... 540°	
		129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW	
		192	-	192	Prism Rotation Stop	
		193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW	
20	Frost	000	-	255	0% to 100%	Frost
21	Pan/Tilt Speed	000	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow	Pan/Tilt speed
22	Device Settings (please read remark 1*)	000	-	005	no function	Device Settings
		006	-	028	Blackout while Moving on (Hold 3s)	
		029	-	051	Blackout while Moving off (Hold 5s)	
		052	-	074	Invert Pan on (Hold 3s)	
		075	-	097	Invert Pan off (Hold 5s)	
		098	-	120	Invert Tilt on (Hold 3s)	
		121	-	143	Invert Tilt off (Hold 5s)	
		144	-	166	Silent Fan on (Hold 3s)	
		167	-	189	Silent Fan off (Hold 5s)	
		190	-	212	Reset Pan / Tilt (Hold 3s)	
		213	-	235	Reset only Head (Hold 3s)	
		236	-	255	Reset All Functions (Hold 3s)	

32 Channel Mode						
Ch.	Function	Values				Sub-Group
1	Pan	000	-	255	0% to 100%	Pan
2	Pan fine	000	-	255	0% to 100%	
3	Tilt	000	-	255	0% to 100%	Tilt
4	Tilt fine	000	-	255	0% to 100%	
5	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
6	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
7	Strobe Functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional Strobe
		006	-	010	Strobe closed	
		011	-	033	Pulse Random, slow -> fast	
		034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast	
		057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast	
		080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
		103	-	127	Strobe Break Effect, 5s.....1s (Short burst with break)	
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
251	-	255	Strobe open			
8	Cyan	000	-	255	0% to 100%	Cyan
9	Cyan Fine	000	-	255	0% to 100%	
10	Magenta	000	-	255	0% to 100%	Magenta
11	Magenta Fine	000	-	255	0% to 100%	
12	Yellow	000	-	255	0% to 100%	Yellow
13	Yellow Fine	000	-	255	0% to 100%	
14	CTO	000	-	255	0% to 100%	CTO
15	CTO Fine	000	-	255	0% to 100%	

16	Colour Wheel	000	-	005	Colour off (open)	Colour Wheel
		006	-	017	Open/Deep Red	
		018	-	029	Deep Red	
		030	-	041	Deep Red / Medium Blue	
		042	-	053	Medium Blue	
		054	-	065	Medium Blue / Deep Green	
		066	-	077	Deep Green	
		078	-	089	Depp Green / Lavender	
		090	-	101	Lavender	
		102	-	113	Lavender / Amber	
		114	-	125	Amber	
		126	-	137	Amber / CTO	
		138	-	149	CTO	
		150	-	161	CTO / Congo Blue	
		162	-	173	Congo Blue	
		174	-	185	Congo Blue / Open	
		186	-	192	Colour off (open)	
		193	-	223	Colour Wheel rot. Slow -> Fast, CW	
224	-	224	Colour Wheel rot. Stop			
225	-	255	Colour Wheel rot. Fast -> Slow, CCW			

17	Gobo Wheel 1	000	-	005	Open	Gobo
		006	-	018	Gobo 1	
		019	-	031	Gobo 2	
		032	-	044	Gobo 3	
		045	-	057	Gobo 4	
		058	-	070	Gobo 5	
		071	-	083	Gobo 6	
		084	-	096	Gobo 7	
		097	-	109	Gobo 1 shake (slow-fast)	
		110	-	122	Gobo 2 shake (slow-fast)	
		123	-	135	Gobo 3 shake (slow-fast)	
		136	-	148	Gobo 4 shake (slow-fast)	
		149	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)	
		162	-	187	Gobo 6 shake (slow-fast)	
		175	-	190	Gobo 7 shake (slow-fast)	
		191	-	192	Open	
		193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW	
224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop			
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW			
18	Gobo 1 Rotation	000	-	005	Gobo 1 Rotation off	Gobo
		006	-	128	Gobo 1 Position 0° ... 540°	
		129	-	191	Gobo 1 Rotation, Slow -> Fast, CW	
		192	-	192	Gobo 1 Rotation Stop	
		193	-	255	Gobo 1 Rotation, Fast -> , CCW	
19	Gobo 1 Index Fine	000	-	255	Gobo 1 Indexing 16bit (CH18 006 - 128)	
20	Gobo Wheel 2	000	-	005	Open	Gobo
		006	-	017	Gobo 1	
		018	-	029	Gobo 2	
		030	-	041	Gobo 3	
		042	-	053	Gobo 4	
		054	-	065	Gobo 5	
		066	-	077	Gobo 6	
		078	-	089	Gobo 7	
		090	-	101	Gobo 8	
		102	-	113	Gobo 1 shake (slow-fast)	
		114	-	125	Gobo 2 shake (slow-fast)	
		126	-	137	Gobo 3 shake (slow-fast)	
		138	-	149	Gobo 4 shake (slow-fast)	
		150	-	161	Gobo 5 shake (slow-fast)	
		162	-	173	Gobo 6 shake (slow-fast)	
		174	-	185	Gobo 7 shake (slow-fast)	
		186	-	191	Gobo 8 shake (slow-fast)	
192	-	192	Open			
193	-	223	Gobo Wheel rot. Slow -> Fast, CW			
224	-	224	Gobo Wheel rot. Stop			
225	-	255	Gobo Wheel rot. Fast -> Slow, CCW			
21	Zoom	000	-	255	narrow to wide	Zoom
22	Zoom fine	000	-	255	narrow to wide	
23	Focus	000	-	255	0% to 100%	Focus
24	Focus fine	000	-	255	0% to 100%	

25	Iris	000	-	191	Open -> Close	Iris
		192	-	200	Pulse, slow -> fast (with Dim)	
		201	-	209	Pulse, slow -> fast (without Dim)	
		210	-	218	Pulse Random, slow -> fast (without Dim)	
		219	-	227	Ramp up, slow -> fast (with Dim)	
		228	-	236	Ramp up, slow -> fast (without Dim)	
		237	-	245	Ramp down, slow -> fast (with Dim)	
		246	-	255	Ramp down, slow -> fast (without Dim)	
26	Prism	000	-	005	Prism off	Prism
		006	-	128	Prism Position 0 ... 540°	
		129	-	191	Prism Rotation, Slow -> Fast, CW	
		192	-	192	Prism Rotation Stop	
		193	-	255	Prism Rotation, Fast -> Slow, CCW	
27	Frost	000	-	255	0% to 100%	Frost
28	Auto Program	000	-	005	Auto Programs off	Auto Program
		006	-	026	Auto Program 1	
		027	-	047	Auto Program 2	
		048	-	068	Auto Program 3	
		069	-	089	Auto Program 4	
		090	-	110	Auto Program 5	
		111	-	131	Auto Program 6	
		132	-	152	Auto Program 7	
		153	-	173	Auto Program 8	
		174	-	194	Auto Program 9	
		195	-	215	Auto Program 10	
		216	-	236	Auto Program 11	
		237	-	255	Auto Program 12	
29	Pan/Tilt Macro	000	-	005	off	Auto Movement
		006	-	040	PAN „small > big“	
		041	-	075	TILT „small > big“	
		076	-	110	PAN / TILT „small > big“	
		111	-	145	PAN / TILT (invers) „small > big“	
		146	-	180	Circle „small > big“	
		181	-	215	Circle (invers) „small > big“	
		216	-	255	Random „small > big“	
30	Pan/Tilt Speed / Auto Program Speed	006	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow	Pan/Tilt speed / Auto Program Speed
31	Set Dimmer Curve	000	-	005	no function	Dimmer Curve
		006	-	063	Linear Dimmer Curve	
		064	-	127	Exponential Dimmer Curve	
		128	-	191	Logarithmic Dimmer Curve	
		192	-	255	S-Curve Dimmer Curve	
32	Device Settings (please read remark 1*)	000	-	005	no function	Device Settings
		006	-	028	Blackout while Moving on (Hold 3s)	
		029	-	051	Blackout while Moving off (Hold 5s)	
		052	-	074	Invert Pan on (Hold 3s)	
		075	-	097	Invert Pan off (Hold 5s)	
		098	-	120	Invert Tilt on (Hold 3s)	
		121	-	143	Invert Tilt off (Hold 5s)	
		144	-	166	Silent Fan on (Hold 3s)	
		167	-	189	Silent Fan off (Hold 5s)	
		190	-	212	Reset Pan / Tilt (Hold 3s)	
		213	-	235	Reset only Head (Hold 3s)	
		236	-	255	Reset All Functions (Hold 3s)	

EN: (1*) After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.

DE: (1*) Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endlosen Funktionsaufruf zu vermeiden.

FR: (1*) Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.

ES: (1*) Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.

PL: (1*) Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.

IT: (1*) Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.

